



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**AZERI MEDICAL**  
Language Survival Guide  
September 2006



- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction     | 9: Surgery Instructions     | 17: Neurology           |
| 2: Guidance         | 10: Pain Interview          | 18: Exam Commands       |
| 3: Registration     | 11: Medicine Interview      | 19: Caregiver           |
| 4: Assessment       | 12: Orthopedic              | 20: Post-op / Prognosis |
| 5: Surgical Consent | 13: Obstetrics / Gynecology | 21: Medical Conditions  |
| 6: Trauma           | 14: Pediatrics              | 22: Diseases            |
| 7: Procedures       | 15: Cardiology              |                         |
| 8: Foley            | 16: Ophthalmology           |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**AZERI MEDICAL**  
Language Survival Guide  
September 2006



- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction     | 9: Surgery Instructions     | 17: Neurology           |
| 2: Guidance         | 10: Pain Interview          | 18: Exam Commands       |
| 3: Registration     | 11: Medicine Interview      | 19: Caregiver           |
| 4: Assessment       | 12: Orthopedic              | 20: Post-op / Prognosis |
| 5: Surgical Consent | 13: Obstetrics / Gynecology | 21: Medical Conditions  |
| 6: Trauma           | 14: Pediatrics              | 22: Diseases            |
| 7: Procedures       | 15: Cardiology              |                         |
| 8: Foley            | 16: Ophthalmology           |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California



- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction     | 9: Surgery Instructions     | 17: Neurology           |
| 2: Guidance         | 10: Pain Interview          | 18: Exam Commands       |
| 3: Registration     | 11: Medicine Interview      | 19: Caregiver           |
| 4: Assessment       | 12: Orthopedic              | 20: Post-op / Prognosis |
| 5: Surgical Consent | 13: Obstetrics / Gynecology | 21: Medical Conditions  |
| 6: Trauma           | 14: Pediatrics              | 22: Diseases            |
| 7: Procedures       | 15: Cardiology              |                         |
| 8: Foley            | 16: Ophthalmology           |                         |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**AZERI MEDICAL**  
Language Survival Guide  
September 2006



- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction     | 9: Surgery Instructions     | 17: Neurology           |
| 2: Guidance         | 10: Pain Interview          | 18: Exam Commands       |
| 3: Registration     | 11: Medicine Interview      | 19: Caregiver           |
| 4: Assessment       | 12: Orthopedic              | 20: Post-op / Prognosis |
| 5: Surgical Consent | 13: Obstetrics / Gynecology | 21: Medical Conditions  |
| 6: Trauma           | 14: Pediatrics              | 22: Diseases            |
| 7: Procedures       | 15: Cardiology              |                         |
| 8: Foley            | 16: Ophthalmology           |                         |



## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

## LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

### **Inquiries and feedback:**

DLIFLC

Curriculum Development Division (ATFL-LC)

Presidio of Monterey, CA 93944

[FamProject@monterey.army.mil](mailto:FamProject@monterey.army.mil)

### **Request for copies:**

DLIFLC

Continuing Education

[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

**PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>gh</b>	as in	aagh	or	aghRi
<b>Kh</b>	as in	<u>K</u> heyeeR	or	yo <u>K</u> h
<b>R</b>	as in	bee <u>R</u>	or	boo <u>R</u> aadaa
<b>œ</b>	as in	œlkada	or	kœmak

**PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>gh</b>	as in	aagh	or	aghRi
<b>Kh</b>	as in	<u>K</u> heyeeR	or	yo <u>K</u> h
<b>R</b>	as in	bee <u>R</u>	or	boo <u>R</u> aadaa
<b>œ</b>	as in	œlkada	or	kœmak

**PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>gh</b>	as in	aagh	or	aghRi
<b>Kh</b>	as in	<u>K</u> heyeeR	or	yo <u>K</u> h
<b>R</b>	as in	bee <u>R</u>	or	boo <u>R</u> aadaa
<b>œ</b>	as in	œlkada	or	kœmak

**PRONUNCIATION GUIDE FOR AZERI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH**

<b>gh</b>	as in	aagh	or	aghRi
<b>Kh</b>	as in	<u>K</u> heyeeR	or	yo <u>K</u> h
<b>R</b>	as in	bee <u>R</u>	or	boo <u>R</u> aadaa
<b>œ</b>	as in	œlkada	or	kœmak

### PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Azeri
1-1	Do you understand this language?	seez boo deelee baashaa dushuRsunuz?	Siz bu dili başa düşürsünüz?
1-2	We are here to help you.	beez booRaadaa seeza köemak etmak uchunuk	Biz burada sizə kömək etmək üçünük
1-3	I do not understand your language.	man seezeen deeleeneezee baashaa dushmuRam	Mən sizin dilinizi başa düşmürəm
1-4	There is no one available who speaks this language.	booRaadaa hech kas boo deelda daanishaa beelmeeR	Burada heç kəs bu dildə danışa bilmir

### PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Azeri
1-1	Do you understand this language?	seez boo deelee baashaa dushuRsunuz?	Siz bu dili başa düşürsünüz?
1-2	We are here to help you.	beez booRaadaa seeza köemak etmak uchunuk	Biz burada sizə kömək etmək üçünük
1-3	I do not understand your language.	man seezeen deeleeneezee baashaa dushmuRam	Mən sizin dilinizi başa düşmürəm
1-4	There is no one available who speaks this language.	booRaadaa hech kas boo deelda daanishaa beelmeeR	Burada heç kəs bu dildə danışa bilmir

### PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Azeri
1-1	Do you understand this language?	seez boo deelee baashaa dushuRsunuz?	Siz bu dili başa düşürsünüz?
1-2	We are here to help you.	beez booRaadaa seeza köemak etmak uchunuk	Biz burada sizə kömək etmək üçünük
1-3	I do not understand your language.	man seezeen deeleeneezee baashaa dushmuRam	Mən sizin dilinizi başa düşmürəm
1-4	There is no one available who speaks this language.	booRaadaa hech kas boo deelda daanishaa beelmeeR	Burada heç kəs bu dildə danışa bilmir

### PART 1: INTRODUCTION

	English	Transliteration	Azeri
1-1	Do you understand this language?	seez boo deelee baashaa dushuRsunuz?	Siz bu dili başa düşürsünüz?
1-2	We are here to help you.	beez booRaadaa seeza köemak etmak uchunuk	Biz burada sizə kömək etmək üçünük
1-3	I do not understand your language.	man seezeen deeleeneezee baashaa dushmuRam	Mən sizin dilinizi başa düşmürəm
1-4	There is no one available who speaks this language.	booRaadaa hech kas boo deelda daanishaa beelmeeR	Burada heç kəs bu dildə danışa bilmir

1-5	Try to answer my questions with "yes" or "no".	maneem suwaalaaRimaa "ha" / "bali" yaaKhud "yoKh" / "KheyeeR" eela jaavaap veReen	Mənim suallarımıma "hə" / "bəli" yaxud "yox"/ "xeyir" ilə cavab verin
1-6	Move your head like this for "yes".	"ha" / "bali" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"hə" / "bəli" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-7	Move your head like this for "no".	"yoKh" / "KheyeeR" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"yox" / "xeyir" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-8	Do you know where you are?	haaRaadaa oldooghoonoozoo beeleeRseeneez?	Harada olduğunuzu bilirsiniz?
1-9	We cannot give you anything to eat or drink.	beez seeza yemaya va eechmaya heychna veRa beelmaReek	Biz sizə yeməyə və içməyə heçnə verə bilmərik

1-5	Try to answer my questions with "yes" or "no".	maneem suwaalaaRimaa "ha" / "bali" yaaKhud "yoKh" / "KheyeeR" eela jaavaap veReen	Mənim suallarımıma "hə" / "bəli" yaxud "yox"/ "xeyir" ilə cavab verin
1-6	Move your head like this for "yes".	"ha" / "bali" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"hə" / "bəli" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-7	Move your head like this for "no".	"yoKh" / "KheyeeR" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"yox" / "xeyir" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-8	Do you know where you are?	haaRaadaa oldooghoonoozoo beeleeRseeneez?	Harada olduğunuzu bilirsiniz?
1-9	We cannot give you anything to eat or drink.	beez seeza yemaya va eechmaya heychna veRa beelmaReek	Biz sizə yeməyə və içməyə heçnə verə bilmərik

1-5	Try to answer my questions with "yes" or "no".	maneem suwaalaaRimaa "ha" / "bali" yaaKhud "yoKh" / "KheyeeR" eela jaavaap veReen	Mənim suallarımıma "hə" / "bəli" yaxud "yox"/ "xeyir" ilə cavab verin
1-6	Move your head like this for "yes".	"ha" / "bali" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"hə" / "bəli" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-7	Move your head like this for "no".	"yoKh" / "KheyeeR" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"yox" / "xeyir" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-8	Do you know where you are?	haaRaadaa oldooghoonoozoo beeleeRseeneez?	Harada olduğunuzu bilirsiniz?
1-9	We cannot give you anything to eat or drink.	beez seeza yemaya va eechmaya heychna veRa beelmaReek	Biz sizə yeməyə və içməyə heçnə verə bilmərik

1-5	Try to answer my questions with "yes" or "no".	maneem suwaalaaRimaa "ha" / "bali" yaaKhud "yoKh" / "KheyeeR" eela jaavaap veReen	Mənim suallarımıma "hə" / "bəli" yaxud "yox"/ "xeyir" ilə cavab verin
1-6	Move your head like this for "yes".	"ha" / "bali" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"hə" / "bəli" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-7	Move your head like this for "no".	"yoKh" / "KheyeeR" deyanda baashinizi bela taRpadeen	"yox" / "xeyir" deyəndə başınızı belə tərpədin
1-8	Do you know where you are?	haaRaadaa oldooghoonoozoo beeleeRseeneez?	Harada olduğunuzu bilirsiniz?
1-9	We cannot give you anything to eat or drink.	beez seeza yemaya va eechmaya heychna veRa beelmaReek	Biz sizə yeməyə və içməyə heçnə verə bilmərik

1-10	If you need surgery, your stomach must be empty.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiRsaa, seezeen madaneez bosh olmaalidiR	Sizə cərrahiyyə əməliyyatı lazımdırsa, sizin mədəniz boş olmalıdır
1-11	We will give you food and drink as soon as it is safe to do so.	beez seeza yemayee va eechmayee haaliniz tah-lookaseez olaan keemee veRa beelaReek	Biz sizə yeməyi və içməyi halınız təhlükəsiz olan kimi verə bilərik
1-12	Are you thirsty?	seez soosoozlaamisiz?	Siz susuzlamışız?
1-13	Are you hungry?	seez aajsiz?	Siz acsız?
1-14	Do you need to urinate?	seemak eestayeeRseez?	Siymək istəyirsiz?
1-15	Do you need to defecate?	najeez eefRaat etmak eh-teeyaajiniz vaaR?	Nəciz ifrat etmək ehtiyacınız var?

1-10	If you need surgery, your stomach must be empty.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiRsaa, seezeen madaneez bosh olmaalidiR	Sizə cərrahiyyə əməliyyatı lazımdırsa, sizin mədəniz boş olmalıdır
1-11	We will give you food and drink as soon as it is safe to do so.	beez seeza yemayee va eechmayee haaliniz tah-lookaseez olaan keemee veRa beelaReek	Biz sizə yeməyi və içməyi halınız təhlükəsiz olan kimi verə bilərik
1-12	Are you thirsty?	seez soosoozlaamisiz?	Siz susuzlamışız?
1-13	Are you hungry?	seez aajsiz?	Siz acsız?
1-14	Do you need to urinate?	seemak eestayeeRseez?	Siymək istəyirsiz?
1-15	Do you need to defecate?	najeez eefRaat etmak eh-teeyaajiniz vaaR?	Nəciz ifrat etmək ehtiyacınız var?

1-10	If you need surgery, your stomach must be empty.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiRsaa, seezeen madaneez bosh olmaalidiR	Sizə cərrahiyyə əməliyyatı lazımdırsa, sizin mədəniz boş olmalıdır
1-11	We will give you food and drink as soon as it is safe to do so.	beez seeza yemayee va eechmayee haaliniz tah-lookaseez olaan keemee veRa beelaReek	Biz sizə yeməyi və içməyi halınız təhlükəsiz olan kimi verə bilərik
1-12	Are you thirsty?	seez soosoozlaamisiz?	Siz susuzlamışız?
1-13	Are you hungry?	seez aajsiz?	Siz acsız?
1-14	Do you need to urinate?	seemak eestayeeRseez?	Siymək istəyirsiz?
1-15	Do you need to defecate?	najeez eefRaat etmak eh-teeyaajiniz vaaR?	Nəciz ifrat etmək ehtiyacınız var?

1-10	If you need surgery, your stomach must be empty.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiRsaa, seezeen madaneez bosh olmaalidiR	Sizə cərrahiyyə əməliyyatı lazımdırsa, sizin mədəniz boş olmalıdır
1-11	We will give you food and drink as soon as it is safe to do so.	beez seeza yemayee va eechmayee haaliniz tah-lookaseez olaan keemee veRa beelaReek	Biz sizə yeməyi və içməyi halınız təhlükəsiz olan kimi verə bilərik
1-12	Are you thirsty?	seez soosoozlaamisiz?	Siz susuzlamışız?
1-13	Are you hungry?	seez aajsiz?	Siz acsız?
1-14	Do you need to urinate?	seemak eestayeeRseez?	Siymək istəyirsiz?
1-15	Do you need to defecate?	najeez eefRaat etmak eh-teeyaajiniz vaaR?	Nəciz ifrat etmək ehtiyacınız var?

1-16	Do you want a cigarette?	seegaaRet eestayeeRseez?	Siqaret istəyirsiz?
1-17	I understand.	man baashaa dushuRam	Mən başa düşürəm
1-18	I do not understand.	man baashaa dushmuRam	Mən başa düşmürəm
1-19	We will try to contact someone from your group.	beez chaalishaaRig seezeen gRoopaanizdaan beeR nafaRla alaaga yaaRaadaag	Biz çalışarıq sizin qruppanızdan bir nəfərlə əlaqə yaradəq
1-20	Please.	zah-mat olmaasaa / Khaaheesh edeeRam	Zəhmət olmasə / Xahiş edirəm
1-21	Thank you.	choKh saagholoon	Çox sağolun
1-22	You are welcome.	daymaz / booyooRoon	Dəyməz / Buyurun

1-16	Do you want a cigarette?	seegaaRet eestayeeRseez?	Siqaret istəyirsiz?
1-17	I understand.	man baashaa dushuRam	Mən başa düşürəm
1-18	I do not understand.	man baashaa dushmuRam	Mən başa düşmürəm
1-19	We will try to contact someone from your group.	beez chaalishaaRig seezeen gRoopaanizdaan beeR nafaRla alaaga yaaRaadaag	Biz çalışarıq sizin qruppanızdan bir nəfərlə əlaqə yaradəq
1-20	Please.	zah-mat olmaasaa / Khaaheesh edeeRam	Zəhmət olmasə / Xahiş edirəm
1-21	Thank you.	choKh saagholoon	Çox sağolun
1-22	You are welcome.	daymaz / booyooRoon	Dəyməz / Buyurun

1

1

1-16	Do you want a cigarette?	seegaaRet eestayeeRseez?	Siqaret istəyirsiz?
1-17	I understand.	man baashaa dushuRam	Mən başa düşürəm
1-18	I do not understand.	man baashaa dushmuRam	Mən başa düşmürəm
1-19	We will try to contact someone from your group.	beez chaalishaaRig seezeen gRoopaanizdaan beeR nafaRla alaaga yaaRaadaag	Biz çalışarıq sizin qruppanızdan bir nəfərlə əlaqə yaradəq
1-20	Please.	zah-mat olmaasaa / Khaaheesh edeeRam	Zəhmət olmasə / Xahiş edirəm
1-21	Thank you.	choKh saagholoon	Çox sağolun
1-22	You are welcome.	daymaz / booyooRoon	Dəyməz / Buyurun

1-16	Do you want a cigarette?	seegaaRet eestayeeRseez?	Siqaret istəyirsiz?
1-17	I understand.	man baashaa dushuRam	Mən başa düşürəm
1-18	I do not understand.	man baashaa dushmuRam	Mən başa düşmürəm
1-19	We will try to contact someone from your group.	beez chaalishaaRig seezeen gRoopaanizdaan beeR nafaRla alaaga yaaRaadaag	Biz çalışarıq sizin qruppanızdan bir nəfərlə əlaqə yaradəq
1-20	Please.	zah-mat olmaasaa / Khaaheesh edeeRam	Zəhmət olmasə / Xahiş edirəm
1-21	Thank you.	choKh saagholoon	Çox sağolun
1-22	You are welcome.	daymaz / booyooRoon	Dəyməz / Buyurun

1

1

1-23	Thank you for talking with me.	maneemla daanishdighinzaa gœRa choKh saagholun	Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun
1-24	I will talk with you again.	man seezeenla beeR da daanishaajaam	Mən sizinlə bir də danışacam
1-25	Good-bye.	halaleek / Khudaahaafeez	Hələlik / Xudahafiz

1-23	Thank you for talking with me.	maneemla daanishdighinzaa gœRa choKh saagholun	Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun
1-24	I will talk with you again.	man seezeenla beeR da daanishaajaam	Mən sizinlə bir də danışacam
1-25	Good-bye.	halaleek / Khudaahaafeez	Hələlik / Xudahafiz

1-23	Thank you for talking with me.	maneemla daanishdighinzaa gœRa choKh saagholun	Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun
1-24	I will talk with you again.	man seezeenla beeR da daanishaajaam	Mən sizinlə bir də danışacam
1-25	Good-bye.	halaleek / Khudaahaafeez	Hələlik / Xudahafiz

1-23	Thank you for talking with me.	maneemla daanishdighinzaa gœRa choKh saagholun	Mənimlə danışdığınıza görə çox sağolun
1-24	I will talk with you again.	man seezeenla beeR da daanishaajaam	Mən sizinlə bir də danışacam
1-25	Good-bye.	halaleek / Khudaahaafeez	Hələlik / Xudahafiz

**PART 2: GUIDANCE**

2-1	Be quiet.	saakeet oloon	Sakit olun
2-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
2-3	Describe it with gestures.	onoo jestlaRla tasveeR edeen	Onu jestlərlə təsvir edin
2-4	Do not get excited.	hayajaanlaanmaayin	Həyəcanlanmayın
2-5	Do what I ask.	man dedeeklaReemee edeen	Mən dediklərimi edin
2-6	Do you mean "no"?	seez nazaRda "yoKh" / "KheyeeR" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "yox" / "xeyir" tutursunuz?
2-7	Do you mean "yes"?	seez nazaRda "ha" / "balee" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "hə" / "bəli" tutursunuz?

**PART 2: GUIDANCE**

2-1	Be quiet.	saakeet oloon	Sakit olun
2-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
2-3	Describe it with gestures.	onoo jestlaRla tasveeR edeen	Onu jestlərlə təsvir edin
2-4	Do not get excited.	hayajaanlaanmaayin	Həyəcanlanmayın
2-5	Do what I ask.	man dedeeklaReemee edeen	Mən dediklərimi edin
2-6	Do you mean "no"?	seez nazaRda "yoKh" / "KheyeeR" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "yox" / "xeyir" tutursunuz?
2-7	Do you mean "yes"?	seez nazaRda "ha" / "balee" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "hə" / "bəli" tutursunuz?

**PART 2: GUIDANCE**

2-1	Be quiet.	saakeet oloon	Sakit olun
2-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
2-3	Describe it with gestures.	onoo jestlaRla tasveeR edeen	Onu jestlərlə təsvir edin
2-4	Do not get excited.	hayajaanlaanmaayin	Həyəcanlanmayın
2-5	Do what I ask.	man dedeeklaReemee edeen	Mən dediklərimi edin
2-6	Do you mean "no"?	seez nazaRda "yoKh" / "KheyeeR" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "yox" / "xeyir" tutursunuz?
2-7	Do you mean "yes"?	seez nazaRda "ha" / "balee" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "hə" / "bəli" tutursunuz?

**PART 2: GUIDANCE**

2-1	Be quiet.	saakeet oloon	Sakit olun
2-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
2-3	Describe it with gestures.	onoo jestlaRla tasveeR edeen	Onu jestlərlə təsvir edin
2-4	Do not get excited.	hayajaanlaanmaayin	Həyəcanlanmayın
2-5	Do what I ask.	man dedeeklaReemee edeen	Mən dediklərimi edin
2-6	Do you mean "no"?	seez nazaRda "yoKh" / "KheyeeR" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "yox" / "xeyir" tutursunuz?
2-7	Do you mean "yes"?	seez nazaRda "ha" / "balee" tutooRsoonooz?	Siz nəzərdə "hə" / "bəli" tutursunuz?

2-8	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRiniz-laa nagadaR oldooghoonoo göestaReen	Barmaqlarınızla nəgədər olduğunu göstərin
2-9	I will get an interpreter.	man taRjumachee davat edajam	Mən tərcüməçi dəvət edəcəm
2-10	Is this it?	o boodooR?	O budur?
2-11	No	yoKh / KheyeeR	Yox / Xeyir
2-12	Point to it.	onoo göstaReen	Onu göstərin
2-13	Relax.	deenjaleen	Dincəlin
2-14	Show me.	mana göstaReen	Mənə göstərin
2-15	Squeeze my hand once for "yes."	"ha" / "balee" oldoogdaa aleemee beeR dafa siKhin	"Hə" / "Bəli" olduqda əlimi bir dəfə sıxın

2-8	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRiniz-laa nagadaR oldooghoonoo göstaReen	Barmaqlarınızla nəgədər olduğunu göstərin
2-9	I will get an interpreter.	man taRjumachee davat edajam	Mən tərcüməçi dəvət edəcəm
2-10	Is this it?	o boodooR?	O budur?
2-11	No	yoKh / KheyeeR	Yox / Xeyir
2-12	Point to it.	onoo göstaReen	Onu göstərin
2-13	Relax.	deenjaleen	Dincəlin
2-14	Show me.	mana göstaReen	Mənə göstərin
2-15	Squeeze my hand once for "yes."	"ha" / "balee" oldoogdaa aleemee beeR dafa siKhin	"Hə" / "Bəli" olduqda əlimi bir dəfə sıxın

2-8	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRiniz-laa nagadaR oldooghoonoo göstaReen	Barmaqlarınızla nəgədər olduğunu göstərin
2-9	I will get an interpreter.	man taRjumachee davat edajam	Mən tərcüməçi dəvət edəcəm
2-10	Is this it?	o boodooR?	O budur?
2-11	No	yoKh / KheyeeR	Yox / Xeyir
2-12	Point to it.	onoo göstaReen	Onu göstərin
2-13	Relax.	deenjaleen	Dincəlin
2-14	Show me.	mana göstaReen	Mənə göstərin
2-15	Squeeze my hand once for "yes."	"ha" / "balee" oldoogdaa aleemee beeR dafa siKhin	"Hə" / "Bəli" olduqda əlimi bir dəfə sıxın

2-8	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRiniz-laa nagadaR oldooghoonoo göstaReen	Barmaqlarınızla nəgədər olduğunu göstərin
2-9	I will get an interpreter.	man taRjumachee davat edajam	Mən tərcüməçi dəvət edəcəm
2-10	Is this it?	o boodooR?	O budur?
2-11	No	yoKh / KheyeeR	Yox / Xeyir
2-12	Point to it.	onoo göstaReen	Onu göstərin
2-13	Relax.	deenjaleen	Dincəlin
2-14	Show me.	mana göstaReen	Mənə göstərin
2-15	Squeeze my hand once for "yes."	"ha" / "balee" oldoogdaa aleemee beeR dafa siKhin	"Hə" / "Bəli" olduqda əlimi bir dəfə sıxın

2-16	Squeeze my hand twice for “no.”	“yoKh” / “KheyeeR” oldoogdaa aleemee eekee dafa siKhin	“Yox” / “Xeyir” olduqda əlimi iki dəfə sixin
2-17	Write your answer here.	jaavaabinizi booRaa yaazin	Cavabınızı buraya yazın
2-18	Yes	ha / balee	Hə / Bəli

2-16	Squeeze my hand twice for “no.”	“yoKh” / “KheyeeR” oldoogdaa aleemee eekee dafa siKhin	“Yox” / “Xeyir” olduqda əlimi iki dəfə sixin
2-17	Write your answer here.	jaavaabinizi booRaa yaazin	Cavabınızı buraya yazın
2-18	Yes	ha / balee	Hə / Bəli

2

2

2-16	Squeeze my hand twice for “no.”	“yoKh” / “KheyeeR” oldoogdaa aleemee eekee dafa siKhin	“Yox” / “Xeyir” olduqda əlimi iki dəfə sixin
2-17	Write your answer here.	jaavaabinizi booRaa yaazin	Cavabınızı buraya yazın
2-18	Yes	ha / balee	Hə / Bəli

2-16	Squeeze my hand twice for “no.”	“yoKh” / “KheyeeR” oldoogdaa aleemee eekee dafa siKhin	“Yox” / “Xeyir” olduqda əlimi iki dəfə sixin
2-17	Write your answer here.	jaavaabinizi booRaa yaazin	Cavabınızı buraya yazın
2-18	Yes	ha / balee	Hə / Bəli

2

2

**PART 3: REGISTRATION**

3-1	What is your given name?	aadiniz nadeeR?	Adınız nədir?
3-2	What is your family name?	seezeen soyaadiniz nadeeR?	Sizin soyadınız nədir?
3-3	What is your nationality?	meeleeyateeneez nadeeR?	Milliyetiniz nədir?
3-4	What country were you born in?	seez haansi ölkəkada aanaadaan olmoosooz?	Siz hansı ölkədə anadan olmusuz?
3-5	How old are you?	nyecha yaashiniz vaaR?	Neçə yaşınız var?
3-6	Do you have an identity card?	shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR?	Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var?
3-7	Show me your identification.	shahaadatnaamaneezee goestaReen	Şəhadətnamənizi göstərin

**PART 3: REGISTRATION**

3-1	What is your given name?	aadiniz nadeeR?	Adınız nədir?
3-2	What is your family name?	seezeen soyaadiniz nadeeR?	Sizin soyadınız nədir?
3-3	What is your nationality?	meeleeyateeneez nadeeR?	Milliyetiniz nədir?
3-4	What country were you born in?	seez haansi ölkəkada aanaadaan olmoosooz?	Siz hansı ölkədə anadan olmusuz?
3-5	How old are you?	nyecha yaashiniz vaaR?	Neçə yaşınız var?
3-6	Do you have an identity card?	shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR?	Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var?
3-7	Show me your identification.	shahaadatnaamaneezee goestaReen	Şəhadətnamənizi göstərin

**PART 3: REGISTRATION**

3-1	What is your given name?	aadiniz nadeeR?	Adınız nədir?
3-2	What is your family name?	seezeen soyaadiniz nadeeR?	Sizin soyadınız nədir?
3-3	What is your nationality?	meeleeyateeneez nadeeR?	Milliyetiniz nədir?
3-4	What country were you born in?	seez haansi ölkəkada aanaadaan olmoosooz?	Siz hansı ölkədə anadan olmusuz?
3-5	How old are you?	nyecha yaashiniz vaaR?	Neçə yaşınız var?
3-6	Do you have an identity card?	shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR?	Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var?
3-7	Show me your identification.	shahaadatnaamaneezee goestaReen	Şəhadətnamənizi göstərin

**PART 3: REGISTRATION**

3-1	What is your given name?	aadiniz nadeeR?	Adınız nədir?
3-2	What is your family name?	seezeen soyaadiniz nadeeR?	Sizin soyadınız nədir?
3-3	What is your nationality?	meeleeyateeneez nadeeR?	Milliyetiniz nədir?
3-4	What country were you born in?	seez haansi ölkəkada aanaadaan olmoosooz?	Siz hansı ölkədə anadan olmusuz?
3-5	How old are you?	nyecha yaashiniz vaaR?	Neçə yaşınız var?
3-6	Do you have an identity card?	shaKhseeyateenee-zee tasteeg edan vaseeganeez vaaR?	Şəxsiyyətinizi təstiq edən vəsiqəniz var?
3-7	Show me your identification.	shahaadatnaamaneezee goestaReen	Şəhadətnamənizi göstərin

3-8	Do you have any bad reactions to medications?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?
3-9	What is the name of the medication that causes bad reactions?	seeza manfee Reyaakseeyaa veRan daRmaanin aadi nadeeR?	Sizə mənfi reaksiya verən dərmanın adı nədir?
3-10	Do you have any allergies to medicines?	seezeen haansi beeR daRmaanaa aaleRgeeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana allergiyanız var?
3-11	What is your religion?	seezeen deeneeneez nadeeR?	Sizin dininiz nədir?
3-12	Do you smoke tobacco?	seez seegaaRet / paapeeRos chakeeRseeneez?	Siz sıqaret / papiroş çəkirsiniz?

3-8	Do you have any bad reactions to medications?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?
3-9	What is the name of the medication that causes bad reactions?	seeza manfee Reyaakseeyaa veRan daRmaanin aadi nadeeR?	Sizə mənfi reaksiya verən dərmanın adı nədir?
3-10	Do you have any allergies to medicines?	seezeen haansi beeR daRmaanaa aaleRgeeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana allergiyanız var?
3-11	What is your religion?	seezeen deeneeneez nadeeR?	Sizin dininiz nədir?
3-12	Do you smoke tobacco?	seez seegaaRet / paapeeRos chakeeRseeneez?	Siz sıqaret / papiroş çəkirsiniz?

3

3

3-8	Do you have any bad reactions to medications?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?
3-9	What is the name of the medication that causes bad reactions?	seeza manfee Reyaakseeyaa veRan daRmaanin aadi nadeeR?	Sizə mənfi reaksiya verən dərmanın adı nədir?
3-10	Do you have any allergies to medicines?	seezeen haansi beeR daRmaanaa aaleRgeeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana allergiyanız var?
3-11	What is your religion?	seezeen deeneeneez nadeeR?	Sizin dininiz nədir?
3-12	Do you smoke tobacco?	seez seegaaRet / paapeeRos chakeeRseeneez?	Siz sıqaret / papiroş çəkirsiniz?

3-8	Do you have any bad reactions to medications?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?
3-9	What is the name of the medication that causes bad reactions?	seeza manfee Reyaakseeyaa veRan daRmaanin aadi nadeeR?	Sizə mənfi reaksiya verən dərmanın adı nədir?
3-10	Do you have any allergies to medicines?	seezeen haansi beeR daRmaanaa aaleRgeeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana allergiyanız var?
3-11	What is your religion?	seezeen deeneeneez nadeeR?	Sizin dininiz nədir?
3-12	Do you smoke tobacco?	seez seegaaRet / paapeeRos chakeeRseeneez?	Siz sıqaret / papiroş çəkirsiniz?

3

3

3-13	How many packs per day do you smoke?	gunda nyecha gootoo chakeeRseeneez?	Gündə neçə qutu çəkirsiniz?
3-14	Are you married?	seez evleeseeneez?	Siz evlisiniz?
3-15	Do you have any children?	ushaaghiniz vaaR?	Uşağıınız var?

3-13	How many packs per day do you smoke?	gunda nyecha gootoo chakeeRseeneez?	Gündə neçə qutu çəkirsiniz?
3-14	Are you married?	seez evleeseeneez?	Siz evlisiniz?
3-15	Do you have any children?	ushaaghiniz vaaR?	Uşagini var?

3-13	How many packs per day do you smoke?	gunda nyecha gootoo chakeeRseeneez?	Gündə neçə qutu çəkirsiniz?
3-14	Are you married?	seez evleeseeneez?	Siz evlisiniz?
3-15	Do you have any children?	ushaaghiniz vaaR?	Uşagini var?

3-13	How many packs per day do you smoke?	gunda nyecha gootoo chakeeRseeneez?	Gündə neçə qutu çəkirsiniz?
3-14	Are you married?	seez evleeseeneez?	Siz evlisiniz?
3-15	Do you have any children?	ushaaghiniz vaaR?	Uşagini var?

PART 4: ASSESSMENT			
4-1	You have been injured.	seez zadalanmeeshdineez	Siz zədələnmişdiniz
4-2	You are ill.	seez Khastasinez	Siz xəstəsiniz
4-3	Lie still.	saakeet oozaanin	Sakit uzanın
4-4	We will take care of you.	beez seezeen gayghinazaa gaalaajaayig	Biz sizin qayğınıza qalacayıq
4-5	Let us help you.	eejaaza veReen seeza chöemak edak	Icazə verin sizə kömək edək
4-6	We must examine you carefully.	beez seezee deegatla tafteesh etmaleeyek	Biz sizi diqqətlə təftiş etməliyik
4-7	We will try to not hurt you further.	chaalishajaayig seezee eenjeetmayak	Çalışacayıq sizi incitməyək

PART 4: ASSESSMENT			
4-1	You have been injured.	seez zadalanmeeshdineez	Siz zədələnmişdiniz
4-2	You are ill.	seez Khastasinez	Siz xəstəsiniz
4-3	Lie still.	saakeet oozaanin	Sakit uzanın
4-4	We will take care of you.	beez seezeen gayghinazaa gaalaajaayig	Biz sizin qayğınıza qalacayıq
4-5	Let us help you.	eejaaza veReen seeza chöemak edak	Icazə verin sizə kömək edək
4-6	We must examine you carefully.	beez seezee deegatla tafteesh etmaleeyek	Biz sizi diqqətlə təftiş etməliyik
4-7	We will try to not hurt you further.	chaalishajaayig seezee eenjeetmayak	Çalışacayıq sizi incitməyək

4

4

PART 4: ASSESSMENT			
4-1	You have been injured.	seez zadalanmeeshdineez	Siz zədələnmişdiniz
4-2	You are ill.	seez Khastasinez	Siz xəstəsiniz
4-3	Lie still.	saakeet oozaanin	Sakit uzanın
4-4	We will take care of you.	beez seezeen gayghinazaa gaalaajaayig	Biz sizin qayğınıza qalacayıq
4-5	Let us help you.	eejaaza veReen seeza chöemak edak	Icazə verin sizə kömək edək
4-6	We must examine you carefully.	beez seezee deegatla tafteesh etmaleeyek	Biz sizi diqqətlə təftiş etməliyik
4-7	We will try to not hurt you further.	chaalishajaayig seezee eenjeetmayak	Çalışacayıq sizi incitməyək

PART 4: ASSESSMENT			
4-1	You have been injured.	seez zadalanmeeshdineez	Siz zədələnmişdiniz
4-2	You are ill.	seez Khastasinez	Siz xəstəsiniz
4-3	Lie still.	saakeet oozaanin	Sakit uzanın
4-4	We will take care of you.	beez seezeen gayghinazaa gaalaajaayig	Biz sizin qayğınıza qalacayıq
4-5	Let us help you.	eejaaza veReen seeza chöemak edak	Icazə verin sizə kömək edək
4-6	We must examine you carefully.	beez seezee deegatla tafteesh etmaleeyek	Biz sizi diqqətlə təftiş etməliyik
4-7	We will try to not hurt you further.	chaalishajaayig seezee eenjeetmayak	Çalışacayıq sizi incitməyək

4

4

4-8	Do exactly what we ask.	seeza dedeeklaReemeezee dageeg yeReena yeteeReen	Size dediklərimizi dəqiq yerinə yetirin
4-9	Keep your head very still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətmeyin
4-10	Keep very still.	taRpanmayeen	Tərpənmeyin
4-11	This will help protect you.	boo seezee goRooyaajaag	Bu sizi qoruyacaq
4-12	Can you breathe?	nafas aalaa beeleeRseeneez?	Nəfəs ala bilirsiniz?
4-13	Say your name out loud.	aadinizi baRkdan deyeen	Adınızı bərkdən deyin
4-14	Do you hurt anywhere?	beeR yeReeneez aghRiyiR?	Bir yeriniz ağrıyır?
4-15	Show me where.	gœstaReen haaRaaniz	Göstərin haranız

4-8	Do exactly what we ask.	seeza dedeeklaReemeezee dageeg yeReena yeteeReen	Size dediklərimizi dəqiq yerinə yetirin
4-9	Keep your head very still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətmeyin
4-10	Keep very still.	taRpanmayeen	Tərpənmeyin
4-11	This will help protect you.	boo seezee goRooyaajaag	Bu sizi qoruyacaq
4-12	Can you breathe?	nafas aalaa beeleeRseeneez?	Nəfəs ala bilirsiniz?
4-13	Say your name out loud.	aadinizi baRkdan deyeen	Adınızı bərkdən deyin
4-14	Do you hurt anywhere?	beeR yeReeneez aghRiyiR?	Bir yeriniz ağrıyır?
4-15	Show me where.	gœstaReen haaRaaniz	Göstərin haranız

4-8	Do exactly what we ask.	seeza dedeeklaReemeezee dageeg yeReena yeteeReen	Size dediklərimizi dəqiq yerinə yetirin
4-9	Keep your head very still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətmeyin
4-10	Keep very still.	taRpanmayeen	Tərpənmeyin
4-11	This will help protect you.	boo seezee goRooyaajaag	Bu sizi qoruyacaq
4-12	Can you breathe?	nafas aalaa beeleeRseeneez?	Nəfəs ala bilirsiniz?
4-13	Say your name out loud.	aadinizi baRkdan deyeen	Adınızı bərkdən deyin
4-14	Do you hurt anywhere?	beeR yeReeneez aghRiyiR?	Bir yeriniz ağrıyır?
4-15	Show me where.	gœstaReen haaRaaniz	Göstərin haranız

4-8	Do exactly what we ask.	seeza dedeeklaReemeezee dageeg yeReena yeteeReen	Size dediklərimizi dəqiq yerinə yetirin
4-9	Keep your head very still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətmeyin
4-10	Keep very still.	taRpanmayeen	Tərpənmeyin
4-11	This will help protect you.	boo seezee goRooyaajaag	Bu sizi qoruyacaq
4-12	Can you breathe?	nafas aalaa beeleeRseeneez?	Nəfəs ala bilirsiniz?
4-13	Say your name out loud.	aadinizi baRkdan deyeen	Adınızı bərkdən deyin
4-14	Do you hurt anywhere?	beeR yeReeneez aghRiyiR?	Bir yeriniz ağrıyır?
4-15	Show me where.	gœstaReen haaRaaniz	Göstərin haranız

4-16	Show me where it hurts worst	an guju aghRi haaRaadaadiR	Ən güclü ağrı haradadır
4-17	Does this hurt?	booRaa aaghRiyiR?	Bura ağrıyor?
4-18	Move all of your fingers.	baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Barmaqlarınızı tərpidin
4-19	Move all of your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
4-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
4-21	Push against me.	manee eetaleeyeen	Məni itəliyin
4-22	You will feel better soon.	seez tezleekla œzunuzu yaaKhshi hees edajakseeneez	Siz tezliklə özünüzü yaxşı hiss edəcəksiniz
4-23	You must stay here.	seez booRaadaa duRmaalisiniz	Siz burada durmalısınız

4

4-16	Show me where it hurts worst	an guju aghRi haaRaadaadiR	Ən güclü ağrı haradadır
4-17	Does this hurt?	booRaa aaghRiyiR?	Bura ağrıyor?
4-18	Move all of your fingers.	baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Barmaqlarınızı tərpidin
4-19	Move all of your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
4-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
4-21	Push against me.	manee eetaleeyeen	Məni itəliyin
4-22	You will feel better soon.	seez tezleekla œzunuzu yaaKhshi hees edajakseeneez	Siz tezliklə özünüzü yaxşı hiss edəcəksiniz
4-23	You must stay here.	seez booRaadaa duRmaalisiniz	Siz burada durmalısınız

4

4-16	Show me where it hurts worst	an guju aghRi haaRaadaadiR	Ən güclü ağrı haradadır
4-17	Does this hurt?	booRaa aaghRiyiR?	Bura ağrıyor?
4-18	Move all of your fingers.	baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Barmaqlarınızı tərpidin
4-19	Move all of your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
4-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
4-21	Push against me.	manee eetaleeyeen	Məni itəliyin
4-22	You will feel better soon.	seez tezleekla œzunuzu yaaKhshi hees edajakseeneez	Siz tezliklə özünüzü yaxşı hiss edəcəksiniz
4-23	You must stay here.	seez booRaadaa duRmaalisiniz	Siz burada durmalısınız

4

4-16	Show me where it hurts worst	an guju aghRi haaRaadaadiR	Ən güclü ağrı haradadır
4-17	Does this hurt?	booRaa aaghRiyiR?	Bura ağrıyor?
4-18	Move all of your fingers.	baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Barmaqlarınızı tərpidin
4-19	Move all of your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
4-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
4-21	Push against me.	manee eetaleeyeen	Məni itəliyin
4-22	You will feel better soon.	seez tezleekla œzunuzu yaaKhshi hees edajakseeneez	Siz tezliklə özünüzü yaxşı hiss edəcəksiniz
4-23	You must stay here.	seez booRaadaa duRmaalisiniz	Siz burada durmalısınız

4

**PART 5: SURGICAL CONSENT**

5-1	You are badly hurt.	seez choKh pees zadalanmeeseeneez	Siz çox pis zədələnmisiniz
5-2	You are very sick.	seez laap Khastaseeneez	Siz lap xəstəsiniz
5-3	We need to take you to surgery.	beez seezee jaRaaheeya amaleeyaatinaa göetuRmaleeyeek	Biz sizi cərrahiyə əməliyyatına götürməliyik
5-4	We need to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyeek	Biz bunu dəyişməliyik
5-5	We need to repair this.	beez boonoo duzatmaleeyeek	Biz bunu düzəltməliyik
5-6	If we do not operate, you may die.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez oela beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz öle bilərsiniz

**PART 5: SURGICAL CONSENT**

5-1	You are badly hurt.	seez choKh pees zadalanmeeseeneez	Siz çox pis zədələnmisiniz
5-2	You are very sick.	seez laap Khastaseeneez	Siz lap xəstəsiniz
5-3	We need to take you to surgery.	beez seezee jaRaaheeya amaleeyaatinaa göetuRmaleeyeek	Biz sizi cərrahiyə əməliyyatına götürməliyik
5-4	We need to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyeek	Biz bunu dəyişməliyik
5-5	We need to repair this.	beez boonoo duzatmaleeyeek	Biz bunu düzəltməliyik
5-6	If we do not operate, you may die.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez oela beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz öle bilərsiniz

**PART 5: SURGICAL CONSENT**

5-1	You are badly hurt.	seez choKh pees zadalanmeeseeneez	Siz çox pis zədələnmisiniz
5-2	You are very sick.	seez laap Khastaseeneez	Siz lap xəstəsiniz
5-3	We need to take you to surgery.	beez seezee jaRaaheeya amaleeyaatinaa göetuRmaleeyeek	Biz sizi cərrahiyə əməliyyatına götürməliyik
5-4	We need to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyeek	Biz bunu dəyişməliyik
5-5	We need to repair this.	beez boonoo duzatmaleeyeek	Biz bunu düzəltməliyik
5-6	If we do not operate, you may die.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez oela beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz öle bilərsiniz

**PART 5: SURGICAL CONSENT**

5-1	You are badly hurt.	seez choKh pees zadalanmeeseeneez	Siz çox pis zədələnmisiniz
5-2	You are very sick.	seez laap Khastaseeneez	Siz lap xəstəsiniz
5-3	We need to take you to surgery.	beez seezee jaRaaheeya amaleeyaatinaa göetuRmaleeyeek	Biz sizi cərrahiyə əməliyyatına götürməliyik
5-4	We need to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyeek	Biz bunu dəyişməliyik
5-5	We need to repair this.	beez boonoo duzatmaleeyeek	Biz bunu düzəltməliyik
5-6	If we do not operate, you may die.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez oela beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz öle bilərsiniz

5-7	If we do not operate, you may lose this.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez boonoo eeteeRa beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz bunu itirə bilərsiniz
5-8	The operation is dangerous, but it is the only way to help you.	jaRaaheeya amaleeyaati choKh tahluchaleedeeR, aanjaag yaalniz boonoonlaa beez seeza chöemak eda beelaReek	Cərrahiyə əməliyyatı çox təhlükəlidir, ancaq yalnız bununla biz sizə kömək edə bilərik
5-9	Do you understand that you need this surgery?	seez baashaa dushuRsunuz kee seeza boo jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiR?	Siz başa düşürsünüz ki sizə bu cərrahiyə əməliyyatı lazımdır?
5-10	We will operate very carefully.	beez jaRaaheeya amaleeyaatini choKh eh-teeyaatlaa aapaaRaajaayig	Biz cərrahiyə əməliyyatını çox ehtiyatla aparacayıq

5

5-7	If we do not operate, you may lose this.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez boonoo eeteeRa beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz bunu itirə bilərsiniz
5-8	The operation is dangerous, but it is the only way to help you.	jaRaaheeya amaleeyaati choKh tahluchaleedeeR, aanjaag yaalniz boonoonlaa beez seeza chöemak eda beelaReek	Cərrahiyə əməliyyatı çox təhlükəlidir, ancaq yalnız bununla biz sizə kömək edə bilərik
5-9	Do you understand that you need this surgery?	seez baashaa dushuRsunuz kee seeza boo jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiR?	Siz başa düşürsünüz ki sizə bu cərrahiyə əməliyyatı lazımdır?
5-10	We will operate very carefully.	beez jaRaaheeya amaleeyaatini choKh eh-teeyaatlaa aapaaRaajaayig	Biz cərrahiyə əməliyyatını çox ehtiyatla aparacayıq

5

5-7	If we do not operate, you may lose this.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez boonoo eeteeRa beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz bunu itirə bilərsiniz
5-8	The operation is dangerous, but it is the only way to help you.	jaRaaheeya amaleeyaati choKh tahluchaleedeeR, aanjaag yaalniz boonoonlaa beez seeza chöemak eda beelaReek	Cərrahiyə əməliyyatı çox təhlükəlidir, ancaq yalnız bununla biz sizə kömək edə bilərik
5-9	Do you understand that you need this surgery?	seez baashaa dushuRsunuz kee seeza boo jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiR?	Siz başa düşürsünüz ki sizə bu cərrahiyə əməliyyatı lazımdır?
5-10	We will operate very carefully.	beez jaRaaheeya amaleeyaatini choKh eh-teeyaatlaa aapaaRaajaayig	Biz cərrahiyə əməliyyatını çox ehtiyatla aparacayıq

5

5-7	If we do not operate, you may lose this.	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmasak seez boonoo eeteeRa beelaRseeneez	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı etməsək siz bunu itirə bilərsiniz
5-8	The operation is dangerous, but it is the only way to help you.	jaRaaheeya amaleeyaati choKh tahluchaleedeeR, aanjaag yaalniz boonoonlaa beez seeza chöemak eda beelaReek	Cərrahiyə əməliyyatı çox təhlükəlidir, ancaq yalnız bununla biz sizə kömək edə bilərik
5-9	Do you understand that you need this surgery?	seez baashaa dushuRsunuz kee seeza boo jaRaaheeya amaleeyaati laazimdiR?	Siz başa düşürsünüz ki sizə bu cərrahiyə əməliyyatı lazımdır?
5-10	We will operate very carefully.	beez jaRaaheeya amaleeyaatini choKh eh-teeyaatlaa aapaaRaajaayig	Biz cərrahiyə əməliyyatını çox ehtiyatla aparacayıq

5

5-11	We want your permission before we operate on you.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmameeshdan gaabaag beeza seezeen Raazilighiniz laazimdiR	Sizə cərrahiyə əməliyyatı etməmişdən qabaq bizə sizin razılığınız lazımdır
5-12	May we operate on you?	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati eda beelaReek mee?	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı edə bilərik mi?
5-13	We will begin the operation as soon as we can.	beez tezleekla jaRaaheeya amaleeyaatinan baashlaayaajaayig	Biz tezliklə cərrahiyə əməliyyatına başlayacayıq
5-14	This medicine will make you sleep.	boo daRmaan seezee yooKhoolaandi Raajaag	Bu dərman sizi yuxulandıracaq

5-11	We want your permission before we operate on you.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmameeshdan gaabaag beeza seezeen Raazilighiniz laazimdiR	Sizə cərrahiyə əməliyyatı etməmişdən qabaq bizə sizin razılığınız lazımdır
5-12	May we operate on you?	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati eda beelaReek mee?	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı edə bilərik mi?
5-13	We will begin the operation as soon as we can.	beez tezleekla jaRaaheeya amaleeyaatinan baashlaayaajaayig	Biz tezliklə cərrahiyə əməliyyatına başlayacayıq
5-14	This medicine will make you sleep.	boo daRmaan seezee yooKhoolaandi Raajaag	Bu dərman sizi yuxulandıracaq

5-11	We want your permission before we operate on you.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmameeshdan gaabaag beeza seezeen Raazilighiniz laazimdiR	Sizə cərrahiyə əməliyyatı etməmişdən qabaq bizə sizin razılığınız lazımdır
5-12	May we operate on you?	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati eda beelaReek mee?	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı edə bilərik mi?
5-13	We will begin the operation as soon as we can.	beez tezleekla jaRaaheeya amaleeyaatinan baashlaayaajaayig	Biz tezliklə cərrahiyə əməliyyatına başlayacayıq
5-14	This medicine will make you sleep.	boo daRmaan seezee yooKhoolaandi Raajaag	Bu dərman sizi yuxulandıracaq

5-11	We want your permission before we operate on you.	seeza jaRaaheeya amaleeyaati etmameeshdan gaabaag beeza seezeen Raazilighiniz laazimdiR	Sizə cərrahiyə əməliyyatı etməmişdən qabaq bizə sizin razılığınız lazımdır
5-12	May we operate on you?	beez seeza jaRaaheeya amaleeyaati eda beelaReek mee?	Biz sizə cərrahiyə əməliyyatı edə bilərik mi?
5-13	We will begin the operation as soon as we can.	beez tezleekla jaRaaheeya amaleeyaatinan baashlaayaajaayig	Biz tezliklə cərrahiyə əməliyyatına başlayacayıq
5-14	This medicine will make you sleep.	boo daRmaan seezee yooKhoolaandi Raajaag	Bu dərman sizi yuxulandıracaq

**PART 6: TRAUMA**

6-1	You have been hurt.	seez zadalanmeeshdee- neez	Siz zədələnmişdiniz
6-2	We are all working to help you.	beez haamimiz seeza choemak etmak uchun chaalishiRig	Biz hamımız sizə kömək etmək üçün çalışırıq
6-3	Help us take care of you.	seezeen gaayghinaza gaalmaag uchun beeza koemak edeen	Sizin qayğınıza qalmaq üçün bizə kömək edin
6-4	We have to remove your clothes.	beez seezeen paaltaaRinizi chiKhaaRtmaaliyig	Biz sizin paltarınızı çıxartmalıyıq
6-5	Do you have any bad reactions to any medicine?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?

6

**PART 6: TRAUMA**

6-1	You have been hurt.	seez zadalanmeeshdee- neez	Siz zədələnmişdiniz
6-2	We are all working to help you.	beez haamimiz seeza choemak etmak uchun chaalishiRig	Biz hamımız sizə kömək etmək üçün çalışırıq
6-3	Help us take care of you.	seezeen gaayghinaza gaalmaag uchun beeza koemak edeen	Sizin qayğınıza qalmaq üçün bizə kömək edin
6-4	We have to remove your clothes.	beez seezeen paaltaaRinizi chiKhaaRtmaaliyig	Biz sizin paltarınızı çıxartmalıyıq
6-5	Do you have any bad reactions to any medicine?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?

6

**PART 6: TRAUMA**

6-1	You have been hurt.	seez zadalanmeeshdee- neez	Siz zədələnmişdiniz
6-2	We are all working to help you.	beez haamimiz seeza choemak etmak uchun chaalishiRig	Biz hamımız sizə kömək etmək üçün çalışırıq
6-3	Help us take care of you.	seezeen gaayghinaza gaalmaag uchun beeza koemak edeen	Sizin qayğınıza qalmaq üçün bizə kömək edin
6-4	We have to remove your clothes.	beez seezeen paaltaaRinizi chiKhaaRtmaaliyig	Biz sizin paltarınızı çıxartmalıyıq
6-5	Do you have any bad reactions to any medicine?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?

6

**PART 6: TRAUMA**

6-1	You have been hurt.	seez zadalanmeeshdee- neez	Siz zədələnmişdiniz
6-2	We are all working to help you.	beez haamimiz seeza choemak etmak uchun chaalishiRig	Biz hamımız sizə kömək etmək üçün çalışırıq
6-3	Help us take care of you.	seezeen gaayghinaza gaalmaag uchun beeza koemak edeen	Sizin qayğınıza qalmaq üçün bizə kömək edin
6-4	We have to remove your clothes.	beez seezeen paaltaaRinizi chiKhaaRtmaaliyig	Biz sizin paltarınızı çıxartmalıyıq
6-5	Do you have any bad reactions to any medicine?	seezeen haansi beeR daRmaanaa manfee Reyaakseeyaaniz vaaR?	Sizin hansı bir dərmana mənfi reaksiyanız var?

6

6-6	Have you eaten food in the past six hours?	seez aaKhiRinji aalti saatdaa yemak yemeeseeneez?	Siz axırıncı altı saatda yemek yemisiniz?
6-7	Is this injury from a landmine?	boo zada meenaadaandiR?	Bu zədə minadandır?
6-8	Were you shot?	seeza gula aatmishdilaR?	Sizə gülle atmışdır?
6-9	Is this from a knife?	boo pichaag zaRbaseendandeeR?	Bu piçaq zərbəsindəndir?
6-10	Is this from a rock?	boo daash zaRbaseendandeeR?	Bu daş zərbəsindəndir?
6-11	Is this from a vehicle crash?	boo aavtomobeel gazaasındaandiR?	Bu avtomobil qəzasındandır?
6-12	Did a person do this to you?	boonoo seeza aadaam elayeeb?	Bunu sizə adam eləyib?

6-6	Have you eaten food in the past six hours?	seez aaKhiRinji aalti saatdaa yemak yemeeseeneez?	Siz axırıncı altı saatda yemek yemisiniz?
6-7	Is this injury from a landmine?	boo zada meenaadaandiR?	Bu zədə minadandır?
6-8	Were you shot?	seeza gula aatmishdilaR?	Sizə gülle atmışdır?
6-9	Is this from a knife?	boo pichaag zaRbaseendandeeR?	Bu piçaq zərbəsindəndir?
6-10	Is this from a rock?	boo daash zaRbaseendandeeR?	Bu daş zərbəsindəndir?
6-11	Is this from a vehicle crash?	boo aavtomobeel gazaasındaandiR?	Bu avtomobil qəzasındandır?
6-12	Did a person do this to you?	boonoo seeza aadaam elayeeb?	Bunu sizə adam eləyib?

6-6	Have you eaten food in the past six hours?	seez aaKhiRinji aalti saatdaa yemak yemeeseeneez?	Siz axırıncı altı saatda yemek yemisiniz?
6-7	Is this injury from a landmine?	boo zada meenaadaandiR?	Bu zədə minadandır?
6-8	Were you shot?	seeza gula aatmishdilaR?	Sizə gülle atmışdır?
6-9	Is this from a knife?	boo pichaag zaRbaseendandeeR?	Bu piçaq zərbəsindəndir?
6-10	Is this from a rock?	boo daash zaRbaseendandeeR?	Bu daş zərbəsindəndir?
6-11	Is this from a vehicle crash?	boo aavtomobeel gazaasındaandiR?	Bu avtomobil qəzasındandır?
6-12	Did a person do this to you?	boonoo seeza aadaam elayeeb?	Bunu sizə adam eləyib?

6-6	Have you eaten food in the past six hours?	seez aaKhiRinji aalti saatdaa yemak yemeeseeneez?	Siz axırıncı altı saatda yemek yemisiniz?
6-7	Is this injury from a landmine?	boo zada meenaadaandiR?	Bu zədə minadandır?
6-8	Were you shot?	seeza gula aatmishdilaR?	Sizə gülle atmışdır?
6-9	Is this from a knife?	boo pichaag zaRbaseendandeeR?	Bu piçaq zərbəsindəndir?
6-10	Is this from a rock?	boo daash zaRbaseendandeeR?	Bu daş zərbəsindəndir?
6-11	Is this from a vehicle crash?	boo aavtomobeel gazaasındaandiR?	Bu avtomobil qəzasındandır?
6-12	Did a person do this to you?	boonoo seeza aadaam elayeeb?	Bunu sizə adam eləyib?

6-13	Did you lose consciousness after this happened?	seez hooshoooonoozoo haadeesadan sonRaa eeteeRmeeseeneez?	Siz huşunuzu hadisədən sonra itirmisiniz?
6-14	Did you lose more than this much blood?	seez boondaan choKh gaan eeteeRmeeseeneez?	Siz bundan çox qan itirmisiniz?
6-15	Point to all the parts of your body that hurt.	badaneeneezeen haR beeR aaghRiyaan yeReenee göestaReen	Bədəninizin hər bir ağrıyan yerini göstərin
6-16	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyır?
6-17	Move this like this.	boonoo bela taRpadeen	Bunu belə tərpədin
6-18	Turn over this way.	boo taRafa dəndaReen	Bu tərəfə döndərin

6

6-13	Did you lose consciousness after this happened?	seez hooshoooonoozoo haadeesadan sonRaa eeteeRmeeseeneez?	Siz huşunuzu hadisədən sonra itirmisiniz?
6-14	Did you lose more than this much blood?	seez boondaan choKh gaan eeteeRmeeseeneez?	Siz bundan çox qan itirmisiniz?
6-15	Point to all the parts of your body that hurt.	badaneeneezeen haR beeR aaghRiyaan yeReenee göestaReen	Bədəninizin hər bir ağrıyan yerini göstərin
6-16	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyır?
6-17	Move this like this.	boonoo bela taRpadeen	Bunu belə tərpədin
6-18	Turn over this way.	boo taRafa dəndaReen	Bu tərəfə döndərin

6

6-13	Did you lose consciousness after this happened?	seez hooshoooonoozoo haadeesadan sonRaa eeteeRmeeseeneez?	Siz huşunuzu hadisədən sonra itirmisiniz?
6-14	Did you lose more than this much blood?	seez boondaan choKh gaan eeteeRmeeseeneez?	Siz bundan çox qan itirmisiniz?
6-15	Point to all the parts of your body that hurt.	badaneeneezeen haR beeR aaghRiyaan yeReenee göestaReen	Bədəninizin hər bir ağrıyan yerini göstərin
6-16	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyır?
6-17	Move this like this.	boonoo bela taRpadeen	Bunu belə tərpədin
6-18	Turn over this way.	boo taRafa dəndaReen	Bu tərəfə döndərin

6

6-13	Did you lose consciousness after this happened?	seez hooshoooonoozoo haadeesadan sonRaa eeteeRmeeseeneez?	Siz huşunuzu hadisədən sonra itirmisiniz?
6-14	Did you lose more than this much blood?	seez boondaan choKh gaan eeteeRmeeseeneez?	Siz bundan çox qan itirmisiniz?
6-15	Point to all the parts of your body that hurt.	badaneeneezeen haR beeR aaghRiyaan yeReenee göestaReen	Bədəninizin hər bir ağrıyan yerini göstərin
6-16	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyır?
6-17	Move this like this.	boonoo bela taRpadeen	Bunu belə tərpədin
6-18	Turn over this way.	boo taRafa dəndaReen	Bu tərəfə döndərin

6

6-19	Did you inhale any smoke or very hot air?	seez eestee haavaa eela yaakhud tustu eela nafas aalmisiniz?	Siz isti hava ile yaxud tüstü ile nefes almışınız?
6-20	Do your lungs hurt?	seezeen aagh jeeyaaRlaReeneez aaghRiyiR?	Sizin aq ciyrlariniz agriyir?
6-21	Are you having trouble breathing?	seeza nafas aalmaag azeeyatdeeR?	Size nefes almaq eziyyetdir?
6-22	This will help avoid infection.	boo eenfekseeyaani laghv elamakda koemak edajak	Bu infeksiyanı legv elemekde komek edecak

6-19	Did you inhale any smoke or very hot air?	seez eestee haavaa eela yaakhud tustu eela nafas aalmisiniz?	Siz isti hava ile yaxud tüstü ile nefes almışınız?
6-20	Do your lungs hurt?	seezeen aagh jeeyaaRlaReeneez aaghRiyiR?	Sizin aq ciyrlariniz agriyir?
6-21	Are you having trouble breathing?	seeza nafas aalmaag azeeyatdeeR?	Size nefes almaq eziyyetdir?
6-22	This will help avoid infection.	boo eenfekseeyaani laghv elamakda koemak edajak	Bu infeksiyanı legv elemekde komek edecak

6-19	Did you inhale any smoke or very hot air?	seez eestee haavaa eela yaakhud tustu eela nafas aalmisiniz?	Siz isti hava ile yaxud tüstü ile nefes almışınız?
6-20	Do your lungs hurt?	seezeen aagh jeeyaaRlaReeneez aaghRiyiR?	Sizin aq ciyrlariniz agriyir?
6-21	Are you having trouble breathing?	seeza nafas aalmaag azeeyatdeeR?	Size nefes almaq eziyyetdir?
6-22	This will help avoid infection.	boo eenfekseeyaani laghv elamakda koemak edajak	Bu infeksiyanı legv elemekde komek edecak

6-19	Did you inhale any smoke or very hot air?	seez eestee haavaa eela yaakhud tustu eela nafas aalmisiniz?	Siz isti hava ile yaxud tüstü ile nefes almışınız?
6-20	Do your lungs hurt?	seezeen aagh jeeyaaRlaReeneez aaghRiyiR?	Sizin aq ciyrlariniz agriyir?
6-21	Are you having trouble breathing?	seeza nafas aalmaag azeeyatdeeR?	Size nefes almaq eziyyetdir?
6-22	This will help avoid infection.	boo eenfekseeyaani laghv elamakda koemak edajak	Bu infeksiyanı legv elemekde komek edecak

#### PART 7: PROCEDURES

7-1	This will help you.	boo seeza kömək edajak	Bu sizə kömək edəcək
7-2	I have to put a small needle in you here.	man booRaa beeR baalajaa teekeesh goymaaliyaam	Mən bura bir balaca tikiş qoymalıyam
7-3	We need to give you fluid.	beez seeza maayeh yeReetmaleeyek	Biz sizə maye yeritməliyik
7-4	We need to give you blood.	beez seeza gaan yeReetmaleeyek	Biz sizə qan yeritməliyik
7-5	I need to put a tube into your throat.	man seezeen boghaaziniza boRoo goymaaliyaam	Mən sizin boğazınıza boru qoymalıyam
7-6	This tube will help you breathe better.	boo boRoo seeza nafas aalmaagdaa kömək edajak	Bu boru sizə nəfəs almaqda kömək edəcək

7

#### PART 7: PROCEDURES

7-1	This will help you.	boo seeza kömək edajak	Bu sizə kömək edəcək
7-2	I have to put a small needle in you here.	man booRaa beeR baalajaa teekeesh goymaaliyaam	Mən bura bir balaca tikiş qoymalıyam
7-3	We need to give you fluid.	beez seeza maayeh yeReetmaleeyek	Biz sizə maye yeritməliyik
7-4	We need to give you blood.	beez seeza gaan yeReetmaleeyek	Biz sizə qan yeritməliyik
7-5	I need to put a tube into your throat.	man seezeen boghaaziniza boRoo goymaaliyaam	Mən sizin boğazınıza boru qoymalıyam
7-6	This tube will help you breathe better.	boo boRoo seeza nafas aalmaagdaa kömək edajak	Bu boru sizə nəfəs almaqda kömək edəcək

7

#### PART 7: PROCEDURES

7-1	This will help you.	boo seeza kömək edajak	Bu sizə kömək edəcək
7-2	I have to put a small needle in you here.	man booRaa beeR baalajaa teekeesh goymaaliyaam	Mən bura bir balaca tikiş qoymalıyam
7-3	We need to give you fluid.	beez seeza maayeh yeReetmaleeyek	Biz sizə maye yeritməliyik
7-4	We need to give you blood.	beez seeza gaan yeReetmaleeyek	Biz sizə qan yeritməliyik
7-5	I need to put a tube into your throat.	man seezeen boghaaziniza boRoo goymaaliyaam	Mən sizin boğazınıza boru qoymalıyam
7-6	This tube will help you breathe better.	boo boRoo seeza nafas aalmaagdaa kömək edajak	Bu boru sizə nəfəs almaqda kömək edəcək

7

#### PART 7: PROCEDURES

7-1	This will help you.	boo seeza kömək edajak	Bu sizə kömək edəcək
7-2	I have to put a small needle in you here.	man booRaa beeR baalajaa teekeesh goymaaliyaam	Mən bura bir balaca tikiş qoymalıyam
7-3	We need to give you fluid.	beez seeza maayeh yeReetmaleeyek	Biz sizə maye yeritməliyik
7-4	We need to give you blood.	beez seeza gaan yeReetmaleeyek	Biz sizə qan yeritməliyik
7-5	I need to put a tube into your throat.	man seezeen boghaaziniza boRoo goymaaliyaam	Mən sizin boğazınıza boru qoymalıyam
7-6	This tube will help you breathe better.	boo boRoo seeza nafas aalmaagdaa kömək edajak	Bu boru sizə nəfəs almaqda kömək edəcək

7

7-7	This tube may feel uncomfortable.	boo boRoo naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru nəraxatlıq verə bilər
7-8	I need to put a tube through your nose to your stomach.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozdaan madaneeza yeReetmaleeyam	Mən borunu sizin burnunuzdan mədənizə yeritməliyəm
7-9	You need to swallow while I put this tube in your nose.	man boo boRoonoo seezeen booRnoonoozaa saaldighim zaamaan seez udgunmaalisiniz	Mən bu borunu sizin burnunuza saldıgım zaman siz udqunmalısınız

7-7	This tube may feel uncomfortable.	boo boRoo naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru nəraxatlıq verə bilər
7-8	I need to put a tube through your nose to your stomach.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozdaan madaneeza yeReetmaleeyam	Mən borunu sizin burnunuzdan mədənizə yeritməliyəm
7-9	You need to swallow while I put this tube in your nose.	man boo boRoonoo seezeen booRnoonoozaa saaldighim zaamaan seez udgunmaalisiniz	Mən bu borunu sizin burnunuza saldıgım zaman siz udqunmalısınız

7-7	This tube may feel uncomfortable.	boo boRoo naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru nəraxatlıq verə bilər
7-8	I need to put a tube through your nose to your stomach.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozdaan madaneeza yeReetmaleeyam	Mən borunu sizin burnunuzdan mədənizə yeritməliyəm
7-9	You need to swallow while I put this tube in your nose.	man boo boRoonoo seezeen booRnoonoozaa saaldighim zaamaan seez udgunmaalisiniz	Mən bu borunu sizin burnunuza saldıgım zaman siz udqunmalısınız

7-7	This tube may feel uncomfortable.	boo boRoo naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru nəraxatlıq verə bilər
7-8	I need to put a tube through your nose to your stomach.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozdaan madaneeza yeReetmaleeyam	Mən borunu sizin burnunuzdan mədənizə yeritməliyəm
7-9	You need to swallow while I put this tube in your nose.	man boo boRoonoo seezeen booRnoonoozaa saaldighim zaamaan seez udgunmaalisiniz	Mən bu borunu sizin burnunuza saldıgım zaman siz udqunmalısınız

7-10	Drink this while I gently place the tube into your nose.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozaa eenja yeReetdeeyeem zaamaan, seez boonoo eecheen	Mən borunu sizin burnunuza incə yeritdiyim zaman, siz bunu için
7-11	This tube will drain your stomach.	boo boRoo seezeen madaneezee boshaldaajaag	Bu boru sizin mədənizi boşaldacaq
7-12	I have to put a small tube into your neck to give you fluid.	man seeza maayeh veRmak uchun seezeen boyoonoonoozoon daaKheeleena boRoo goymaliyaam	Mən sizə maye vermək üçün sizin boyununuzun dahilinə boru qoymaliyam

7

7-10	Drink this while I gently place the tube into your nose.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozaa eenja yeReetdeeyeem zaamaan, seez boonoo eecheen	Mən borunu sizin burnunuza incə yeritdiyim zaman, siz bunu için
7-11	This tube will drain your stomach.	boo boRoo seezeen madaneezee boshaldaajaag	Bu boru sizin mədənizi boşaldacaq
7-12	I have to put a small tube into your neck to give you fluid.	man seeza maayeh veRmak uchun seezeen boyoonoonoozoon daaKheeleena boRoo goymaliyaam	Mən sizə maye vermək üçün sizin boyununuzun dahilinə boru qoymaliyam

7

7-10	Drink this while I gently place the tube into your nose.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozaa eenja yeReetdeeyeem zaamaan, seez boonoo eecheen	Mən borunu sizin burnunuza incə yeritdiyim zaman, siz bunu için
7-11	This tube will drain your stomach.	boo boRoo seezeen madaneezee boshaldaajaag	Bu boru sizin mədənizi boşaldacaq
7-12	I have to put a small tube into your neck to give you fluid.	man seeza maayeh veRmak uchun seezeen boyoonoonoozoon daaKheeleena boRoo goymaliyaam	Mən sizə maye vermək üçün sizin boyununuzun dahilinə boru qoymaliyam

7

7-10	Drink this while I gently place the tube into your nose.	man boRoonoo seezeen booRnoonoozaa eenja yeReetdeeyeem zaamaan, seez boonoo eecheen	Mən borunu sizin burnunuza incə yeritdiyim zaman, siz bunu için
7-11	This tube will drain your stomach.	boo boRoo seezeen madaneezee boshaldaajaag	Bu boru sizin mədənizi boşaldacaq
7-12	I have to put a small tube into your neck to give you fluid.	man seeza maayeh veRmak uchun seezeen boyoonoonoozoon daaKheeleena boRoo goymaliyaam	Mən sizə maye vermək üçün sizin boyununuzun dahilinə boru qoymaliyam

7

7-13	I need to put a tube in your chest.	seezeen seenaneezeeen daaKheeleena boRoo goymaag lazimdiR	Sizin sinənizin dahilinə boru qoymaq lazımdır
7-14	This needle will release the air from your chest.	boo eena seezeen seenaneezdan haavaani chiKhaaRaajaag	Bu iynə sizin sinənizdən havanı çıxaracaq
7-15	This will help your burns.	boo seezeen yaanghilaarinizaa chöemak edajak	Bu sizin yanğılarınıza kömək edəcək
7-16	I need to cut your skin.	man seezeen daReeneezee kasmaleeyam	Mən sizin dərinizi kəsməliyəm
7-17	We have to restrain you for your safety.	beez seezeen tah-lukaseezleeyeeneeza gœRa seezee saaKhlaamaaliyig	Biz sizin təhlükəsizliyinizi görə sizi saxlamalıyıq

7-13	I need to put a tube in your chest.	seezeen seenaneezeeen daaKheeleena boRoo goymaag lazimdiR	Sizin sinənizin dahilinə boru qoymaq lazımdır
7-14	This needle will release the air from your chest.	boo eena seezeen seenaneezdan haavaani chiKhaaRaajaag	Bu iynə sizin sinənizdən havanı çıxaracaq
7-15	This will help your burns.	boo seezeen yaanghilaarinizaa chöemak edajak	Bu sizin yanğısınıza kömək edəcək
7-16	I need to cut your skin.	man seezeen daReeneezee kasmaleeyam	Mən sizin dərinizi kəsməliyəm
7-17	We have to restrain you for your safety.	beez seezeen tah-lukaseezleeyeeneeza gœRa seezee saaKhlaamaaliyig	Biz sizin təhlükəsizliyinizi görə sizi saxlamalıyıq

7-13	I need to put a tube in your chest.	seezeen seenaneezeeen daaKheeleena boRoo goymaag lazimdiR	Sizin sinənizin dahilinə boru qoymaq lazımdır
7-14	This needle will release the air from your chest.	boo eena seezeen seenaneezdan haavaani chiKhaaRaajaag	Bu iynə sizin sinənizdən havanı çıxaracaq
7-15	This will help your burns.	boo seezeen yaanghilaarinizaa chöemak edajak	Bu sizin yanğısınıza kömək edəcək
7-16	I need to cut your skin.	man seezeen daReeneezee kasmaleeyam	Mən sizin dərinizi kəsməliyəm
7-17	We have to restrain you for your safety.	beez seezeen tah-lukaseezleeyeeneeza gœRa seezee saaKhlaamaaliyig	Biz sizin təhlükəsizliyinizi görə sizi saxlamalıyıq

7-13	I need to put a tube in your chest.	seezeen seenaneezeeen daaKheeleena boRoo goymaag lazimdiR	Sizin sinənizin dahilinə boru qoymaq lazımdır
7-14	This needle will release the air from your chest.	boo eena seezeen seenaneezdan haavaani chiKhaaRaajaag	Bu iynə sizin sinənizdən havanı çıxaracaq
7-15	This will help your burns.	boo seezeen yaanghilaarinizaa chöemak edajak	Bu sizin yanğısınıza kömək edəcək
7-16	I need to cut your skin.	man seezeen daReeneezee kasmaleeyam	Mən sizin dərinizi kəsməliyəm
7-17	We have to restrain you for your safety.	beez seezeen tah-lukaseezleeyeeneeza gœRa seezee saaKhlaamaaliyig	Biz sizin təhlükəsizliyinizi görə sizi saxlamalıyıq

7-18	You have been burned by a chemical.	seez keemyavee maada eela yaandiRilmisiniz	Siz kimyəvi madə ilə yandırılmışınız
7-19	We need to wash the chemicals from your skin.	beez keemyavee maadalaRee seezeen daReeneezdan yumaaliyig	Biz kimyəvi madələri sizin dərinizdən yumalıyük
7-20	You will need to be completely washed.	seez taamaameela yooyoolmaalisiniz	Siz tamamilə yuyulmalısınız

7

7-18	You have been burned by a chemical.	seez keemyavee maada eela yaandiRilmisiniz	Siz kimyəvi madə ilə yandırılmışınız
7-19	We need to wash the chemicals from your skin.	beez keemyavee maadalaRee seezeen daReeneezdan yumaaliyig	Biz kimyəvi madələri sizin dərinizdən yumalıyük
7-20	You will need to be completely washed.	seez taamaameela yooyoolmaalisiniz	Siz tamamilə yuyulmalısınız

7

7-18	You have been burned by a chemical.	seez keemyavee maada eela yaandiRilmisiniz	Siz kimyəvi madə ilə yandırılmışınız
7-19	We need to wash the chemicals from your skin.	beez keemyavee maadalaRee seezeen daReeneezdan yumaaliyig	Biz kimyəvi madələri sizin dərinizdən yumalıyük
7-20	You will need to be completely washed.	seez taamaameela yooyoolmaalisiniz	Siz tamamilə yuyulmalısınız

7

7-18	You have been burned by a chemical.	seez keemyavee maada eela yaandiRilmisiniz	Siz kimyəvi madə ilə yandırılmışınız
7-19	We need to wash the chemicals from your skin.	beez keemyavee maadalaRee seezeen daReeneezdan yumaaliyig	Biz kimyəvi madələri sizin dərinizdən yumalıyük
7-20	You will need to be completely washed.	seez taamaameela yooyoolmaalisiniz	Siz tamamilə yuyulmalısınız

7

**PART 8: FOLEY**

8-1	Have you urinated today?	seez boo gun seeyeebseeneez / eeshameeseeenez?	Siz bu gün siyibsiniz / işemisiniz?
8-2	Does your bladder feel full?	seezeen seedeek keesaneez doloodooR?	Sizin sidik kisəniz doludur?
8-3	Do you have problems starting to urinate?	seezeen seemakla / eeshamakla pRoblemeeneez vaaR?	Sizin siyməklə / işəməklə probleminiz var?
8-4	Do you have an urge to urinate but are unable to pass urine?	seez seemak eestadeeyeeneez zaamaan seedeyee buRaakhmaagdaa beeR chateenleek chakeeRseeneez?	Siz siymək istədiyiniz zaman siyidiyi buraxmaqdə bir çətinlik çekirsiniz?
8-5	Do you have any pain with urination?	seez seyanda / eesheeyanda aghri hees edeeRseeneez?	Siz siyəndə / işiyəndə ağrı hiss edirsiniz?

**PART 8: FOLEY**

8-1	Have you urinated today?	seez boo gun seeyeebseeneez / eeshameeseeenez?	Siz bu gün siyibsiniz / işemisiniz?
8-2	Does your bladder feel full?	seezeen seedeek keesaneez doloodooR?	Sizin sidik kisəniz doludur?
8-3	Do you have problems starting to urinate?	seezeen seemakla / eeshamakla pRoblemeeneez vaaR?	Sizin siyməklə / işəməklə probleminiz var?
8-4	Do you have an urge to urinate but are unable to pass urine?	seez seemak eestadeeyeeneez zaamaan seedeyee buRaakhmaagdaa beeR chateenleek chakeeRseeneez?	Siz siymək istədiyiniz zaman siyidiyi buraxmaqdə bir çətinlik çekirsiniz?
8-5	Do you have any pain with urination?	seez seyanda / eesheeyanda aghri hees edeeRseeneez?	Siz siyəndə / işiyəndə ağrı hiss edirsiniz?

**PART 8: FOLEY**

8-1	Have you urinated today?	seez boo gun seeyeebseeneez / eeshameeseeenez?	Siz bu gün siyibsiniz / işemisiniz?
8-2	Does your bladder feel full?	seezeen seedeek keesaneez doloodooR?	Sizin sidik kisəniz doludur?
8-3	Do you have problems starting to urinate?	seezeen seemakla / eeshamakla pRoblemeeneez vaaR?	Sizin siyməklə / işəməklə probleminiz var?
8-4	Do you have an urge to urinate but are unable to pass urine?	seez seemak eestadeeyeeneez zaamaan seedeyee buRaakhmaagdaa beeR chateenleek chakeeRseeneez?	Siz siymək istədiyiniz zaman siyidiyi buraxmaqdə bir çətinlik çekirsiniz?
8-5	Do you have any pain with urination?	seez seyanda / eesheeyanda aghri hees edeeRseeneez?	Siz siyəndə / işiyəndə ağrı hiss edirsiniz?

**PART 8: FOLEY**

8-1	Have you urinated today?	seez boo gun seeyeebseeneez / eeshameeseeenez?	Siz bu gün siyibsiniz / işemisiniz?
8-2	Does your bladder feel full?	seezeen seedeek keesaneez doloodooR?	Sizin sidik kisəniz doludur?
8-3	Do you have problems starting to urinate?	seezeen seemakla / eeshamakla pRoblemeeneez vaaR?	Sizin siyməklə / işəməklə probleminiz var?
8-4	Do you have an urge to urinate but are unable to pass urine?	seez seemak eestadeeyeeneez zaamaan seedeyee buRaakhmaagdaa beeR chateenleek chakeeRseeneez?	Siz siymək istədiyiniz zaman siyidiyi buraxmaqdə bir çətinlik çekirsiniz?
8-5	Do you have any pain with urination?	seez seyanda / eesheeyanda aghri hees edeeRseeneez?	Siz siyəndə / işiyəndə ağrı hiss edirsiniz?

8-6	Urinate into this container.	boo konteyneRa eesheeyeen / seeyeen	Bu konteynerə işiyin / siyin
8-7	You need a tube in your bladder.	seeza seedeek keesaneesa boRoo laazimdiR	Sizə sidik kisənizə boru lazımdır
8-8	I am going to insert a tube into your bladder to drain urine.	man seezeen seedeek keesaneesa seedeeyeeneezee boshalmaag uchun boRoo daaKheel etmaleeyam	Mən sizin sidik kisənizə sidiyinizi boşaltmaq üçün boru dahil etməliyəm
8-9	This tube will empty the urine from your bladder.	boo boRoo seezeen seedeek keesaneezee seedeekdan boshaldaajaag	Bu boru sizin sidik kisənizi sidikdən boşaldacaq

8

8-6	Urinate into this container.	boo konteyneRa eesheeyeen / seeyeen	Bu konteynerə işiyin / siyin
8-7	You need a tube in your bladder.	seeza seedeek keesaneesa boRoo laazimdiR	Sizə sidik kisənizə boru lazımdır
8-8	I am going to insert a tube into your bladder to drain urine.	man seezeen seedeek keesaneesa seedeeyeeneezee boshalmaag uchun boRoo daaKheel etmaleeyam	Mən sizin sidik kisənizə sidiyinizi boşaltmaq üçün boru dahil etməliyəm
8-9	This tube will empty the urine from your bladder.	boo boRoo seezeen seedeek keesaneezee seedeekdan boshaldaajaag	Bu boru sizin sidik kisənizi sidikdən boşaldacaq

8

8-6	Urinate into this container.	boo konteyneRa eesheeyeen / seeyeen	Bu konteynerə işiyin / siyin
8-7	You need a tube in your bladder.	seeza seedeek keesaneesa boRoo laazimdiR	Sizə sidik kisənizə boru lazımdır
8-8	I am going to insert a tube into your bladder to drain urine.	man seezeen seedeek keesaneesa seedeeyeeneezee boshalmaag uchun boRoo daaKheel etmaleeyam	Mən sizin sidik kisənizə sidiyinizi boşaltmaq üçün boru dahil etməliyəm
8-9	This tube will empty the urine from your bladder.	boo boRoo seezeen seedeek keesaneezee seedeekdan boshaldaajaag	Bu boru sizin sidik kisənizi sidikdən boşaldacaq

8

8-6	Urinate into this container.	boo konteyneRa eesheeyeen / seeyeen	Bu konteynerə işiyin / siyin
8-7	You need a tube in your bladder.	seeza seedeek keesaneesa boRoo laazimdiR	Sizə sidik kisənizə boru lazımdır
8-8	I am going to insert a tube into your bladder to drain urine.	man seezeen seedeek keesaneesa seedeeyeeneezee boshalmaag uchun boRoo daaKheel etmaleeyam	Mən sizin sidik kisənizə sidiyinizi boşaltmaq üçün boru dahil etməliyəm
8-9	This tube will empty the urine from your bladder.	boo boRoo seezeen seedeek keesaneezee seedeekdan boshaldaajaag	Bu boru sizin sidik kisənizi sidikdən boşaldacaq

8

8-10	This tube will feel uncomfortable in you.	boo boRoo seeza naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru size nəraxatlıq verə bilər
8-11	Do not touch this tube.	boo boRooyaa toKhoonmaayin	Bu boruya toxunmayın

8-10	This tube will feel uncomfortable in you.	boo boRoo seeza naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru size nəraxatlıq verə bilər
8-11	Do not touch this tube.	boo boRooyaa toKhoonmaayin	Bu boruya toxunmayın

8-10	This tube will feel uncomfortable in you.	boo boRoo seeza naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru size nəraxatlıq verə bilər
8-11	Do not touch this tube.	boo boRooyaa toKhoonmaayin	Bu boruya toxunmayın

8-10	This tube will feel uncomfortable in you.	boo boRoo seeza naRaahaatlig veRa beelaR	Bu boru size nəraxatlıq verə bilər
8-11	Do not touch this tube.	boo boRooyaa toKhoonmaayin	Bu boruya toxunmayın

**PART 9: SURGERY INSTRUCTIONS**

9-1	Do not eat or drink until the surgery.	jaRaaheeya amaleeyaatinaa dak heychna yemayeen va eechmayeen	Cərrahiyə əməliyyatına dək heçnə yeməyin və içməyin
9-2	Do not eat or drink anything after midnight tonight.	boo aaKhshaam geja yaaRisindaan sonRaa heychna yemayeen	Bu axşam gecə yarısından sonra heçnə yeməyin
9-3	Take this medicine.	boo daRmaani gabool edeen	Bu dərmanı qəbul edin
9-4	You must remain in bed.	seez yaataagdaa gaalmaalisiniz	Siz yataqda qalmalısınız
9-5	Do not move at all.	hech taRpanmayeen	Heç tərpənməyin
9-6	You must stay in this room.	seez boo otaagdaa gaalmaalisiniz	Siz bu otaqda qalmalısınız

9

**PART 9: SURGERY INSTRUCTIONS**

9-1	Do not eat or drink until the surgery.	jaRaaheeya amaleeyaatinaa dak heychna yemayeen va eechmayeen	Cərrahiyə əməliyyatına dək heçnə yeməyin və içməyin
9-2	Do not eat or drink anything after midnight tonight.	boo aaKhshaam geja yaaRisindaan sonRaa heychna yemayeen	Bu axşam gecə yarısından sonra heçnə yeməyin
9-3	Take this medicine.	boo daRmaani gabool edeen	Bu dərmanı qəbul edin
9-4	You must remain in bed.	seez yaataagdaa gaalmaalisiniz	Siz yataqda qalmalısınız
9-5	Do not move at all.	hech taRpanmayeen	Heç tərpənməyin
9-6	You must stay in this room.	seez boo otaagdaa gaalmaalisiniz	Siz bu otaqda qalmalısınız

9

**PART 9: SURGERY INSTRUCTIONS**

9-1	Do not eat or drink until the surgery.	jaRaaheeya amaleeyaatinaa dak heychna yemayeen va eechmayeen	Cərrahiyə əməliyyatına dək heçnə yeməyin və içməyin
9-2	Do not eat or drink anything after midnight tonight.	boo aaKhshaam geja yaaRisindaan sonRaa heychna yemayeen	Bu axşam gecə yarısından sonra heçnə yeməyin
9-3	Take this medicine.	boo daRmaani gabool edeen	Bu dərmanı qəbul edin
9-4	You must remain in bed.	seez yaataagdaa gaalmaalisiniz	Siz yataqda qalmalısınız
9-5	Do not move at all.	hech taRpanmayeen	Heç tərpənməyin
9-6	You must stay in this room.	seez boo otaagdaa gaalmaalisiniz	Siz bu otaqda qalmalısınız

9

**PART 9: SURGERY INSTRUCTIONS**

9-1	Do not eat or drink until the surgery.	jaRaaheeya amaleeyaatinaa dak heychna yemayeen va eechmayeen	Cərrahiyə əməliyyatına dək heçnə yeməyin və içməyin
9-2	Do not eat or drink anything after midnight tonight.	boo aaKhshaam geja yaaRisindaan sonRaa heychna yemayeen	Bu axşam gecə yarısından sonra heçnə yeməyin
9-3	Take this medicine.	boo daRmaani gabool edeen	Bu dərmanı qəbul edin
9-4	You must remain in bed.	seez yaataagdaa gaalmaalisiniz	Siz yataqda qalmalısınız
9-5	Do not move at all.	hech taRpanmayeen	Heç tərpənməyin
9-6	You must stay in this room.	seez boo otaagdaa gaalmaalisiniz	Siz bu otaqda qalmalısınız

9

9-7	You must not smoke.	seez seegaaRet chakmamaleesee-neez	Siz sigaret çekməməlisiniz
9-8	We have to cut your hair off here.	beez seezeen saachlaaRinizi booRdaan kasmaleeyeeek	Biz sizin saçlarınızı burdan kəsməliyik
9-9	You may get up to go to the toilet.	seez aayaaghaa dooRoob tuwaaleta / aayaagyoloona geda beelaRseeneez	Siz ayağa durub tualetə / ayaqyoluna gedə bilərsiniz

9-7	You must not smoke.	seez seegaaRet chakmamaleesee-neez	Siz sigaret çekməməlisiniz
9-8	We have to cut your hair off here.	beez seezeen saachlaaRinizi booRdaan kasmaleeyeeek	Biz sizin saçlarınızı burdan kəsməliyik
9-9	You may get up to go to the toilet.	seez aayaaghaa dooRoob tuwaaleta / aayaagyoloona geda beelaRseeneez	Siz ayağa durub tualetə / ayaqyoluna gedə bilərsiniz

9-7	You must not smoke.	seez seegaaRet chakmamaleesee-neez	Siz sigaret çekməməlisiniz
9-8	We have to cut your hair off here.	beez seezeen saachlaaRinizi booRdaan kasmaleeyeeek	Biz sizin saçlarınızı burdan kəsməliyik
9-9	You may get up to go to the toilet.	seez aayaaghaa dooRoob tuwaaleta / aayaagyoloona geda beelaRseeneez	Siz ayağa durub tualetə / ayaqyoluna gedə bilərsiniz

9-7	You must not smoke.	seez seegaaRet chakmamaleesee-neez	Siz sigaret çekməməlisiniz
9-8	We have to cut your hair off here.	beez seezeen saachlaaRinizi booRdaan kasmaleeyeeek	Biz sizin saçınızı burdan kəsməliyik
9-9	You may get up to go to the toilet.	seez aayaaghaa dooRoob tuwaaleta / aayaagyoloona geda beelaRseeneez	Siz ayağa durub tualetə / ayaqyoluna gedə bilərsiniz

**PART 10: PAIN INTERVIEW**

10-1	Are you in pain?	seez aaghRiyiRsınız?	Siz ağrıyırsınız?
10-2	Where is your pain?	haaRaaniz aaghRiyiR?	Haranız ağriyor?
10-3	Is the pain here?	aaghRi booRaadaadiR?	Ağrı buradadır?
10-4	Does anything make the pain better?	aaghRi nadansa aazaaliR?	Ağrı nədənsə azalır?
10-5	Does anything make the pain worse?	aaghRi nadansa choKhaaliR?	Ağrı nədənsə çoxalır?
10-6	Did the pain start today?	aaghRi boo gun baashlaayib?	Ağrı bu gün başlayıb?
10-7	How many days have you had the pain?	seezda nyecha gunduR kee aaghRi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ağrı var?

10

**PART 10: PAIN INTERVIEW**

10-1	Are you in pain?	seez aaghRiyiRsınız?	Siz ağrıyırsınız?
10-2	Where is your pain?	haaRaaniz aaghRiyiR?	Haranız ağriyor?
10-3	Is the pain here?	aaghRi booRaadaadiR?	Ağrı buradadır?
10-4	Does anything make the pain better?	aaghRi nadansa aazaaliR?	Ağrı nədənsə azalır?
10-5	Does anything make the pain worse?	aaghRi nadansa choKhaaliR?	Ağrı nədənsə çoxalır?
10-6	Did the pain start today?	aaghRi boo gun baashlaayib?	Ağrı bu gün başlayıb?
10-7	How many days have you had the pain?	seezda nyecha gunduR kee aaghRi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ağrı var?

10

**PART 10: PAIN INTERVIEW**

10-1	Are you in pain?	seez aaghRiyiRsınız?	Siz ağrıyırsınız?
10-2	Where is your pain?	haaRaaniz aaghRiyiR?	Haranız ağriyor?
10-3	Is the pain here?	aaghRi booRaadaadiR?	Ağrı buradadır?
10-4	Does anything make the pain better?	aaghRi nadansa aazaaliR?	Ağrı nədənsə azalır?
10-5	Does anything make the pain worse?	aaghRi nadansa choKhaaliR?	Ağrı nədənsə çoxalır?
10-6	Did the pain start today?	aaghRi boo gun baashlaayib?	Ağrı bu gün başlayıb?
10-7	How many days have you had the pain?	seezda nyecha gunduR kee aaghRi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ağrı var?

10

**PART 10: PAIN INTERVIEW**

10-1	Are you in pain?	seez aaghRiyiRsınız?	Siz ağrıyırsınız?
10-2	Where is your pain?	haaRaaniz aaghRiyiR?	Haranız ağriyor?
10-3	Is the pain here?	aaghRi booRaadaadiR?	Ağrı buradadır?
10-4	Does anything make the pain better?	aaghRi nadansa aazaaliR?	Ağrı nədənsə azalır?
10-5	Does anything make the pain worse?	aaghRi nadansa choKhaaliR?	Ağrı nədənsə çoxalır?
10-6	Did the pain start today?	aaghRi boo gun baashlaayib?	Ağrı bu gün başlayıb?
10-7	How many days have you had the pain?	seezda nyecha gunduR kee aaghRi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ağrı var?

10

10-8	Describe the pain on a scale from 1 to 10.	aaghRinin gujunu beeRdan onaadak tasveeR edeen	Ağrının gücünü birden onadək təsvir edin
10-9	10 is the worst possible pain, and 1 is no pain at all.	on-aaghRinin gujlu olmaasini göestaReeR aamaa beeR-aaghRi olmaamaaghini göestaReeR	On-ağrının güclü olmasını gösterir amma bir-ağrı olmamağını gösterir
10-10	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRinizla Ragamee göestaReen	Barmaqlarınızla rəqəmi göstərin

10-8	Describe the pain on a scale from 1 to 10.	aaghRinin gujunu beeRdan onaadak tasveeR edeen	Ağrının gücünü birden onadək təsvir edin
10-9	10 is the worst possible pain, and 1 is no pain at all.	on-aaghRinin gujlu olmaasini göestaReeR aamaa beeR-aaghRi olmaamaaghini göestaReeR	On-ağrının güclü olmasını gösterir amma bir-ağrı olmamağını gösterir
10-10	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRinizla Ragamee göestaReen	Barmaqlarınızla rəqəmi göstərin

10-8	Describe the pain on a scale from 1 to 10.	aaghRinin gujunu beeRdan onaadak tasveeR edeen	Ağrının gücünü birden onadək təsvir edin
10-9	10 is the worst possible pain, and 1 is no pain at all.	on-aaghRinin gujlu olmaasini göestaReeR aamaa beeR-aaghRi olmaamaaghini göestaReeR	On-ağrının güclü olmasını gösterir amma bir-ağrı olmamağını gösterir
10-10	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRinizla Ragamee göestaReen	Barmaqlarınızla rəqəmi göstərin

10-8	Describe the pain on a scale from 1 to 10.	aaghRinin gujunu beeRdan onaadak tasveeR edeen	Ağrının gücünü birden onadək təsvir edin
10-9	10 is the worst possible pain, and 1 is no pain at all.	on-aaghRinin gujlu olmaasini göestaReeR aamaa beeR-aaghRi olmaamaaghini göestaReeR	On-ağrının güclü olmasını gösterir amma bir-ağrı olmamağını gösterir
10-10	Hold up the number of fingers.	baaRmaaglaaRinizla Ragamee göestaReen	Barmaqlarınızla rəqəmi göstərin

**PART 11: MEDICINE INTERVIEW**

11-1	Do you feel sick?	seez Khestaseeneez?	Siz xəstəsiniz?
11-2	Did you begin to feel sick today?	Khasta oldooghoonoozoo boo gun hees etmaya baashlaamisınız?	Xəstə olduğunuzu bu gün hiss etməyə başlamışınız?
11-3	How many days have you felt sick?	nyecha gunduR œzunuzu Khasta hees edeeRseeneez?	Neçə gündür özünüzü xəstə hiss edirsiniz?
11-4	Do you feel nauseated?	ooRayeeneez bulaaniR?	Ürəyiniz bulanır?
11-5	Did the nausea start today?	uRak boolaanmaasi boo gun bashlaanib?	Ürək bulanması bu gün başlanıb?
11-6	How many days have you had the nausea?	seezda nyecha gunduR chee uRak boolaanmaasi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ürək bulanması var?

11

**PART 11: MEDICINE INTERVIEW**

11-1	Do you feel sick?	seez Khestaseeneez?	Siz xəstəsiniz?
11-2	Did you begin to feel sick today?	Khasta oldooghoonoozoo boo gun hees etmaya baashlaamisınız?	Xəstə olduğunuzu bu gün hiss etməyə başlamışınız?
11-3	How many days have you felt sick?	nyecha gunduR œzunuzu Khasta hees edeeRseeneez?	Neçə gündür özünüzü xəstə hiss edirsiniz?
11-4	Do you feel nauseated?	ooRayeeneez bulaaniR?	Ürəyiniz bulanır?
11-5	Did the nausea start today?	uRak boolaanmaasi boo gun bashlaanib?	Ürək bulanması bu gün başlanıb?
11-6	How many days have you had the nausea?	seezda nyecha gunduR chee uRak boolaanmaasi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ürək bulanması var?

11

**PART 11: MEDICINE INTERVIEW**

11-1	Do you feel sick?	seez Khestaseeneez?	Siz xəstəsiniz?
11-2	Did you begin to feel sick today?	Khasta oldooghoonoozoo boo gun hees etmaya baashlaamisınız?	Xəstə olduğunuzu bu gün hiss etməyə başlamışınız?
11-3	How many days have you felt sick?	nyecha gunduR œzunuzu Khasta hees edeeRseeneez?	Neçə gündür özünüzü xəstə hiss edirsiniz?
11-4	Do you feel nauseated?	ooRayeeneez bulaaniR?	Ürəyiniz bulanır?
11-5	Did the nausea start today?	uRak boolaanmaasi boo gun bashlaanib?	Ürək bulanması bu gün başlanıb?
11-6	How many days have you had the nausea?	seezda nyecha gunduR chee uRak boolaanmaasi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ürək bulanması var?

11

**PART 11: MEDICINE INTERVIEW**

11-1	Do you feel sick?	seez Khestaseeneez?	Siz xəstəsiniz?
11-2	Did you begin to feel sick today?	Khasta oldooghoonoozoo boo gun hees etmaya baashlaamisınız?	Xəstə olduğunuzu bu gün hiss etməyə başlamışınız?
11-3	How many days have you felt sick?	nyecha gunduR œzunuzu Khasta hees edeeRseeneez?	Neçə gündür özünüzü xəstə hiss edirsiniz?
11-4	Do you feel nauseated?	ooRayeeneez bulaaniR?	Ürəyiniz bulanır?
11-5	Did the nausea start today?	uRak boolaanmaasi boo gun bashlaanib?	Ürək bulanması bu gün başlanıb?
11-6	How many days have you had the nausea?	seezda nyecha gunduR chee uRak boolaanmaasi vaaR?	Sizdə neçə gündür ki ürək bulanması var?

11

11-7	Have you been vomiting?	seez goosooRdoonooz?	Siz qusurdunuz?
11-8	Is there any blood in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qan var idi?
11-9	Is there any black color in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaaRaa Rangda nasa vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qara rəngdə nəsə var idi?
11-10	Have you had any diarrhea?	gaaRin eeshlamaseena dushmushdunuz?	Qarın işləməsinə düşmüştünüz?
11-11	How many times have you had diarrhea today?	boo gun nyecha dafa gaaRin eeshlamaseena dushubsunuz?	Bu gün neçə dəfə qarın işləməsinə düşübşünüz?
11-12	Would your diarrhea today fill this?	seezeen boo gunku gaaRin eeshlamaneez boonoo doldooRaaRmi?	Sizin bu günkü qarın işləməniz bunu doldurarmı?

11-7	Have you been vomiting?	seez goosooRdoonooz?	Siz qusurdunuz?
11-8	Is there any blood in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qan var idi?
11-9	Is there any black color in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaaRaa Rangda nasa vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qara rəngdə nəsə var idi?
11-10	Have you had any diarrhea?	gaaRin eeshlamaseena dushmushdunuz?	Qarın işləməsinə düşmüştünüz?
11-11	How many times have you had diarrhea today?	boo gun nyecha dafa gaaRin eeshlamaseena dushubsunuz?	Bu gün neçə dəfə qarın işləməsinə düşübşünüz?
11-12	Would your diarrhea today fill this?	seezeen boo gunku gaaRin eeshlamaneez boonoo doldooRaaRmi?	Sizin bu günkü qarın işləməniz bunu doldurarmı?

11-7	Have you been vomiting?	seez goosooRdoonooz?	Siz qusurdunuz?
11-8	Is there any blood in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qan var idi?
11-9	Is there any black color in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaaRaa Rangda nasa vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qara rəngdə nəsə var idi?
11-10	Have you had any diarrhea?	gaaRin eeshlamaseena dushmushdunuz?	Qarın işləməsinə düşmüştünüz?
11-11	How many times have you had diarrhea today?	boo gun nyecha dafa gaaRin eeshlamaseena dushubsunuz?	Bu gün neçə dəfə qarın işləməsinə düşübşünüz?
11-12	Would your diarrhea today fill this?	seezeen boo gunku gaaRin eeshlamaneez boonoo doldooRaaRmi?	Sizin bu günkü qarın işləməniz bunu doldurarmı?

11-7	Have you been vomiting?	seez goosooRdoonooz?	Siz qusurdunuz?
11-8	Is there any blood in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qan var idi?
11-9	Is there any black color in your vomit?	goosoontoonoon taRkeebeenda gaaRaa Rangda nasa vaaR eedee?	Qusuntunun tərkibində qara rəngdə nəsə var idi?
11-10	Have you had any diarrhea?	gaaRin eeshlamaseena dushmushdunuz?	Qarın işləməsinə düşmüştünüz?
11-11	How many times have you had diarrhea today?	boo gun nyecha dafa gaaRin eeshlamaseena dushubsunuz?	Bu gün neçə dəfə qarın işləməsinə düşübşünüz?
11-12	Would your diarrhea today fill this?	seezeen boo gunku gaaRin eeshlamaneez boonoo doldooRaaRmi?	Sizin bu günkü qarın işləməniz bunu doldurarmı?

11-13	Has there been any blood in your stool?	najeeseen taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Nəcisin tərkibində qan var idi?
11-14	Are you bleeding from your rectum?	dooz baaghiRsaagdaan gaan aaKhmaaniz vaaR?	Düz bağırsaqdan qan axmanız var?
11-15	Have your stools been black?	najeeseeneez gaaRaa Rangda eedee?	Nəcisiniz qara rəngdə idi?
11-16	Do you have worms?	baaghiRsaag gooRdoonooz vaaR?	Bağırısaq qurdunuz var?
11-17	Do you have malaria?	maalyaaReyyaaniz vaaR?	Malyariyanız var?
11-18	Do you have tuberculosis?	vaRam Khastaleeyeeeneez vaaR?	Vərəm xəstəliyiniz var?

11

11-13	Has there been any blood in your stool?	najeeseen taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Nəcisin tərkibində qan var idi?
11-14	Are you bleeding from your rectum?	dooz baaghiRsaagdaan gaan aaKhmaaniz vaaR?	Düz bağırsaqdan qan axmanız var?
11-15	Have your stools been black?	najeeseeneez gaaRaa Rangda eedee?	Nəcisiniz qara rəngdə idi?
11-16	Do you have worms?	baaghiRsaag gooRdoonooz vaaR?	Bağırısaq qurdunuz var?
11-17	Do you have malaria?	maalyaaReyyaaniz vaaR?	Malyariyanız var?
11-18	Do you have tuberculosis?	vaRam Khastaleeyeeeneez vaaR?	Vərəm xəstəliyiniz var?

11

11-13	Has there been any blood in your stool?	najeeseen taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Nəcisin tərkibində qan var idi?
11-14	Are you bleeding from your rectum?	dooz baaghiRsaagdaan gaan aaKhmaaniz vaaR?	Düz bağırsaqdan qan axmanız var?
11-15	Have your stools been black?	najeeseeneez gaaRaa Rangda eedee?	Nəcisiniz qara rəngdə idi?
11-16	Do you have worms?	baaghiRsaag gooRdoonooz vaaR?	Bağırısaq qurdunuz var?
11-17	Do you have malaria?	maalyaaReyyaaniz vaaR?	Malyariyanız var?
11-18	Do you have tuberculosis?	vaRam Khastaleeyeeeneez vaaR?	Vərəm xəstəliyiniz var?

11

11-13	Has there been any blood in your stool?	najeeseen taRkeebeenda gaan vaaR eedee?	Nəcisin tərkibində qan var idi?
11-14	Are you bleeding from your rectum?	dooz baaghiRsaagdaan gaan aaKhmaaniz vaaR?	Düz bağırsaqdan qan axmanız var?
11-15	Have your stools been black?	najeeseeneez gaaRaa Rangda eedee?	Nəcisiniz qara rəngdə idi?
11-16	Do you have worms?	baaghiRsaag gooRdoonooz vaaR?	Bağırısaq qurdunuz var?
11-17	Do you have malaria?	maalyaaReyyaaniz vaaR?	Malyariyanız var?
11-18	Do you have tuberculosis?	vaRam Khastaleeyeeeneez vaaR?	Vərəm xəstəliyiniz var?

11

11-19	Do you know what I mean by the term HIV?	(eensaanlaaRdaa eemoon chaatishmaazlighi veeRoosoo) teRmeenee eela nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(İÇV- İnsanlarda İmmun çatışmazlığı Virusu) termini ilə nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-20	Do you know what I mean by the term AIDS?	(gaazaanilmish eemoon chaatishmaamaazli-ghi seendRomoo) teRmeenee aaltindaa nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(QİÇS- Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığı Sindromu) termini altında nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-21	Are you infected with the HIV virus?	seez ee-chee-vee veeRoosoo eela yolooKhmoosoo-nooz?	Siz İÇV virusu ilə yoluxmusunuz?

11-19	Do you know what I mean by the term HIV?	(eensaanlaaRdaa eemoon chaatishmaazlighi veeRoosoo) teRmeenee eela nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(İÇV- İnsanlarda İmmun çatışmazlığı Virusu) termini ilə nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-20	Do you know what I mean by the term AIDS?	(gaazaanilmish eemoon chaatishmaamaazli-ghi seendRomoo) teRmeenee aaltindaa nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(QİÇS- Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığı Sindromu) termini altında nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-21	Are you infected with the HIV virus?	seez ee-chee-vee veeRoosoo eela yolooKhmoosoo-nooz?	Siz İÇV virusu ilə yoluxmusunuz?

11-19	Do you know what I mean by the term HIV?	(eensaanlaaRdaa eemoon chaatishmaazlighi veeRoosoo) teRmeenee eela nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(İÇV- İnsanlarda İmmun çatışmazlığı Virusu) termini ilə nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-20	Do you know what I mean by the term AIDS?	(gaazaanilmish eemoon chaatishmaamaazli-ghi seendRomoo) teRmeenee aaltindaa nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(QİÇS- Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığı Sindromu) termini altında nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-21	Are you infected with the HIV virus?	seez ee-chee-vee veeRoosoo eela yolooKhmoosoo-nooz?	Siz İÇV virusu ilə yoluxmusunuz?

11-19	Do you know what I mean by the term HIV?	(eensaanlaaRdaa eemoon chaatishmaazlighi veeRoosoo) teRmeenee eela nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(İÇV- İnsanlarda İmmun çatışmazlığı Virusu) termini ilə nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-20	Do you know what I mean by the term AIDS?	(gaazaanilmish eemoon chaatishmaamaazli-ghi seendRomoo) teRmeenee aaltindaa nayee nazaRda tootdooghoomoo beeleeRseeneez?	(QİÇS- Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığı Sindromu) termini altında nəyi nəzərdə tutduğumu bilirsiniz?
11-21	Are you infected with the HIV virus?	seez ee-chee-vee veeRoosoo eela yolooKhmoosoo-nooz?	Siz İÇV virusu ilə yoluxmusunuz?

11-22	Do you have AIDS?	geech-sa yolooKhmoosoo-nooz?	QıÇS-ə yoluxmusunuz?
11-23	You need a blood test for the HIV virus.	seez ee-chee-vee veeRoosoo uchun gaaninizi aanaaleez etdeeRmaleeseeneez	Siz İÇV virusu üçün qanınızı analiz etdirməlisiniz

11-22	Do you have AIDS?	geech-sa yolooKhmoosoo-nooz?	QıÇS-ə yoluxmusunuz?
11-23	You need a blood test for the HIV virus.	seez ee-chee-vee veeRoosoo uchun gaaninizi aanaaleez etdeeRmaleeseeneez	Siz İÇV virusu üçün qanınızı analiz etdirməlisiniz

11

11

11-22	Do you have AIDS?	geech-sa yolooKhmoosoo-nooz?	QıÇS-ə yoluxmusunuz?
11-23	You need a blood test for the HIV virus.	seez ee-chee-vee veeRoosoo uchun gaaninizi aanaaleez etdeeRmaleeseeneez	Siz İÇV virusu üçün qanınızı analiz etdirməlisiniz

11-22	Do you have AIDS?	geech-sa yolooKhmoosoo-nooz?	QıÇS-ə yoluxmusunuz?
11-23	You need a blood test for the HIV virus.	seez ee-chee-vee veeRoosoo uchun gaaninizi aanaaleez etdeeRmaleeseeneez	Siz İÇV virusu üçün qanınızı analiz etdirməlisiniz

11

11

**PART 12: ORTHOPEDIC**

12-1	Do you have pain in this joint I'm touching?	man toKhoondooghoom oynaakdaa aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum oynaqda ağrı var?
12-2	Do you have pain in any other joint?	aayRi beeR oynaakdaa aaghRi vaaR?	Ayrı bir oynaqda ağrı var?
12-3	Which joint hurts the most?	haansi oynaaghiniz an choKh aaghRiyiR?	Hansi oynağınız ən çox ağrıyır?
12-4	Do you have pain in this muscle I'm touching?	man toKhoondooghoom azalada aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum əzələdə ağrı var?
12-5	Do you have pain in any other muscle?	baashgaa beeR azalaneezda aaghRi vaaR?	Başqa bir əzələnizdə ağrı var?

**PART 12: ORTHOPEDIC**

12-1	Do you have pain in this joint I'm touching?	man toKhoondooghoom oynaakdaa aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum oynaqda ağrı var?
12-2	Do you have pain in any other joint?	aayRi beeR oynaakdaa aaghRi vaaR?	Ayrı bir oynaqda ağrı var?
12-3	Which joint hurts the most?	haansi oynaaghiniz an choKh aaghRiyiR?	Hansi oynağınız ən çox ağrıyır?
12-4	Do you have pain in this muscle I'm touching?	man toKhoondooghoom azalada aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum əzələdə ağrı var?
12-5	Do you have pain in any other muscle?	baashgaa beeR azalaneezda aaghRi vaaR?	Başqa bir əzələnizdə ağrı var?

**PART 12: ORTHOPEDIC**

12-1	Do you have pain in this joint I'm touching?	man toKhoondooghoom oynaakdaa aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum oynaqda ağrı var?
12-2	Do you have pain in any other joint?	aayRi beeR oynaakdaa aaghRi vaaR?	Ayrı bir oynaqda ağrı var?
12-3	Which joint hurts the most?	haansi oynaaghiniz an choKh aaghRiyiR?	Hansi oynağınız ən çox ağrıyır?
12-4	Do you have pain in this muscle I'm touching?	man toKhoondooghoom azalada aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum əzələdə ağrı var?
12-5	Do you have pain in any other muscle?	baashgaa beeR azalaneezda aaghRi vaaR?	Başqa bir əzələnizdə ağrı var?

**PART 12: ORTHOPEDIC**

12-1	Do you have pain in this joint I'm touching?	man toKhoondooghoom oynaakdaa aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum oynaqda ağrı var?
12-2	Do you have pain in any other joint?	aayRi beeR oynaakdaa aaghRi vaaR?	Ayrı bir oynaqda ağrı var?
12-3	Which joint hurts the most?	haansi oynaaghiniz an choKh aaghRiyiR?	Hansi oynağınız ən çox ağrıyır?
12-4	Do you have pain in this muscle I'm touching?	man toKhoondooghoom azalada aaghRi vaaR?	Mən toxunduğum əzələdə ağrı var?
12-5	Do you have pain in any other muscle?	baashgaa beeR azalaneezda aaghRi vaaR?	Başqa bir əzələnizdə ağrı var?

12-6	Where is the muscle pain?	azalaneen haaRaasi aaghRiyiR?	Əzələnin harası ağrıyr?
12-7	Is this muscle cramping?	boo azala gich-looR?	Bu əzələ qıcolor?
12-8	Have you ever had any broken bones?	na vaaKhtsaa sumuk sinighiniz oloob?	Nə vaxtsa sümük siniğiniz olub?
12-9	What bones have you broken?	haansi sumuyunuz simishdiR?	Hansı sümüyünüz sınmışdır?
12-10	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyr?
12-11	Do this.	bela edeen	Belə edin
12-12	You need an X-ray of your bone.	seezeen boo sumuyunuza Rentgen laazimdiR	Sizin bu sümüyünüzə rentgen lazımdır
12-13	I will examine the X-ray and tell you what I see.	RengenogRaamaani oKhooyoop gœRduyumu deyajam	Rentgenogrammani oxuyub gördüyümü deyəcəm

12

12-6	Where is the muscle pain?	azalaneen haaRaasi aaghRiyiR?	Əzələnin harası ağrıyr?
12-7	Is this muscle cramping?	boo azala gich-looR?	Bu əzələ qıcolor?
12-8	Have you ever had any broken bones?	na vaaKhtsaa sumuk sinighiniz oloob?	Nə vaxtsa sümük siniğiniz olub?
12-9	What bones have you broken?	haansi sumuyunuz simishdiR?	Hansı sümüyünüz sınmışdır?
12-10	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyr?
12-11	Do this.	bela edeen	Belə edin
12-12	You need an X-ray of your bone.	seezeen boo sumuyunuza Rentgen laazimdiR	Sizin bu sümüyünüzə rentgen lazımdır
12-13	I will examine the X-ray and tell you what I see.	RengenogRaamaani oKhooyoop gœRduyumu deyajam	Rentgenogrammani oxuyub gördüyümü deyəcəm

12

12-6	Where is the muscle pain?	azalaneen haaRaasi aaghRiyiR?	Əzələnin harası ağrıyr?
12-7	Is this muscle cramping?	boo azala gich-looR?	Bu əzələ qıcolor?
12-8	Have you ever had any broken bones?	na vaaKhtsaa sumuk sinighiniz oloob?	Nə vaxtsa sümük siniğiniz olub?
12-9	What bones have you broken?	haansi sumuyunuz simishdiR?	Hansı sümüyünüz sınmışdır?
12-10	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyr?
12-11	Do this.	bela edeen	Belə edin
12-12	You need an X-ray of your bone.	seezeen boo sumuyunuza Rentgen laazimdiR	Sizin bu sümüyünüzə rentgen lazımdır
12-13	I will examine the X-ray and tell you what I see.	RengenogRaamaani oKhooyoop gœRduyumu deyajam	Rentgenogrammani oxuyub gördüyümü deyəcəm

12

12-6	Where is the muscle pain?	azalaneen haaRaasi aaghRiyiR?	Əzələnin harası ağrıyr?
12-7	Is this muscle cramping?	boo azala gich-looR?	Bu əzələ qıcolor?
12-8	Have you ever had any broken bones?	na vaaKhtsaa sumuk sinighiniz oloob?	Nə vaxtsa sümük siniğiniz olub?
12-9	What bones have you broken?	haansi sumuyunuz simishdiR?	Hansı sümüyünüz sınmışdır?
12-10	Does it hurt when I do this?	man belə edanda aaghRiyiR?	Mən belə edəndə ağrıyr?
12-11	Do this.	bela edeen	Belə edin
12-12	You need an X-ray of your bone.	seezeen boo sumuyunuza Rentgen laazimdiR	Sizin bu sümüyünüzə rentgen lazımdır
12-13	I will examine the X-ray and tell you what I see.	RengenogRaamaani oKhooyoop gœRduyumu deyajam	Rentgenogrammani oxuyub gördüyümü deyəcəm

12

12-14	The bone here is broken.	boo sumuk sinib	Bu sümük sıńıb
12-15	The bone here is not broken.	bu soomook sinmaayib	Bu sümük sıńmayıb
12-16	You need a cast to help the bone heal.	seeza sumuyu beeteeshdeeRmak uchun geeps laazimdiR	Size sümüyü bitişdirmek üçün gips lazımdır
12-17	Do not remove the cast.	geepsee chiKhaaRtmaayin	Gipsi çıxartmayın
12-18	Do not get the cast wet.	geepsee sulaamaayin	Gipsi sulamayın
12-19	You need a splint to help the injury heal.	seeza zadanee saaghaaltmaag uchun saaRghi taaKhtaasi laazimdiR	Sizə zədəni sağaltmaq üçün sarğı taxtası lazımdır

12-14	The bone here is broken.	boo sumuk sinib	Bu sümük sıńıb
12-15	The bone here is not broken.	bu soomook sinmaayib	Bu sümük sıńmayıb
12-16	You need a cast to help the bone heal.	seeza sumuyu beeteeshdeeRmak uchun geeps laazimdiR	Size sümüyü bitişdirmek üçün gips lazımdır
12-17	Do not remove the cast.	geepsee chiKhaaRtmaayin	Gipsi çıxartmayın
12-18	Do not get the cast wet.	geepsee sulaamaayin	Gipsi sulamayın
12-19	You need a splint to help the injury heal.	seeza zadanee saaghaaltmaag uchun saaRghi taaKhtaasi laazimdiR	Sizə zədəni sağaltmaq üçün sarğı taxtası lazımdır

12-14	The bone here is broken.	boo sumuk sinib	Bu sümük sıńıb
12-15	The bone here is not broken.	bu soomook sinmaayib	Bu sümük sıńmayıb
12-16	You need a cast to help the bone heal.	seeza sumuyu beeteeshdeeRmak uchun geeps laazimdiR	Size sümüyü bitişdirmek üçün gips lazımdır
12-17	Do not remove the cast.	geepsee chiKhaaRtmaayin	Gipsi çıxartmayın
12-18	Do not get the cast wet.	geepsee sulaamaayin	Gipsi sulamayın
12-19	You need a splint to help the injury heal.	seeza zadanee saaghaaltmaag uchun saaRghi taaKhtaasi laazimdiR	Sizə zədəni sağaltmaq üçün sarğı taxtası lazımdır

12-14	The bone here is broken.	boo sumuk sinib	Bu sümük sıńıb
12-15	The bone here is not broken.	bu soomook sinmaayib	Bu sümük sıńmayıb
12-16	You need a cast to help the bone heal.	seeza sumuyu beeteeshdeeRmak uchun geeps laazimdiR	Size sümüyü bitişdirmek üçün gips lazımdır
12-17	Do not remove the cast.	geepsee chiKhaaRtmaayin	Gipsi çıxartmayın
12-18	Do not get the cast wet.	geepsee sulaamaayin	Gipsi sulamayın
12-19	You need a splint to help the injury heal.	seeza zadanee saaghaaltmaag uchun saaRghi taaKhtaasi laazimdiR	Sizə zədəni sağaltmaq üçün sarğı taxtası lazımdır

12-20	You may take the splint off to clean yourself.	seez œezunuzu yoomaagdaan œtaRee saaRghi taaKhtaasini chiKhaaRdaa beelaRseeneez	Siz özünüzü yumaqdan ötəri sarğı taxtasını çıxarda bilərsiniz
12-21	The splint must be replaced after you have cleaned yourself.	œezunuzu yooyaandaan sonRaa saaRghi taaKhtaasini gaaytaaRib yeReena taaKhmaalisiniz	Özünüzü yuyandan sonra sarğı taxtasını qaytarıb yerinə taxmalısınız
12-22	You need a metal plate and screws to help the healing of your bone.	seeza sumuyunuuzu beeRlashdeeRmak uchun dameeR plaasteenkaa va veentlaR laazimdiR	Size sümüyunüzü birləşdirmək üçün dəmir plastinka və vintlər lazımdır

12

12-20	You may take the splint off to clean yourself.	seez œezunuzu yoomaagdaan œtaRee saaRghi taaKhtaasini chiKhaaRdaa beelaRseeneez	Siz özünüzü yumaqdan ötəri sarğı taxtasını çıxarda bilərsiniz
12-21	The splint must be replaced after you have cleaned yourself.	œezunuzu yooyaandaan sonRaa saaRghi taaKhtaasini gaaytaaRib yeReena taaKhmaalisiniz	Özünüzü yuyandan sonra sarğı taxtasını qaytarıb yerinə taxmalısınız
12-22	You need a metal plate and screws to help the healing of your bone.	seeza sumuyunuuzu beeRlashdeeRmak uchun dameeR plaasteenkaa va veentlaR laazimdiR	Size sümüyunüzü birləşdirmək üçün dəmir plastinka və vintlər lazımdır

12

12-20	You may take the splint off to clean yourself.	seez œezunuzu yoomaagdaan œtaRee saaRghi taaKhtaasini chiKhaaRdaa beelaRseeneez	Siz özünüzü yumaqdan ötəri sarğı taxtasını çıxarda bilərsiniz
12-21	The splint must be replaced after you have cleaned yourself.	œezunuzu yooyaandaan sonRaa saaRghi taaKhtaasini gaaytaaRib yeReena taaKhmaalisiniz	Özünüzü yuyandan sonra sarğı taxtasını qaytarıb yerinə taxmalısınız
12-22	You need a metal plate and screws to help the healing of your bone.	seeza sumuyunuuzu beeRlashdeeRmak uchun dameeR plaasteenkaa va veentlaR laazimdiR	Size sümüyunüzü birləşdirmək üçün dəmir plastinka və vintlər lazımdır

12

12-20	You may take the splint off to clean yourself.	seez œezunuzu yoomaagdaan œtaRee saaRghi taaKhtaasini chiKhaaRdaa beelaRseeneez	Siz özünüzü yumaqdan ötəri sarğı taxtasını çıxarda bilərsiniz
12-21	The splint must be replaced after you have cleaned yourself.	œezunuzu yooyaandaan sonRaa saaRghi taaKhtaasini gaaytaaRib yeReena taaKhmaalisiniz	Özünüzü yuyandan sonra sarğı taxtasını qaytarıb yerinə taxmalısınız
12-22	You need a metal plate and screws to help the healing of your bone.	seeza sumuyunuuzu beeRlashdeeRmak uchun dameeR plaasteenkaa va veentlaR laazimdiR	Size sümüyunüzü birləşdirmək üçün dəmir plastinka və vintlər lazımdır

12

12-23	We need to take you to the Operating Room to operate on you.	beez seezee jaRaahee amaleeyaat otaaghinaa sumuklaReeneezee beeRlashdeeRmak-dan cetaRee aapaaRmaaliyig	Biz sizi cerrahi əməliyyat otağına sümüklərinizi birləşdirməkdən ötəri aparmalıyük
-------	--	--	--

12-23	We need to take you to the Operating Room to operate on you.	beez seezee jaRaahee amaleeyaat otaaghinaa sumuklaReeneezee beeRlashdeeRmak-dan cetaRee aapaaRmaaliyig	Biz sizi cerrahi əməliyyat otağına sümüklərinizi birləşdirməkdən ötəri aparmalıyük
-------	--	--	--

12-23	We need to take you to the Operating Room to operate on you.	beez seezee jaRaahee amaleeyaat otaaghinaa sumuklaReeneezee beeRlashdeeRmak-dan cetaRee aapaaRmaaliyig	Biz sizi cerrahi əməliyyat otağına sümüklərinizi birləşdirməkdən ötəri aparmalıyük
-------	--	--	--

12-23	We need to take you to the Operating Room to operate on you.	beez seezee jaRaahee amaleeyaat otaaghinaa sumuklaReeneezee beeRlashdeeRmak-dan cetaRee aapaaRmaaliyig	Biz sizi cerrahi əməliyyat otağına sümüklərinizi birləşdirməkdən ötəri aparmalıyük
-------	--	--	--

**PART 13: OBSTETRICS AND GYNECOLOGY**

13-1	Do you have an Intra-Uterine Device (birth control device)?	seez ooshaagligdaaKhee-lee vaaseetalaR eesteefaada edeeRseez (doghum kontRoloo uchun)?	Siz uşaqlıqdaxili vasiṭələr istifadə edirsiz (doğum kontrolu üçün)?
13-2	Have you had missed periods of menstruation recently?	seezda boo yaaKhinlaaRdaa aaybaashi dœvRlaReeneen gejeekmasee oloob?	Sizdə bu yaxılarda aybaşı dövrlerinin gecikməsi olub?
13-3	Do you use pills for birth control?	seez maayaalaanmaayaa gaaRshi taablet gabul edeeRseeneez?	Siz mayalanmaya qarşı tablet qəbul edirsınız?
13-4	Are you pregnant?	seez haameelaseeeneez?	Siz hamiləsiniz?

13

**PART 13: OBSTETRICS AND GYNECOLOGY**

13-1	Do you have an Intra-Uterine Device (birth control device)?	seez ooshaagligdaaKhee-lee vaaseetalaR eesteefaada edeeRseez (doghum kontRoloo uchun)?	Siz uşaqlıqdaxili vasiṭələr istifadə edirsiz (doğum kontrolu üçün)?
13-2	Have you had missed periods of menstruation recently?	seezda boo yaaKhinlaaRdaa aaybaashi dœvRlaReeneen gejeekmasee oloob?	Sizdə bu yaxılarda aybaşı dövrlerinin gecikməsi olub?
13-3	Do you use pills for birth control?	seez maayaalaanmaayaa gaaRshi taablet gabul edeeRseeneez?	Siz mayalanmaya qarşı tablet qəbul edirsiniz?
13-4	Are you pregnant?	seez haameelaseeeneez?	Siz hamiləsiniz?

13

**PART 13: OBSTETRICS AND GYNECOLOGY**

13-1	Do you have an Intra-Uterine Device (birth control device)?	seez ooshaagligdaaKhee-lee vaaseetalaR eesteefaada edeeRseez (doghum kontRoloo uchun)?	Siz uşaqlıqdaxili vasiṭələr istifadə edirsiz (doğum kontrolu üçün)?
13-2	Have you had missed periods of menstruation recently?	seezda boo yaaKhinlaaRdaa aaybaashi dœvRlaReeneen gejeekmasee oloob?	Sizdə bu yaxılarda aybaşı dövrlerinin gecikməsi olub?
13-3	Do you use pills for birth control?	seez maayaalaanmaayaa gaaRshi taablet gabul edeeRseeneez?	Siz mayalanmaya qarşı tablet qəbul edirsiniz?
13-4	Are you pregnant?	seez haameelaseeeneez?	Siz hamiləsiniz?

13

**PART 13: OBSTETRICS AND GYNECOLOGY**

13-1	Do you have an Intra-Uterine Device (birth control device)?	seez ooshaagligdaaKhee-lee vaaseetalaR eesteefaada edeeRseez (doghum kontRoloo uchun)?	Siz uşaqlıqdaxili vasiṭələr istifadə edirsiz (doğum kontrolu üçün)?
13-2	Have you had missed periods of menstruation recently?	seezda boo yaaKhinlaaRdaa aaybaashi dœvRlaReeneen gejeekmasee oloob?	Sizdə bu yaxılarda aybaşı dövrlerinin gecikməsi olub?
13-3	Do you use pills for birth control?	seez maayaalaanmaayaa gaaRshi taablet gabul edeeRseeneez?	Siz mayalanmaya qarşı tablet qəbul edirsiniz?
13-4	Are you pregnant?	seez haameelaseeeneez?	Siz hamiləsiniz?

13

13-5	How many months have you been pregnant?	seez nyecha aaydiR chee haameelaseeneez?	Siz neçə aydır ki hamiləsiniz?
13-6	How many babies do you have?	seezeen nyecha ooshaaghiniz vaaR?	Sizin neçə uşağıınız var?
13-7	Have you been raped?	seezee zoRlaayiblaaR?	Sizi zorlayıblar?
13-8	We need to examine you carefully.	beez seezee deegatlee mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek	Biz sizi diqqətli müayyinədən keçirməliyik
13-9	We will protect your privacy as much as we can.	beez seezeen shaKhsee maloomaatinizi baajaaRdigchaa goRuoyaajaayig	Biz sizin səxsi məlumatınızı bacardıqça qoruyacayıq
13-10	Does this hurt?	boo aaghRiyiR?	Bu ağrıyır?
13-11	Do not push yet.	hala guj veRmayeen	Hələ güc verməyin

13-5	How many months have you been pregnant?	seez nyecha aaydiR chee haameelaseeneez?	Siz neçə aydır ki hamiləsiniz?
13-6	How many babies do you have?	seezeen nyecha ooshaaghiniz vaaR?	Sizin neçə uşağıınız var?
13-7	Have you been raped?	seezee zoRlaayiblaaR?	Sizi zorlayıblar?
13-8	We need to examine you carefully.	beez seezee deegatlee mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek	Biz sizi diqqətli müayyinədən keçirməliyik
13-9	We will protect your privacy as much as we can.	beez seezeen shaKhsee maloomaatinizi baajaaRdigchaa goRuoyaajaayig	Biz sizin səxsi məlumatınızı bacardıqça qoruyacayıq
13-10	Does this hurt?	boo aaghRiyiR?	Bu ağrıyır?
13-11	Do not push yet.	hala guj veRmayeen	Hələ güc verməyin

13-5	How many months have you been pregnant?	seez nyecha aaydiR chee haameelaseeneez?	Siz neçə aydır ki hamiləsiniz?
13-6	How many babies do you have?	seezeen nyecha ooshaaghiniz vaaR?	Sizin neçə uşağıınız var?
13-7	Have you been raped?	seezee zoRlaayiblaaR?	Sizi zorlayıblar?
13-8	We need to examine you carefully.	beez seezee deegatlee mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek	Biz sizi diqqətli müayyinədən keçirməliyik
13-9	We will protect your privacy as much as we can.	beez seezeen shaKhsee maloomaatinizi baajaaRdigchaa goRuoyaajaayig	Biz sizin səxsi məlumatınızı bacardıqça qoruyacayıq
13-10	Does this hurt?	boo aaghRiyiR?	Bu ağrıyır?
13-11	Do not push yet.	hala guj veRmayeen	Hələ güc verməyin

13-5	How many months have you been pregnant?	seez nyecha aaydiR chee haameelaseeneez?	Siz neçə aydır ki hamiləsiniz?
13-6	How many babies do you have?	seezeen nyecha ooshaaghiniz vaaR?	Sizin neçə uşağıınız var?
13-7	Have you been raped?	seezee zoRlaayiblaaR?	Sizi zorlayıblar?
13-8	We need to examine you carefully.	beez seezee deegatlee mu-aayeenadan kecheeRmaleeyeeek	Biz sizi diqqətli müayyinədən keçirməliyik
13-9	We will protect your privacy as much as we can.	beez seezeen shaKhsee maloomaatinizi baajaaRdigchaa goRuoyaajaayig	Biz sizin səxsi məlumatınızı bacardıqça qoruyacayıq
13-10	Does this hurt?	boo aaghRiyiR?	Bu ağrıyır?
13-11	Do not push yet.	hala guj veRmayeen	Hələ güc verməyin

13-12	Push now.	guj veReen	Güç verin
13-13	Push now as hard as you can.	eendee eesa baajaaRdighiniz gadaR guj veReen	İndi isə bacardığınız qədər güc verin
13-14	The baby is here.	ooshaag chiKhdi	Uşaq çıktı
13-15	It is a boy.	oghlaandiR	Oğlandır
13-16	It is a girl.	gizdiR	Qızdır
13-17	The baby looks healthy.	ooshaag saaghlaam goeRunuR	Uşaq sağlam görünür
13-18	We will take good care of the baby.	beez ooshaaghin gaayghisinaa yaKhshi gaalaajaayig	Biz uşağın qayısına yaxşı qalacayıq

13

13-12	Push now.	guj veReen	Güç verin
13-13	Push now as hard as you can.	eendee eesa baajaaRdighiniz gadaR guj veReen	İndi isə bacardığınız qədər güc verin
13-14	The baby is here.	ooshaag chiKhdi	Uşaq çıktı
13-15	It is a boy.	oghlaandiR	Oğlandır
13-16	It is a girl.	gizdiR	Qızdır
13-17	The baby looks healthy.	ooshaag saaghlaam goeRunuR	Uşaq sağlam görünür
13-18	We will take good care of the baby.	beez ooshaaghin gaayghisinaa yaKhshi gaalaajaayig	Biz uşağın qayısına yaxşı qalacayıq

13

13-12	Push now.	guj veReen	Güç verin
13-13	Push now as hard as you can.	eendee eesa baajaaRdighiniz gadaR guj veReen	İndi isə bacardığınız qədər güc verin
13-14	The baby is here.	ooshaag chiKhdi	Uşaq çıktı
13-15	It is a boy.	oghlaandiR	Oğlandır
13-16	It is a girl.	gizdiR	Qızdır
13-17	The baby looks healthy.	ooshaag saaghlaam goeRunuR	Uşaq sağlam görünür
13-18	We will take good care of the baby.	beez ooshaaghin gaayghisinaa yaKhshi gaalaajaayig	Biz uşağın qayısına yaxşı qalacayıq

13

13-12	Push now.	guj veReen	Güç verin
13-13	Push now as hard as you can.	eendee eesa baajaaRdighiniz gadaR guj veReen	İndi isə bacardığınız qədər güc verin
13-14	The baby is here.	ooshaag chiKhdi	Uşaq çıktı
13-15	It is a boy.	oghlaandiR	Oğlandır
13-16	It is a girl.	gizdiR	Qızdır
13-17	The baby looks healthy.	ooshaag saaghlaam goeRunuR	Uşaq sağlam görünür
13-18	We will take good care of the baby.	beez ooshaaghin gaayghisinaa yaKhshi gaalaajaayig	Biz uşağın qayısına yaxşı qalacayıq

13

**PART 14: PEDIATRICS**

14-1	Your child is sick.	seezeen ooshaaghiniz KhastadeeR	Sizin uşağınız xəstədir
14-2	Your child is hurt.	seezeen ooshaaghiniz aaghRiyiR	Sizin uşağınız ağrıyır
14-3	We need to care for your child.	beez seezeen ooshaaghinizin gaaydaasinaa gaalmaaliyig	Biz sizin uşağınızın qaydasına qalmalıyük
14-4	You need to let us keep your child here.	ooshaaghinizibooRdaa saakhlamaaq uchun beeza seezeen eejaazaneez laazimdiR	Uşağınızı burda saxlamaq üçün bize sizin icazəniz lazımdır
14-5	You may stay with your child.	seez ooshaaghinizlaa gaalaa beelaRseeneez	Siz uşağınızla qala bilərsiniz

**PART 14: PEDIATRICS**

14-1	Your child is sick.	seezeen ooshaaghiniz KhastadeeR	Sizin uşağınız xəstədir
14-2	Your child is hurt.	seezeen ooshaaghiniz aaghRiyiR	Sizin uşağınız ağrıyır
14-3	We need to care for your child.	beez seezeen ooshaaghinizin gaaydaasinaa gaalmaaliyig	Biz sizin uşağınızın qaydasına qalmalıyük
14-4	You need to let us keep your child here.	ooshaaghinizibooRdaa saakhlamaaq uchun beeza seezeen eejaazaneez laazimdiR	Uşağınızı burda saxlamaq üçün bize sizin icazəniz lazımdır
14-5	You may stay with your child.	seez ooshaaghinizlaa gaalaa beelaRseeneez	Siz uşağınızla qala bilərsiniz

**PART 14: PEDIATRICS**

14-1	Your child is sick.	seezeen ooshaaghiniz KhastadeeR	Sizin uşağınız xəstədir
14-2	Your child is hurt.	seezeen ooshaaghiniz aaghRiyiR	Sizin uşağınız ağrıyır
14-3	We need to care for your child.	beez seezeen ooshaaghinizin gaaydaasinaa gaalmaaliyig	Biz sizin uşağınızın qaydasına qalmalıyük
14-4	You need to let us keep your child here.	ooshaaghinizibooRdaa saakhlamaaq uchun beeza seezeen eejaazaneez laazimdiR	Uşağınızı burda saxlamaq üçün bize sizin icazəniz lazımdır
14-5	You may stay with your child.	seez ooshaaghinizlaa gaalaa beelaRseeneez	Siz uşağınızla qala bilərsiniz

**PART 14: PEDIATRICS**

14-1	Your child is sick.	seezeen ooshaaghiniz KhastadeeR	Sizin uşağınız xəstədir
14-2	Your child is hurt.	seezeen ooshaaghiniz aaghRiyiR	Sizin uşağınız ağrıyır
14-3	We need to care for your child.	beez seezeen ooshaaghinizin gaaydaasinaa gaalmaaliyig	Biz sizin uşağınızın qaydasına qalmalıyük
14-4	You need to let us keep your child here.	ooshaaghinizibooRdaa saakhlamaaq uchun beeza seezeen eejaazaneez laazimdiR	Uşağınızı burda saxlamaq üçün bize sizin icazəniz lazımdır
14-5	You may stay with your child.	seez ooshaaghinizlaa gaalaa beelaRseeneez	Siz uşağınızla qala bilərsiniz

14-6	Let us examine your child in private.	eejaaza veReen ooshaaghinizi Khusoosee mu-aayeenadan kecheeRak	İcazə verin uşağıınızı xüsusi müayyinədən keçirək
14-7	Your child will get better soon.	ooshaaghiniz tezleekla yaakHilaashaajag	Uşağıınız tezliklə yaxşılaşacaq
14-8	This medicine will help your child.	boo daRmaan ooshaaghinizaa köemak edajak	Bu dərman uşağınzıza kömək edəcək
14-9	Did your child eat today?	ooshaaghiniz boo gun yemak yeyeeb?	Uşağıınız bu gün yemək yeyib?
14-10	Did your child eat yesterday?	ooshaaghiniz dunan yemak yeyeeb?	Uşağıınız dünən yemək yeyib?
14-11	Has your child passed urine today?	ooshaaghiniz boo gun eeshayeeb / seeyeeb?	Uşağıınız bu gün işəyib / siyib?

14

14-6	Let us examine your child in private.	eejaaza veReen ooshaaghinizi Khusoosee mu-aayeenadan kecheeRak	İcazə verin uşağıınızı xüsusi müayyinədən keçirək
14-7	Your child will get better soon.	ooshaaghiniz tezleekla yaakHilaashaajag	Uşağıınız tezliklə yaxşılaşacaq
14-8	This medicine will help your child.	boo daRmaan ooshaaghinizaa köemak edajak	Bu dərman uşağınzıza kömək edəcək
14-9	Did your child eat today?	ooshaaghiniz boo gun yemak yeyeeb?	Uşağıınız bu gün yemək yeyib?
14-10	Did your child eat yesterday?	ooshaaghiniz dunan yemak yeyeeb?	Uşağıınız dünən yemək yeyib?
14-11	Has your child passed urine today?	ooshaaghiniz boo gun eeshayeeb / seeyeeb?	Uşağıınız bu gün işəyib / siyib?

14

14-6	Let us examine your child in private.	eejaaza veReen ooshaaghinizi Khusoosee mu-aayeenadan kecheeRak	İcazə verin uşağıınızı xüsusi müayyinədən keçirək
14-7	Your child will get better soon.	ooshaaghiniz tezleekla yaakHilaashaajag	Uşağıınız tezliklə yaxşılaşacaq
14-8	This medicine will help your child.	boo daRmaan ooshaaghinizaa köemak edajak	Bu dərman uşağınzıza kömək edəcək
14-9	Did your child eat today?	ooshaaghiniz boo gun yemak yeyeeb?	Uşağıınız bu gün yemək yeyib?
14-10	Did your child eat yesterday?	ooshaaghiniz dunan yemak yeyeeb?	Uşağıınız dünən yemək yeyib?
14-11	Has your child passed urine today?	ooshaaghiniz boo gun eeshayeeb / seeyeeb?	Uşağıınız bu gün işəyib / siyib?

14

14-6	Let us examine your child in private.	eejaaza veReen ooshaaghinizi Khusoosee mu-aayeenadan kecheeRak	İcazə verin uşağıınızı xüsusi müayyinədən keçirək
14-7	Your child will get better soon.	ooshaaghiniz tezleekla yaakHilaashaajag	Uşağıınız tezliklə yaxşılaşacaq
14-8	This medicine will help your child.	boo daRmaan ooshaaghinizaa köemak edajak	Bu dərman uşağınzıza kömək edəcək
14-9	Did your child eat today?	ooshaaghiniz boo gun yemak yeyeeb?	Uşağıınız bu gün yemək yeyib?
14-10	Did your child eat yesterday?	ooshaaghiniz dunan yemak yeyeeb?	Uşağıınız dünən yemək yeyib?
14-11	Has your child passed urine today?	ooshaaghiniz boo gun eeshayeeb / seeyeeb?	Uşağıınız bu gün işəyib / siyib?

14

14-12	Has your child passed any stool today?	ooshaaghiniz boo gun chœhla chiKhib?	Uşağınız bu gün çölə çıxıb?
14-13	Did your child pass any stool yesterday?	ooshaaghiniz dunan choela chiKhib?	Uçağınız dünən çölə çıxıb?
14-14	Has your child had any diarrhea?	ooshaaghinizin gaaRin eeshlamasee oloob?	Uşağınızın qarın işləməsi olub?
14-15	Has your child been vomiting?	ooshaaghiniz goosoob?	Uşağınız qusub?
14-16	Your child looks healthy.	ooshaaghiniz saaghlaam gœRunuR	Uşağınız sağlam görünür
14-17	Your child will be fine.	ooshaaghiniz yaaKhshilaashaajaag	Uşağınız yaxşılaşacaq
14-18	Your child will be ill for a long time.	ooshaaghiniz oozoon mudat Khasta olaajaag	Uşağınız uzun müddət xəstə olacaq

14-12	Has your child passed any stool today?	ooshaaghiniz boo gun chœhla chiKhib?	Uşağınız bu gün çölə çıxıb?
14-13	Did your child pass any stool yesterday?	ooshaaghiniz dunan choela chiKhib?	Uçağınız dünən çölə çıxıb?
14-14	Has your child had any diarrhea?	ooshaaghinizin gaaRin eeshlamasee oloob?	Uşağınızın qarın işləməsi olub?
14-15	Has your child been vomiting?	ooshaaghiniz goosoob?	Uşağınız qusub?
14-16	Your child looks healthy.	ooshaaghiniz saaghlaam gœRunuR	Uşağınız sağlam görünür
14-17	Your child will be fine.	ooshaaghiniz yaaKhshilaashaajaag	Uşağınız yaxşılaşacaq
14-18	Your child will be ill for a long time.	ooshaaghiniz oozoon mudat Khasta olaajaag	Uşağınız uzun müddət xəstə olacaq

14-12	Has your child passed any stool today?	ooshaaghiniz boo gun chœhla chiKhib?	Uşağınız bu gün çölə çıxıb?
14-13	Did your child pass any stool yesterday?	ooshaaghiniz dunan choela chiKhib?	Uçağınız dünən çölə çıxıb?
14-14	Has your child had any diarrhea?	ooshaaghinizin gaaRin eeshlamasee oloob?	Uşağınızın qarın işləməsi olub?
14-15	Has your child been vomiting?	ooshaaghiniz goosoob?	Uşağınız qusub?
14-16	Your child looks healthy.	ooshaaghiniz saaghlaam gœRunuR	Uşağınız sağlam görünür
14-17	Your child will be fine.	ooshaaghiniz yaaKhshilaashaajaag	Uşağınız yaxşılaşacaq
14-18	Your child will be ill for a long time.	ooshaaghiniz oozoon mudat Khasta olaajaag	Uşağınız uzun müddət xəstə olacaq

14-12	Has your child passed any stool today?	ooshaaghiniz boo gun chœhla chiKhib?	Uşağınız bu gün çölə çıxıb?
14-13	Did your child pass any stool yesterday?	ooshaaghiniz dunan choela chiKhib?	Uçağınız dünən çölə çıxıb?
14-14	Has your child had any diarrhea?	ooshaaghinizin gaaRin eeshlamasee oloob?	Uşağınızın qarın işləməsi olub?
14-15	Has your child been vomiting?	ooshaaghiniz goosoob?	Uşağınız qusub?
14-16	Your child looks healthy.	ooshaaghiniz saaghlaam gœRunuR	Uşağınız sağlam görünür
14-17	Your child will be fine.	ooshaaghiniz yaaKhshilaashaajaag	Uşağınız yaxşılaşacaq
14-18	Your child will be ill for a long time.	ooshaaghiniz oozoon mudat Khasta olaajaag	Uşağınız uzun müddət xəstə olacaq

14-19	This illness will pass slowly, but your child's health will return completely.	boo Khastaleek aaghiR kechajak, aanjaak ooshaaghiniz taamaameela saaghaalaajaag	Bu xəstəlik ağır keçəcək, ancaq uşağınız tamamilə sağalacaq
14-20	Feed the child small portions every few hours.	ooshaaghiniz beeR nyecha saa-aatdaan beeR heesa-heesa yedeezdeeReen	Uşağınızı bir neçə saatdan bir hissə-hissə yedizdirin
14-21	Help your child drink this every few hours.	beeR nyecha saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz boonoo eechmaya kömək edeen	Bir nəçə saatdan bir uşağıniza bunu içməyə kömək edin
14-22	Feed this medicine to your child every four hours.	boo daRmaani haR doeRd saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz veReen	Bu dərmanı hər dörd saatdan bir uçağıniza verin

14

14-19	This illness will pass slowly, but your child's health will return completely.	boo Khastaleek aaghiR kechajak, aanjaak ooshaaghiniz taamaameela saaghaalaajaag	Bu xəstəlik ağır keçəcək, ancaq uşağınız tamamilə sağalacaq
14-20	Feed the child small portions every few hours.	ooshaaghiniz beeR nyecha saa-aatdaan beeR heesa-heesa yedeezdeeReen	Uşağınızı bir neçə saatdan bir hissə-hissə yedizdirin
14-21	Help your child drink this every few hours.	beeR nyecha saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz boonoo eechmaya kömək edeen	Bir nəçə saatdan bir uşağıniza bunu içməyə kömək edin
14-22	Feed this medicine to your child every four hours.	boo daRmaani haR doeRd saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz veReen	Bu dərmanı hər dörd saatdan bir uçağıniza verin

14

14-19	This illness will pass slowly, but your child's health will return completely.	boo Khastaleek aaghiR kechajak, aanjaak ooshaaghiniz taamaameela saaghaalaajaag	Bu xəstəlik ağır keçəcək, ancaq uşağınız tamamilə sağalacaq
14-20	Feed the child small portions every few hours.	ooshaaghiniz beeR nyecha saa-aatdaan beeR heesa-heesa yedeezdeeReen	Uşağınızı bir neçə saatdan bir hissə-hissə yedizdirin
14-21	Help your child drink this every few hours.	beeR nyecha saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz boonoo eechmaya kömək edeen	Bir nəçə saatdan bir uşağıniza bunu içməyə kömək edin
14-22	Feed this medicine to your child every four hours.	boo daRmaani haR doeRd saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz veReen	Bu dərmanı hər dörd saatdan bir uçağıniza verin

14

14-19	This illness will pass slowly, but your child's health will return completely.	boo Khastaleek aaghiR kechajak, aanjaak ooshaaghiniz taamaameela saaghaalaajaag	Bu xəstəlik ağır keçəcək, ancaq uşağınız tamamilə sağalacaq
14-20	Feed the child small portions every few hours.	ooshaaghiniz beeR nyecha saa-aatdaan beeR heesa-heesa yedeezdeeReen	Uşağınızı bir neçə saatdan bir hissə-hissə yedizdirin
14-21	Help your child drink this every few hours.	beeR nyecha saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz boonoo eechmaya kömək edeen	Bir nəçə saatdan bir uşağıniza bunu içməyə kömək edin
14-22	Feed this medicine to your child every four hours.	boo daRmaani haR doeRd saa-aatdaan beeR ooshaaghiniz veReen	Bu dərmanı hər dörd saatdan bir uçağıniza verin

14

14-23	Allow your child to sleep.	ooshaaghiniza yaatmaag uchun eemkaan yaaRaadin	Uşağınıza yatmaq üçün imkan yaradın
14-24	You need to sleep as much as the child does.	seez ooshaaghiniz yaatdighi gadaR yaatmaalisiniz	Siz uşağınıza yatdıgı gədər yatmalısınız
14-25	Bring your child back here tomorrow.	ooshaaghinizi saabaah booRaa gateeReen	Uşaginizi sabah bura getirin
14-26	Bring your child back if there is no improvement by tomorrow.	agaR ooshaaghiniz saabaahaajaan beeR gadaR yaaKhshilaashmaa-saa onoo booRaa gateeReen	Əgər uşaginiza sabahacan bir gədər yaxşılaşmasa onu bura getirin
14-27	We will continue to follow the health of your child with you.	beez ooshaaghinizin saaghlaamlichinaa seezeenla beeRleekda nazaaRat edajayeek	Biz uşaginizin saqlamlığına sizinlə birlikdə nəzarət edəcəyik

14-23	Allow your child to sleep.	ooshaaghiniza yaatmaag uchun eemkaan yaaRaadin	Uşaginiza yatmaq üçün imkan yaradın
14-24	You need to sleep as much as the child does.	seez ooshaaghiniz yaatdighi gadaR yaatmaalisiniz	Siz uşaginiza yatdıgı gədər yatmalısınız
14-25	Bring your child back here tomorrow.	ooshaaghinizi saabaah booRaa gateeReen	Uşaginizi sabah bura getirin
14-26	Bring your child back if there is no improvement by tomorrow.	agaR ooshaaghiniz saabaahaajaan beeR gadaR yaaKhshilaashmaa-saa onoo booRaa gateeReen	Əgər uşaginiza sabahacan bir gədər yaxşılaşmasa onu bura getirin
14-27	We will continue to follow the health of your child with you.	beez ooshaaghinizin saaghlaamlichinaa seezeenla beeRleekda nazaaRat edajayeek	Biz uşaginizin saqlamlığına sizinlə birlikdə nəzarət edəcəyik

14-23	Allow your child to sleep.	ooshaaghiniza yaatmaag uchun eemkaan yaaRaadin	Uşaginiza yatmaq üçün imkan yaradın
14-24	You need to sleep as much as the child does.	seez ooshaaghiniz yaatdighi gadaR yaatmaalisiniz	Siz uşaginiza yatdıgı gədər yatmalısınız
14-25	Bring your child back here tomorrow.	ooshaaghinizi saabaah booRaa gateeReen	Uşaginizi sabah bura getirin
14-26	Bring your child back if there is no improvement by tomorrow.	agaR ooshaaghiniz saabaahaajaan beeR gadaR yaaKhshilaashmaa-saa onoo booRaa gateeReen	Əgər uşaginiza sabahacan bir gədər yaxşılaşmasa onu bura getirin
14-27	We will continue to follow the health of your child with you.	beez ooshaaghinizin saaghlaamlichinaa seezeenla beeRleekda nazaaRat edajayeek	Biz uşaginizin saqlamlığına sizinlə birlikdə nəzarət edəcəyik

14-23	Allow your child to sleep.	ooshaaghiniza yaatmaag uchun eemkaan yaaRaadin	Uşaginiza yatmaq üçün imkan yaradın
14-24	You need to sleep as much as the child does.	seez ooshaaghiniz yaatdighi gadaR yaatmaalisiniz	Siz uşaginiza yatdıgı gədər yatmalısınız
14-25	Bring your child back here tomorrow.	ooshaaghinizi saabaah booRaa gateeReen	Uşaginizi sabah bura getirin
14-26	Bring your child back if there is no improvement by tomorrow.	agaR ooshaaghiniz saabaahaajaan beeR gadaR yaaKhshilaashmaa-saa onoo booRaa gateeReen	Əgər uşaginiza sabahacan bir gədər yaxşılaşmasa onu bura getirin
14-27	We will continue to follow the health of your child with you.	beez ooshaaghinizin saaghlaamlichinaa seezeenla beeRleekda nazaaRat edajayeek	Biz uşaginizin saqlamlığına sizinlə birlikdə nəzarət edəcəyik

**PART 15: CARDIOLOGY**

15-1	Do you have any chest pain or tightness?	seenaneezda beeR aaghRi yaa daa siKhinti hees edeeRseeneez?	Sinənizdə bir ağrı ya da sıxıntı hiss edirsınız?
15-2	Are you having trouble trying to breathe?	nafas aalaandaa naaRaahaatlıq hees edeeRseeneez?	Nəfəs alanda narahatlıq hiss edirsiniz?
15-3	Do you have chest pain over your entire chest?	butun dəesh gafaseeneezda aaghRi vaaR?	Bütün döş qəfəsinizdə ağrı var?
15-4	Do you have pain from your chest into your arm?	aaghRi dəesh gafaseendan tootmoosh goloonoozaa keemeedeeR?	Ağrı döş qəfəsindən tutmuş qolunuza kimidir?
15-5	Have you had this type of chest pain before?	seezda gaabaag boo aaghRi oloob?	Sizdə qabaq bu ağrı olub?

15

**PART 15: CARDIOLOGY**

15-1	Do you have any chest pain or tightness?	seenaneezda beeR aaghRi yaa daa siKhinti hees edeeRseeneez?	Sinənizdə bir ağrı ya da sıxıntı hiss edirsınız?
15-2	Are you having trouble trying to breathe?	nafas aalaandaa naaRaahaatlıq hees edeeRseeneez?	Nəfəs alanda narahatlıq hiss edirsiniz?
15-3	Do you have chest pain over your entire chest?	butun dəesh gafaseeneezda aaghRi vaaR?	Bütün döş qəfəsinizdə ağrı var?
15-4	Do you have pain from your chest into your arm?	aaghRi dəesh gafaseendan tootmoosh goloonoozaa keemeedeeR?	Ağrı döş qəfəsindən tutmuş qolunuza kimidir?
15-5	Have you had this type of chest pain before?	seezda gaabaag boo aaghRi oloob?	Sizdə qabaq bu ağrı olub?

15

**PART 15: CARDIOLOGY**

15-1	Do you have any chest pain or tightness?	seenaneezda beeR aaghRi yaa daa siKhinti hees edeeRseeneez?	Sinənizdə bir ağrı ya da sıxıntı hiss edirsınız?
15-2	Are you having trouble trying to breathe?	nafas aalaandaa naaRaahaatlıq hees edeeRseeneez?	Nəfəs alanda narahatlıq hiss edirsiniz?
15-3	Do you have chest pain over your entire chest?	butun dəesh gafaseeneezda aaghRi vaaR?	Bütün döş qəfəsinizdə ağrı var?
15-4	Do you have pain from your chest into your arm?	aaghRi dəesh gafaseendan tootmoosh goloonoozaa keemeedeeR?	Ağrı döş qəfəsindən tutmuş qolunuza kimidir?
15-5	Have you had this type of chest pain before?	seezda gaabaag boo aaghRi oloob?	Sizdə qabaq bu ağrı olub?

15

**PART 15: CARDIOLOGY**

15-1	Do you have any chest pain or tightness?	seenaneezda beeR aaghRi yaa daa siKhinti hees edeeRseeneez?	Sinənizdə bir ağrı ya da sıxıntı hiss edirsınız?
15-2	Are you having trouble trying to breathe?	nafas aalaandaa naaRaahaatlıq hees edeeRseeneez?	Nəfəs alanda narahatlıq hiss edirsiniz?
15-3	Do you have chest pain over your entire chest?	butun dəesh gafaseeneezda aaghRi vaaR?	Bütün döş qəfəsinizdə ağrı var?
15-4	Do you have pain from your chest into your arm?	aaghRi dəesh gafaseendan tootmoosh goloonoozaa keemeedeeR?	Ağrı döş qəfəsindən tutmuş qolunuza kimidir?
15-5	Have you had this type of chest pain before?	seezda gaabaag boo aaghRi oloob?	Sizdə qabaq bu ağrı olub?

15

15-6	Do you feel light-headed with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa baashgeejalanma hees edeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda başgicəllənmə hiss edirsınız?
15-7	Do you sweat with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa taRlayeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda tərləyirsiniz?
15-8	This heart pill may give you a headache.	boo uRak daRmaani seeza baash aaghRisi veRa beelaR	Bu ürək dərmanı sizə baş ağrısı verə bilər
15-9	This will go under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltinaa goymalisiniz	Bunu dilinizin altına qoymalısınız
15-10	Chew this and swallow it.	boonoo cheenayeeb oodoon	Bunu çıynəyib udun
15-11	Let us take care of you.	eejaaza veReen gaayghiniza gaalaag	İcazə verin qayğınıza qalaq

15-6	Do you feel light-headed with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa baashgeejalanma hees edeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda başgicəllənmə hiss edirsınız?
15-7	Do you sweat with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa taRlayeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda tərləyirsiniz?
15-8	This heart pill may give you a headache.	boo uRak daRmaani seeza baash aaghRisi veRa beelaR	Bu ürək dərmanı sizə baş ağrısı verə bilər
15-9	This will go under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltinaa goymalisiniz	Bunu dilinizin altına qoymalısınız
15-10	Chew this and swallow it.	boonoo cheenayeeb oodoon	Bunu çıynəyib udun
15-11	Let us take care of you.	eejaaza veReen gaayghiniza gaalaag	İcazə verin qayğınıza qalaq

15-6	Do you feel light-headed with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa baashgeejalanma hees edeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda başgicəllənmə hiss edirsınız?
15-7	Do you sweat with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa taRlayeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda tərləyirsiniz?
15-8	This heart pill may give you a headache.	boo uRak daRmaani seeza baash aaghRisi veRa beelaR	Bu ürək dərmanı sizə baş ağrısı verə bilər
15-9	This will go under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltinaa goymalisiniz	Bunu dilinizin altına qoymalısınız
15-10	Chew this and swallow it.	boonoo cheenayeeb oodoon	Bunu çıynəyib udun
15-11	Let us take care of you.	eejaaza veReen gaayghiniza gaalaag	İcazə verin qayğınıza qalaq

15-6	Do you feel light-headed with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa baashgeejalanma hees edeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda başgicəllənmə hiss edirsınız?
15-7	Do you sweat with the chest pain?	seena aaghRiniz olaandaa taRlayeeRseeneez?	Sinə ağrınız olanda tərləyirsiniz?
15-8	This heart pill may give you a headache.	boo uRak daRmaani seeza baash aaghRisi veRa beelaR	Bu ürək dərmanı sizə baş ağrısı verə bilər
15-9	This will go under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltinaa goymalisiniz	Bunu dilinizin altına qoymalısınız
15-10	Chew this and swallow it.	boonoo cheenayeeb oodoon	Bunu çıynəyib udun
15-11	Let us take care of you.	eejaaza veReen gaayghiniza gaalaag	İcazə verin qayğınıza qalaq

PART 16: OPHTHALMOLOGY			
16-1	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
16-2	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
16-3	Do you have any pain in your eyes?	gœzlaReeneezda beeR aaghRi hees edeeRseeneez?	Gözlərinizdə bir ağrı hiss edirsınız?
16-4	Do you wear corrective glasses?	duzaldeejee eynak taaKhiRsınız?	Düzelidici eynək taxırsınız?
16-5	Do you wear contact lenses?	kontaakt leenzaalaar taaKhiRsınız?	Kontakt linzalar taxırsınız?
16-6	Is your vision clear in both eyes?	gœzlaReen eekesee da aaydin gœRuR?	Gözlərin ikisi də aydın görür?
16-7	Which eye has a new problem?	gœzunuzun haansindaa yenee pRoblem vaaR?	Gözünüzün hansında yeni problem var?

16

PART 16: OPHTHALMOLOGY			
16-1	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
16-2	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
16-3	Do you have any pain in your eyes?	gœzlaReeneezda beeR aaghRi hees edeeRseeneez?	Gözlərinizdə bir ağrı hiss edirsiniz?
16-4	Do you wear corrective glasses?	duzaldeejee eynak taaKhiRsınız?	Düzelidici eynək taxırsınız?
16-5	Do you wear contact lenses?	kontaakt leenzaalaar taaKhiRsınız?	Kontakt linzalar taxırsınız?
16-6	Is your vision clear in both eyes?	gœzlaReen eekesee da aaydin gœRuR?	Gözlərin ikisi də aydın görür?
16-7	Which eye has a new problem?	gœzunuzun haansindaa yenee pRoblem vaaR?	Gözünüzün hansında yeni problem var?

16

PART 16: OPHTHALMOLOGY			
16-1	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
16-2	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
16-3	Do you have any pain in your eyes?	gœzlaReeneezda beeR aaghRi hees edeeRseeneez?	Gözlərinizdə bir ağrı hiss edirsınız?
16-4	Do you wear corrective glasses?	duzaldeejee eynak taaKhiRsınız?	Düzelidici eynək taxırsınız?
16-5	Do you wear contact lenses?	kontaakt leenzaalaar taaKhiRsınız?	Kontakt linzalar taxırsınız?
16-6	Is your vision clear in both eyes?	gœzlaReen eekesee da aaydin gœRuR?	Gözlərin ikisi də aydın görür?
16-7	Which eye has a new problem?	gœzunuzun haansindaa yenee pRoblem vaaR?	Gözünüzün hansında yeni problem var?

16

PART 16: OPHTHALMOLOGY			
16-1	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın
16-2	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
16-3	Do you have any pain in your eyes?	gœzlaReeneezda beeR aaghRi hees edeeRseeneez?	Gözlərinizdə bir ağrı hiss edirsiniz?
16-4	Do you wear corrective glasses?	duzaldeejee eynak taaKhiRsınız?	Düzelidici eynək taxırsınız?
16-5	Do you wear contact lenses?	kontaakt leenzaalaar taaKhiRsınız?	Kontakt linzalar taxırsınız?
16-6	Is your vision clear in both eyes?	gœzlaReen eekesee da aaydin gœRuR?	Gözlərin ikisi də aydın görür?
16-7	Which eye has a new problem?	gœzunuzun haansindaa yenee pRoblem vaaR?	Gözünüzün hansında yeni problem var?

16

16-8	Do you see my fingers?	maneem baaRmaaglaaRimi gœRuRsunuz?	Mənim barmaqlarımı görürsünüz?
16-9	Are they clear?	onlaaRi aaydin gœRuRsunuz?	Onları aydın görürsünüz?
16-10	How many fingers do you see right now?	eendee nyecha baaRmaaghimi gœRuRsunuz?	İndi neçə barmağımı görürsünüz?
16-11	I am going to be looking into your eyes with this.	man boonoonlaa seezeen göezunuzun eecheena baaKhmaaliyaam	Mən bununla sizin gözünüzün içiniə baxmalıyam
16-12	Keep your head still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətməyin
16-13	Look straight ahead and focus on an object.	gaabaaghaha baaKhib obyektee fokoosaa aalin	Qabağa baxıb obyekti fokusa alın

16-8	Do you see my fingers?	maneem baaRmaaglaaRimi gœRuRsunuz?	Mənim barmaqlarımı görürsünüz?
16-9	Are they clear?	onlaaRi aaydin gœRuRsunuz?	Onları aydın görürsünüz?
16-10	How many fingers do you see right now?	eendee nyecha baaRmaaghimi gœRuRsunuz?	İndi neçə barmağımı görürsünüz?
16-11	I am going to be looking into your eyes with this.	man boonoonlaa seezeen göezunuzun eecheena baaKhmaaliyaam	Mən bununla sizin gözünüzün içiniə baxmalıyam
16-12	Keep your head still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətməyin
16-13	Look straight ahead and focus on an object.	gaabaaghaha baaKhib obyektee fokoosaa aalin	Qabağa baxıb obyekti fokusa alın

16-8	Do you see my fingers?	maneem baaRmaaglaaRimi gœRuRsunuz?	Mənim barmaqlarımı görürsünüz?
16-9	Are they clear?	onlaaRi aaydin gœRuRsunuz?	Onları aydın görürsünüz?
16-10	How many fingers do you see right now?	eendee nyecha baaRmaaghimi gœRuRsunuz?	İndi neçə barmağımı görürsünüz?
16-11	I am going to be looking into your eyes with this.	man boonoonlaa seezeen göezunuzun eecheena baaKhmaaliyaam	Mən bununla sizin gözünüzün içiniə baxmalıyam
16-12	Keep your head still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətməyin
16-13	Look straight ahead and focus on an object.	gaabaaghaha baaKhib obyektee fokoosaa aalin	Qabağa baxıb obyekti fokusa alın

16-8	Do you see my fingers?	maneem baaRmaaglaaRimi gœRuRsunuz?	Mənim barmaqlarımı görürsünüz?
16-9	Are they clear?	onlaaRi aaydin gœRuRsunuz?	Onları aydın görürsünüz?
16-10	How many fingers do you see right now?	eendee nyecha baaRmaaghimi gœRuRsunuz?	İndi neçə barmağımı görürsünüz?
16-11	I am going to be looking into your eyes with this.	man boonoonlaa seezeen göezunuzun eecheena baaKhmaaliyaam	Mən bununla sizin gözünüzün içiniə baxmalıyam
16-12	Keep your head still.	baashinizi taRpatmayeen	Başınızı tərpətməyin
16-13	Look straight ahead and focus on an object.	gaabaaghaha baaKhib obyektee fokoosaa aalin	Qabağa baxıb obyekti fokusa alın

16-14	While I am looking into your eyes, continue to focus on that object.	man seezeen gœzunuzun eecheena baaKhdighim zaamaan, boo obyektdan gœzunuzu chakmayeen	Mən sizin gözünüzün içinə baxdığım zaman, bu obyektdən gözünüzü çəkməyin
16-15	I am going to put some drops into your eye.	man seezeen gœzunuza beeR nyecha damji daamjilaayaajaam	Mən sizin gözünüzə bir neçə damcı damcılacakam
16-16	I am going to blow a puff of air into your eye.	man seezeen gœzunuza ufuRajam	Mən sizin gözünüzə üfürəcəm
16-17	Hold very still while I remove the foreign body in your eye.	man seezeen gœzunuzdan chanaaR jeesmee chiKhaaRdaan zaamaan, taRpanmayeen	Mən sizin gözünüzdən kənar cismi çıxardan zaman, tərənməyin

16

16-14	While I am looking into your eyes, continue to focus on that object.	man seezeen gœzunuzun eecheena baaKhdighim zaamaan, boo obyektdan gœzunuzu chakmayeen	Mən sizin gözünüzün içinə baxdığım zaman, bu obyektdən gözünüzü çəkməyin
16-15	I am going to put some drops into your eye.	man seezeen gœzunuza beeR nyecha damji daamjilaayaajaam	Mən sizin gözünüzə bir neçə damcı damcılacakam
16-16	I am going to blow a puff of air into your eye.	man seezeen gœzunuza ufuRajam	Mən sizin gözünüzə üfürəcəm
16-17	Hold very still while I remove the foreign body in your eye.	man seezeen gœzunuzdan chanaaR jeesmee chiKhaaRdaan zaamaan, taRpanmayeen	Mən sizin gözünüzdən kənar cismi çıxardan zaman, tərənməyin

16

16-14	While I am looking into your eyes, continue to focus on that object.	man seezeen gœzunuzun eecheena baaKhdighim zaamaan, boo obyektdan gœzunuzu chakmayeen	Mən sizin gözünüzün içinə baxdığım zaman, bu obyektdən gözünüzü çəkməyin
16-15	I am going to put some drops into your eye.	man seezeen gœzunuza beeR nyecha damji daamjilaayaajaam	Mən sizin gözünüzə bir neçə damcı damcılacakam
16-16	I am going to blow a puff of air into your eye.	man seezeen gœzunuza ufuRajam	Mən sizin gözünüzə üfürəcəm
16-17	Hold very still while I remove the foreign body in your eye.	man seezeen gœzunuzdan chanaaR jeesmee chiKhaaRdaan zaamaan, taRpanmayeen	Mən sizin gözünüzdən kənar cismi çıxardan zaman, tərənməyin

16

16-14	While I am looking into your eyes, continue to focus on that object.	man seezeen gœzunuzun eecheena baaKhdighim zaamaan, boo obyektdan gœzunuzu chakmayeen	Mən sizin gözünüzün içinə baxdığım zaman, bu obyektdən gözünüzü çəkməyin
16-15	I am going to put some drops into your eye.	man seezeen gœzunuza beeR nyecha damji daamjilaayaajaam	Mən sizin gözünüzə bir neçə damcı damcılacakam
16-16	I am going to blow a puff of air into your eye.	man seezeen gœzunuza ufuRajam	Mən sizin gözünüzə üfürəcəm
16-17	Hold very still while I remove the foreign body in your eye.	man seezeen gœzunuzdan chanaaR jeesmee chiKhaaRdaan zaamaan, taRpanmayeen	Mən sizin gözünüzdən kənar cismi çıxardan zaman, tərənməyin

16

**PART 17: NEUROLOGY**

17-1	Does this feel normal?	boo heeseyat noRmaaldiR?	Bu hissiyyət normaldır?
17-2	Do this.	bela edeen	Belə edin
17-3	Move your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
17-4	Do you have numbness or tingling?	seezda keylashma yaaKhud saanjmaa vaaR?	Sizdə keyləşmə yaxud sancma var?
17-5	Where do you feel the numbness or tingling?	seez haaRaanizdaa keylashma yaaKhud saanjmaa hees edeeRseeneez?	Siz haranızda keyləşmə yaxud sancma hiss edisiniz?
17-6	Did the numbness or tingling start today?	keylashma yaaKhud saanjmaa boo gun baashlaayib?	Keyləşmə yaxud sancma bu gün başlayıb?

**PART 17: NEUROLOGY**

17-1	Does this feel normal?	boo heeseyat noRmaaldiR?	Bu hissiyyət normaldır?
17-2	Do this.	bela edeen	Belə edin
17-3	Move your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
17-4	Do you have numbness or tingling?	seezda keylashma yaaKhud saanjmaa vaaR?	Sizdə keyləşmə yaxud sancma var?
17-5	Where do you feel the numbness or tingling?	seez haaRaanizdaa keylashma yaaKhud saanjmaa hees edeeRseeneez?	Siz haranızda keyləşmə yaxud sancma hiss edisiniz?
17-6	Did the numbness or tingling start today?	keylashma yaaKhud saanjmaa boo gun baashlaayib?	Keyləşmə yaxud sancma bu gün başlayıb?

**PART 17: NEUROLOGY**

17-1	Does this feel normal?	boo heeseyat noRmaaldiR?	Bu hissiyyət normaldır?
17-2	Do this.	bela edeen	Belə edin
17-3	Move your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
17-4	Do you have numbness or tingling?	seezda keylashma yaaKhud saanjmaa vaaR?	Sizdə keyləşmə yaxud sancma var?
17-5	Where do you feel the numbness or tingling?	seez haaRaanizdaa keylashma yaaKhud saanjmaa hees edeeRseeneez?	Siz haranızda keyləşmə yaxud sancma hiss edisiniz?
17-6	Did the numbness or tingling start today?	keylashma yaaKhud saanjmaa boo gun baashlaayib?	Keyləşmə yaxud sancma bu gün başlayıb?

**PART 17: NEUROLOGY**

17-1	Does this feel normal?	boo heeseyat noRmaaldiR?	Bu hissiyyət normaldır?
17-2	Do this.	bela edeen	Belə edin
17-3	Move your toes.	aayaag baaRmaaglaaRinizi taRpadeen	Ayaq barmaqlarınızı tərpədin
17-4	Do you have numbness or tingling?	seezda keylashma yaaKhud saanjmaa vaaR?	Sizdə keyləşmə yaxud sancma var?
17-5	Where do you feel the numbness or tingling?	seez haaRaanizdaa keylashma yaaKhud saanjmaa hees edeeRseeneez?	Siz haranızda keyləşmə yaxud sancma hiss edisiniz?
17-6	Did the numbness or tingling start today?	keylashma yaaKhud saanjmaa boo gun baashlaayib?	Keyləşmə yaxud sancma bu gün başlayıb?

17-7	How many days have you had the numbness or tingling?	keylashma yaaKhud saanjmaa nyecha gun oloob?	Keyləşmə yaxud sancma neçə gün olub?
17-8	Do you feel weak?	za-eefleek hees edeeRseeneez?	Zəiflik hiss edirsiniz?
17-9	Did the weakness start today?	za-eefleek boo gun baashlaayib?	Zəiflik bu gün başlayıb?
17-10	How many days have you had the weakness?	za-eefleek nyecha gun oloob?	Zəiflik neçə gün olub?

17

17-7	How many days have you had the numbness or tingling?	keylashma yaaKhud saanjmaa nyecha gun oloob?	Keyləşmə yaxud sancma neçə gün olub?
17-8	Do you feel weak?	za-eefleek hees edeeRseeneez?	Zəiflik hiss edirsiniz?
17-9	Did the weakness start today?	za-eefleek boo gun baashlaayib?	Zəiflik bu gün başlayıb?
17-10	How many days have you had the weakness?	za-eefleek nyecha gun oloob?	Zəiflik neçə gün olub?

17

17-7	How many days have you had the numbness or tingling?	keylashma yaaKhud saanjmaa nyecha gun oloob?	Keyləşmə yaxud sancma neçə gün olub?
17-8	Do you feel weak?	za-eefleek hees edeeRseeneez?	Zəiflik hiss edirsiniz?
17-9	Did the weakness start today?	za-eefleek boo gun baashlaayib?	Zəiflik bu gün başlayıb?
17-10	How many days have you had the weakness?	za-eefleek nyecha gun oloob?	Zəiflik neçə gün olub?

17

17-7	How many days have you had the numbness or tingling?	keylashma yaaKhud saanjmaa nyecha gun oloob?	Keyləşmə yaxud sancma neçə gün olub?
17-8	Do you feel weak?	za-eefleek hees edeeRseeneez?	Zəiflik hiss edirsiniz?
17-9	Did the weakness start today?	za-eefleek boo gun baashlaayib?	Zəiflik bu gün başlayıb?
17-10	How many days have you had the weakness?	za-eefleek nyecha gun oloob?	Zəiflik neçə gün olub?

17

**PART 18: EXAM COMMANDS**

18-1	Bend your arm.	goloonoozoo ayeen	Qolunuzu əyin
18-2	Bend your leg.	aayaaghinizi ayeen	Ayaqınızı əyin
18-3	Breathe normally.	noRmaal nafas aalin	Normal nəfəs alın
18-4	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
18-5	Close your hand.	aleeneezee œRtoon	Əlinizi örtün
18-6	Close your mouth.	aaghzinizi œRtoon	Ağzınızı örtün
18-7	Cough	œskuRun	Öskürün
18-8	Cough some phlegm into this cup.	boo gaabin eecheena beeR aaz balgham œskuRun	Bu qabın içiñə bir az bəlğəm öskürün
18-9	Hold this under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltindaa saaKhlaayin	Bunu dilinizin altında saxlayın
18-10	Hold your breath.	nafas aalmaayin	Nəfəs almayıñ

**PART 18: EXAM COMMANDS**

18-1	Bend your arm.	goloonoozoo ayeen	Qolunuzu əyin
18-2	Bend your leg.	aayaaghinizi ayeen	Ayaqınızı əyin
18-3	Breathe normally.	noRmaal nafas aalin	Normal nəfəs alın
18-4	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
18-5	Close your hand.	aleeneezee œRtoon	Əlinizi örtün
18-6	Close your mouth.	aaghzinizi œRtoon	Ağzınızı örtün
18-7	Cough	œskuRun	Öskürün
18-8	Cough some phlegm into this cup.	boo gaabin eecheena beeR aaz balgham œskuRun	Bu qabın içiñə bir az bəlğəm öskürün
18-9	Hold this under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltindaa saaKhlaayin	Bunu dilinizin altında saxlayın
18-10	Hold your breath.	nafas aalmaayin	Nəfəs almayıñ

**PART 18: EXAM COMMANDS**

18-1	Bend your arm.	goloonoozoo ayeen	Qolunuzu əyin
18-2	Bend your leg.	aayaaghinizi ayeen	Ayaqınızı əyin
18-3	Breathe normally.	noRmaal nafas aalin	Normal nəfəs alın
18-4	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
18-5	Close your hand.	aleeneezee œRtoon	Əlinizi örtün
18-6	Close your mouth.	aaghzinizi œRtoon	Ağzınızı örtün
18-7	Cough	œskuRun	Öskürün
18-8	Cough some phlegm into this cup.	boo gaabin eecheena beeR aaz balgham œskuRun	Bu qabın içiñə bir az bəlğəm öskürün
18-9	Hold this under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltindaa saaKhlaayin	Bunu dilinizin altında saxlayın
18-10	Hold your breath.	nafas aalmaayin	Nəfəs almayıñ

**PART 18: EXAM COMMANDS**

18-1	Bend your arm.	goloonoozoo ayeen	Qolunuzu əyin
18-2	Bend your leg.	aayaaghinizi ayeen	Ayaqınızı əyin
18-3	Breathe normally.	noRmaal nafas aalin	Normal nəfəs alın
18-4	Close your eyes.	gœzlaReeneezee baaghlaayin	Gözlərinizi bağlayın
18-5	Close your hand.	aleeneezee œRtoon	Əlinizi örtün
18-6	Close your mouth.	aaghzinizi œRtoon	Ağzınızı örtün
18-7	Cough	œskuRun	Öskürün
18-8	Cough some phlegm into this cup.	boo gaabin eecheena beeR aaz balgham œskuRun	Bu qabın içiñə bir az bəlğəm öskürün
18-9	Hold this under your tongue.	boonoo deeleeneezeen aaltindaa saaKhlaayin	Bunu dilinizin altında saxlayın
18-10	Hold your breath.	nafas aalmaayin	Nəfəs almayıñ

18-11	Lie down.	oozaanin	Uzanın
18-12	Lie flat.	duz oozaanin	Düz uzanın
18-13	Lie on your abdomen.	madaneezeen ustuna oozaanin	Mədənizin üstünə uzanın
18-14	Lie on your back.	beleeneezeen ustuna oozaanin	Belinizin üstünə uzanın
18-15	Look at my finger as it moves.	baaRmaaghimlaa haRachat eladeeyeem zaamaan onaa baaKhin	Barmağımla hərəkət elədiyim zaman ona baxın
18-16	Look down.	aashaaghi baaKhin	Aşağı baxın
18-17	Look straight.	gaabaaghha baaKhin	Qabağa baxın
18-18	Look up.	yuKhaaRi baaKhin	Yuxarı baxın
18-19	Open	aachin	Açın
18-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın

18

18-11	Lie down.	oozaanin	Uzanın
18-12	Lie flat.	duz oozaanin	Düz uzanın
18-13	Lie on your abdomen.	madaneezeen ustuna oozaanin	Mədənizin üstünə uzanın
18-14	Lie on your back.	beleeneezeen ustuna oozaanin	Belinizin üstünə uzanın
18-15	Look at my finger as it moves.	baaRmaaghimlaa haRachat eladeeyeem zaamaan onaa baaKhin	Barmağımla hərəkət elədiyim zaman ona baxın
18-16	Look down.	aashaaghi baaKhin	Aşağı baxın
18-17	Look straight.	gaabaaghha baaKhin	Qabağa baxın
18-18	Look up.	yuKhaaRi baaKhin	Yuxarı baxın
18-19	Open	aachin	Açın
18-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın

18

18-11	Lie down.	oozaanin	Uzanın
18-12	Lie flat.	duz oozaanin	Düz uzanın
18-13	Lie on your abdomen.	madaneezeen ustuna oozaanin	Mədənizin üstünə uzanın
18-14	Lie on your back.	beleeneezeen ustuna oozaanin	Belinizin üstünə uzanın
18-15	Look at my finger as it moves.	baaRmaaghimlaa haRachat eladeeyeem zaamaan onaa baaKhin	Barmağımla hərəkət elədiyim zaman ona baxın
18-16	Look down.	aashaaghi baaKhin	Aşağı baxın
18-17	Look straight.	gaabaaghha baaKhin	Qabağa baxın
18-18	Look up.	yuKhaaRi baaKhin	Yuxarı baxın
18-19	Open	aachin	Açın
18-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın

18

18-11	Lie down.	oozaanin	Uzanın
18-12	Lie flat.	duz oozaanin	Düz uzanın
18-13	Lie on your abdomen.	madaneezeen ustuna oozaanin	Mədənizin üstünə uzanın
18-14	Lie on your back.	beleeneezeen ustuna oozaanin	Belinizin üstünə uzanın
18-15	Look at my finger as it moves.	baaRmaaghimlaa haRachat eladeeyeem zaamaan onaa baaKhin	Barmağımla hərəkət elədiyim zaman ona baxın
18-16	Look down.	aashaaghi baaKhin	Aşağı baxın
18-17	Look straight.	gaabaaghha baaKhin	Qabağa baxın
18-18	Look up.	yuKhaaRi baaKhin	Yuxarı baxın
18-19	Open	aachin	Açın
18-20	Open your eyes.	gœzlaReeneezee aachin	Gözlərinizi açın

18

18-21	Open your hand.	aleeneezee aachin	Θlinizi açın
18-22	Open your mouth.	aaghzinizi aachin	Ağzınızı açın
18-23	Push here.	booRaa baasin	Bura basın
18-24	Sit down.	otooRoon	Oturun
18-25	Sit up.	otooRoon	Oturun
18-26	Squeeze here.	booRaani siKhin	Burani sıxın
18-27	Stand on the scale.	taRazeeneen ustuna dooRoon	Tərəzinin üstünə durun
18-28	Stand up.	dooRoon	Durun
18-29	Take a deep breath in and out.	daReen nafas aalin va booRaakhin	Dərin nəfəs alın və buraxın
18-30	Touch my finger with this finger.	maneem baaRmaaghima boo baaRmaaghinizlaa toKhoonoon	Mənim barmağıma bu barmağınızla toxunun

18-21	Open your hand.	aleeneezee aachin	Θlinizi açın
18-22	Open your mouth.	aaghzinizi aachin	Ağzınızı açın
18-23	Push here.	booRaa baasin	Bura basın
18-24	Sit down.	otooRoon	Oturun
18-25	Sit up.	otooRoon	Oturun
18-26	Squeeze here.	booRaani siKhin	Burani sıxın
18-27	Stand on the scale.	taRazeeneen ustuna dooRoon	Tərəzinin üstünə durun
18-28	Stand up.	dooRoon	Durun
18-29	Take a deep breath in and out.	daReen nafas aalin va booRaakhin	Dərin nəfəs alın və buraxın
18-30	Touch my finger with this finger.	maneem baaRmaaghima boo baaRmaaghinizlaa toKhoonoon	Mənim barmağıma bu barmağınızla toxunun

18-21	Open your hand.	aleeneezee aachin	Θlinizi açın
18-22	Open your mouth.	aaghzinizi aachin	Ağzınızı açın
18-23	Push here.	booRaa baasin	Bura basın
18-24	Sit down.	otooRoon	Oturun
18-25	Sit up.	otooRoon	Oturun
18-26	Squeeze here.	booRaani siKhin	Burani sıxın
18-27	Stand on the scale.	taRazeeneen ustuna dooRoon	Tərəzinin üstünə durun
18-28	Stand up.	dooRoon	Durun
18-29	Take a deep breath in and out.	daReen nafas aalin va booRaakhin	Dərin nəfəs alın və buraxın
18-30	Touch my finger with this finger.	maneem baaRmaaghima boo baaRmaaghinizlaa toKhoonoon	Mənim barmağıma bu barmağınızla toxunun

18-21	Open your hand.	aleeneezee aachin	Θlinizi açın
18-22	Open your mouth.	aaghzinizi aachin	Ağzınızı açın
18-23	Push here.	booRaa baasin	Bura basın
18-24	Sit down.	otooRoon	Oturun
18-25	Sit up.	otooRoon	Oturun
18-26	Squeeze here.	booRaani siKhin	Burani sıxın
18-27	Stand on the scale.	taRazeeneen ustuna dooRoon	Tərəzinin üstünə durun
18-28	Stand up.	dooRoon	Durun
18-29	Take a deep breath in and out.	daReen nafas aalin va booRaakhin	Dərin nəfəs alın və buraxın
18-30	Touch my finger with this finger.	maneem baaRmaaghima boo baaRmaaghinizlaa toKhoonoon	Mənim barmağıma bu barmağınızla toxunun

18-31	Touch your finger to your nose like this.	booRnoonoozaa baaRmaaghinizlaa bela toKhoonoon	Burnunuza barmağınızla belə toxunun
18-32	Turn around.	dœnun	Dönün
18-33	Turn onto this side.	boo taRafa dœnun	Bu tərəfə dönün
18-34	Walk like this.	bela yeReeyeen	Belə yeriyin
18-35	Walk towards me.	mana taRaf galeen	Mənə tərəf gəlin
18-36	You need an X-ray of your chest.	seeza dœsh gafaseeneen Rengenee laazimdiR	Sizə döş qəfəsinin rentgeni lazımdır

18-31	Touch your finger to your nose like this.	booRnoonoozaa baaRmaaghinizlaa bela toKhoonoon	Burnunuza barmağınızla belə toxunun
18-32	Turn around.	dœnun	Dönün
18-33	Turn onto this side.	boo taRafa dœnun	Bu tərəfə dönün
18-34	Walk like this.	bela yeReeyeen	Belə yeriyin
18-35	Walk towards me.	mana taRaf galeen	Mənə tərəf gəlin
18-36	You need an X-ray of your chest.	seeza dœsh gafaseeneen Rengenee laazimdiR	Sizə döş qəfəsinin rentgeni lazımdır

18

18

18-31	Touch your finger to your nose like this.	booRnoonoozaa baaRmaaghinizlaa bela toKhoonoon	Burnunuza barmağınızla belə toxunun
18-32	Turn around.	dœnun	Dönün
18-33	Turn onto this side.	boo taRafa dœnun	Bu tərəfə dönün
18-34	Walk like this.	bela yeReeyeen	Belə yeriyin
18-35	Walk towards me.	mana taRaf galeen	Mənə tərəf gəlin
18-36	You need an X-ray of your chest.	seeza dœsh gafaseeneen Rengenee laazimdiR	Sizə döş qəfəsinin rentgeni lazımdır

18-31	Touch your finger to your nose like this.	booRnoonoozaa baaRmaaghinizlaa bela toKhoonoon	Burnunuza barmağınızla belə toxunun
18-32	Turn around.	dœnun	Dönün
18-33	Turn onto this side.	boo taRafa dœnun	Bu tərəfə dönün
18-34	Walk like this.	bela yeReeyeen	Belə yeriyin
18-35	Walk towards me.	mana taRaf galeen	Mənə tərəf gəlin
18-36	You need an X-ray of your chest.	seeza dœsh gafaseeneen Rengenee laazimdiR	Sizə döş qəfəsinin rentgeni lazımdır

18

18

**PART 19: CAREGIVER**

19-1	Can I do anything to help you?	maneem seeza koemayeem daya beelaRmee?	Mənim sizə köməyim dəyə bilərmi?
19-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
19-3	I will try not to hurt you.	man chaalishaaRaam seezee eenjeetmayeem	Mən çalışaram sizi incitməyim
19-4	I am going to lift you	man seezee gaaldiRaajaam	Mən sizi galdiracam
19-5	I am going to put a needle in your arm to give you medication.	man seezeen badaneeneeza daRmaan yeReetmak uchun goloonoozaa eena vooRmaaliyaam	Mən sizin bədəninizə dərman yeritmək üçün qolunuza iynə vurmaliyam

**PART 19: CAREGIVER**

19-1	Can I do anything to help you?	maneem seeza koemayeem daya beelaRmee?	Mənim sizə köməyim dəyə bilərmi?
19-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
19-3	I will try not to hurt you.	man chaalishaaRaam seezee eenjeetmayeem	Mən çalışaram sizi incitməyim
19-4	I am going to lift you	man seezee gaaldiRaajaam	Mən sizi galdiracam
19-5	I am going to put a needle in your arm to give you medication.	man seezeen badaneeneeza daRmaan yeReetmak uchun goloonoozaa eena vooRmaaliyaam	Mən sizin bədəninizə dərman yeritmək üçün qolunuza iynə vurmaliyam

**PART 19: CAREGIVER**

19-1	Can I do anything to help you?	maneem seeza koemayeem daya beelaRmee?	Mənim sizə köməyim dəyə bilərmi?
19-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
19-3	I will try not to hurt you.	man chaalishaaRaam seezee eenjeetmayeem	Mən çalışaram sizi incitməyim
19-4	I am going to lift you	man seezee gaaldiRaajaam	Mən sizi galdiracam
19-5	I am going to put a needle in your arm to give you medication.	man seezeen badaneeneeza daRmaan yeReetmak uchun goloonoozaa eena vooRmaaliyaam	Mən sizin bədəninizə dərman yeritmək üçün qolunuza iynə vurmaliyam

**PART 19: CAREGIVER**

19-1	Can I do anything to help you?	maneem seeza koemayeem daya beelaRmee?	Mənim sizə köməyim dəyə bilərmi?
19-2	Come with me.	maneemla galeen	Mənimlə gəlin
19-3	I will try not to hurt you.	man chaalishaaRaam seezee eenjeetmayeem	Mən çalışaram sizi incitməyim
19-4	I am going to lift you	man seezee gaaldiRaajaam	Mən sizi galdiracam
19-5	I am going to put a needle in your arm to give you medication.	man seezeen badaneeneeza daRmaan yeReetmak uchun goloonoozaa eena vooRmaaliyaam	Mən sizin bədəninizə dərman yeritmək üçün qolunuza iynə vurmaliyam

19-6	I am sorry I hurt you.	seeza aaghRi veRdeeyeem uchun uzR eestayeeRam	Sizə ağrı verdim für üzr isteyirəm
19-7	I must adjust the tube in your chest.	man seezeen seenaneezdachee boRoonoo duzaltmaleeyam	Mən sizin sinənidəki borunu düzəltməliyəm
19-8	I must change your dressings.	man seezeen saaRghilaaRinizi dayeeshmaleeyam	Mən sizin sarğılarınızı dəyişməliyəm
19-9	I must cut your hair.	man seezeen saachinizi kasmaleeyam	Mən sizin saçınızı kəsməliyəm
19-10	I must give you a shave.	man seezee giRKhmaaliyaam	Mən sizi qırxmaliyam

19-6	I am sorry I hurt you.	seeza aaghRi veRdeeyeem uchun uzR eestayeeRam	Sizə ağrı verdim für üzr isteyirəm
19-7	I must adjust the tube in your chest.	man seezeen seenaneezdachee boRoonoo duzaltmaleeyam	Mən sizin sinənidəki borunu düzəltməliyəm
19-8	I must change your dressings.	man seezeen saaRghilaaRinizi dayeeshmaleeyam	Mən sizin sarğılarınızı dəyişməliyəm
19-9	I must cut your hair.	man seezeen saachinizi kasmaleeyam	Mən sizin saçınızı kəsməliyəm
19-10	I must give you a shave.	man seezee giRKhmaaliyaam	Mən sizi qırxmaliyam

19

19

19-6	I am sorry I hurt you.	seeza aaghRi veRdeeyeem uchun uzR eestayeeRam	Sizə ağrı verdim für üzr isteyirəm
19-7	I must adjust the tube in your chest.	man seezeen seenaneezdachee boRoonoo duzaltmaleeyam	Mən sizin sinənidəki borunu düzəltməliyəm
19-8	I must change your dressings.	man seezeen saaRghilaaRinizi dayeeshmaleeyam	Mən sizin sarğısını dəyişməliyəm
19-9	I must cut your hair.	man seezeen saachinizi kasmaleeyam	Mən sizin saçınızı kəsməliyəm
19-10	I must give you a shave.	man seezee giRKhmaaliyaam	Mən sizi qırxmaliyam

19-6	I am sorry I hurt you.	seeza aaghRi veRdeeyeem uchun uzR eestayeeRam	Sizə ağrı verdim für üzr isteyirəm
19-7	I must adjust the tube in your chest.	man seezeen seenaneezdachee boRoonoo duzaltmaleeyam	Mən sizin sinənidəki borunu düzəltməliyəm
19-8	I must change your dressings.	man seezeen saaRghilaaRinizi dayeeshmaleeyam	Mən sizin sarğısını dəyişməliyəm
19-9	I must cut your hair.	man seezeen saachinizi kasmaleeyam	Mən sizin saçınızı kəsməliyəm
19-10	I must give you a shave.	man seezee giRKhmaaliyaam	Mən sizi qırxmaliyam

19

19

19-11	I must give you a suppository into your rectum.	man seezeen duz baaghiRsaaghiniza shaam saalmaaliyaam	Mən sizin düz bağırsağınıza şam salmaliyam
19-12	I must give you an injection with a needle.	man seeza eena vooRmaaliyaam	Mən sizə iynə vurmaliyam
19-13	I must make your bed.	man seezeen yeReeneezee saalmaaliyaam	Mən sizin yerinizi salmaliyam
19-14	I must wash your hair.	man seezeen saachinizi yumaaliyaam	Mən sizin saçınızı yumaliyam
19-15	I will help you dress.	man seeza geyeenmaya köemak edajam	Mən sizə geyinməyə kömək edəcəm

19-12	I must give you an injection with a needle.	man seeza eena vooRmaaliyaam	Mən sizə iynə vurmaliyam
19-13	I must make your bed.	man seezeen yeReeneezee saalmaaliyaam	Mən sizin yerinizi salmaliyam
19-14	I must wash your hair.	man seezeen saachinizi yumaaliyaam	Mən sizin saçınızı yumaliyam
19-15	I will help you dress.	man seeza geyeenmaya köemak edajam	Mən sizə geyinməyə kömək edəcəm
19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa köemak edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin

19-12	I must give you an injection with a needle.	man seeza eena vooRmaaliyaam	Mən sizə iynə vurmaliyam
19-13	I must make your bed.	man seezeen yeReeneezee saalmaaliyaam	Mən sizin yerinizi salmaliyam
19-14	I must wash your hair.	man seezeen saachinizi yumaaliyaam	Mən sizin saçınızı yumaliyam
19-15	I will help you dress.	man seeza geyeenmaya köemak edajam	Mən sizə geyinməyə kömək edəcəm
19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa köemak edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin

19-12	I must give you an injection with a needle.	man seeza eena vooRmaaliyaam	Mən sizə iynə vurmaliyam
19-13	I must make your bed.	man seezeen yeReeneezee saalmaaliyaam	Mən sizin yerinizi salmaliyam
19-14	I must wash your hair.	man seezeen saachinizi yumaaliyaam	Mən sizin saçınızı yumaliyam
19-15	I will help you dress.	man seeza geyeenmaya köemak edajam	Mən sizə geyinməyə kömək edəcəm
19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa köemak edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin

19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa kömək edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin
19-18	Put your arms around my shoulders.	alaReeneezee maneem cheeneema goyoon	Əllərinizi mənim çiynamə qoyun
19-19	This medicine will take the pain away.	boo daRmaan aghRini aapaaRaajaag	Bu dərman ağrını aparacaq
19-20	This will help you feel better.	boo seeza cəzunuzu yaakhshi hees elamaya chöemak edajak	Bu sizə özünüzü yaxşı hiss eləməyə kömək edəcək
19-21	Would you like more?	beeR aaz daa eestayeeRseeneez?	Bir az da istəyirsiniz?

19

19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa kömək edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin
19-18	Put your arms around my shoulders.	alaReeneezee maneem cheeneema goyoon	Əllərinizi mənim çiynamə qoyun
19-19	This medicine will take the pain away.	boo daRmaan aghRini aapaaRaajaag	Bu dərman ağrını aparacaq
19-20	This will help you feel better.	boo seeza cəzunuzu yaakhshi hees elamaya chöemak edajak	Bu sizə özünüzü yaxşı hiss eləməyə kömək edəcək
19-21	Would you like more?	beeR aaz daa eestayeeRseeneez?	Bir az da istəyirsiniz?

19

19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa kömək edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin
19-18	Put your arms around my shoulders.	alaReeneezee maneem cheeneema goyoon	Əllərinizi mənim çiynamə qoyun
19-19	This medicine will take the pain away.	boo daRmaan aghRini aapaaRaajaag	Bu dərman ağrını aparacaq
19-20	This will help you feel better.	boo seeza cəzunuzu yaakhshi hees elamaya chöemak edajak	Bu sizə özünüzü yaxşı hiss eləməyə kömək edəcək
19-21	Would you like more?	beeR aaz daa eestayeeRseeneez?	Bir az da istəyirsiniz?

19-16	I will help you undress.	man seeza soyunmaagaa kömək edajam	Mən sizə soyunmaqa kömək edəcəm
19-17	Put the gown on.	donoo geyeen	Donu geyin
19-18	Put your arms around my shoulders.	alaReeneezee maneem cheeneema goyoon	Əllərinizi mənim çiynamə qoyun
19-19	This medicine will take the pain away.	boo daRmaan aghRini aapaaRaajaag	Bu dərman ağrını aparacaq
19-20	This will help you feel better.	boo seeza cəzunuzu yaakhshi hees elamaya chöemak edajak	Bu sizə özünüzü yaxşı hiss eləməyə kömək edəcək
19-21	Would you like more?	beeR aaz daa eestayeeRseeneez?	Bir az da istəyirsiniz?

19

19

#### PART 20: POST-OP AND PROGNOSIS

20-1	Everything will be done to make you feel better again.	seezeen saaghlaamlichinizi gaaytaaRmaag uchun haR shey edeelajak	Sizin sağlamlığınızı qaytarmaq için hər şey ediləcək
20-2	You are only slightly wounded.	seez yungul yaaRaalaanmisiniz	Siz yüngül yaralanmışınız
20-3	You will soon be up again.	seez tezleekla yaaKhshilaashajaaksiniz	Siz tezliklə yaxşılaşacaqsınız
20-4	Your condition is serious, but you will get better.	seezeen vaseeyateeneez jeed-teedeeR, aanjaag seez yaaKhshilaashajaaksiniz	Sizin vəziyyətiniz ciddidir, ancaq siz yaxşılaşacaqsınız
20-5	You will get better if you let us take care of you.	agaR seez beeza gaayghiniza gaalmaaghimizi eejaaza veRsaneez laap yaaKhshilaashajaagsiniz	Əgər siz bize qayğınzıza qalmağımızı icazə versəniz ləp yaxşılaşacaqsınız

#### PART 20: POST-OP AND PROGNOSIS

20-1	Everything will be done to make you feel better again.	seezeen saaghlaamlichinizi gaaytaaRmaag uchun haR shey edeelajak	Sizin sağlamlığınızı qaytarmaq için hər şey ediləcək
20-2	You are only slightly wounded.	seez yungul yaaRaalaanmisiniz	Siz yüngül yaralanmışınız
20-3	You will soon be up again.	seez tezleekla yaaKhshilaashajaaksiniz	Siz tezliklə yaxşılaşacaqsınız
20-4	Your condition is serious, but you will get better.	seezeen vaseeyateeneez jeed-teedeeR, aanjaag seez yaaKhshilaashajaaksiniz	Sizin vəziyyətiniz ciddidir, ancaq siz yaxşılaşacaqsınız
20-5	You will get better if you let us take care of you.	agaR seez beeza gaayghiniza gaalmaaghimizi eejaaza veRsaneez laap yaaKhshilaashajaagsiniz	Əgər siz bize qayğınzıza qalmağımızı icazə versəniz ləp yaxşılaşacaqsınız

#### PART 20: POST-OP AND PROGNOSIS

20-1	Everything will be done to make you feel better again.	seezeen saaghlaamlichinizi gaaytaaRmaag uchun haR shey edeelajak	Sizin sağlamlığınızı qaytarmaq için hər şey ediləcək
20-2	You are only slightly wounded.	seez yungul yaaRaalaanmisiniz	Siz yüngül yaralanmışınız
20-3	You will soon be up again.	seez tezleekla yaaKhshilaashajaaksiniz	Siz tezliklə yaxşılaşacaqsınız
20-4	Your condition is serious, but you will get better.	seezeen vaseeyateeneez jeed-teedeeR, aanjaag seez yaaKhshilaashajaaksiniz	Sizin vəziyyətiniz ciddidir, ancaq siz yaxşılaşacaqsınız
20-5	You will get better if you let us take care of you.	agaR seez beeza gaayghiniza gaalmaaghimizi eejaaza veRsaneez laap yaaKhshilaashajaagsiniz	Əgər siz bize qayğınzıza qalmağımızı icazə versəniz ləp yaxşılaşacaqsınız

#### PART 20: POST-OP AND PROGNOSIS

20-1	Everything will be done to make you feel better again.	seezeen saaghlaamlichinizi gaaytaaRmaag uchun haR shey edeelajak	Sizin sağlamlığınızı qaytarmaq için hər şey ediləcək
20-2	You are only slightly wounded.	seez yungul yaaRaalaanmisiniz	Siz yüngül yaralanmışınız
20-3	You will soon be up again.	seez tezleekla yaaKhshilaashajaaksiniz	Siz tezliklə yaxşılaşacaqsınız
20-4	Your condition is serious, but you will get better.	seezeen vaseeyateeneez jeed-teedeeR, aanjaag seez yaaKhshilaashajaaksiniz	Sizin vəziyyətiniz ciddidir, ancaq siz yaxşılaşacaqsınız
20-5	You will get better if you let us take care of you.	agaR seez beeza gaayghiniza gaalmaaghimizi eejaaza veRsaneez laap yaaKhshilaashajaagsiniz	Əgər siz bize qayğınzıza qalmağımızı icazə versəniz ləp yaxşılaşacaqsınız

20-6	You are seriously hurt.	seez aaghiR yaaRaalaanmisiniz	Siz ağır yaralanmışınız
20-7	You are seriously ill.	seez jeed-tee Khastaseeneez	Siz ciddi xəstəsiniz
20-8	It will probably take a long time for you to get better.	seezeen yaaKhshilaashmaaghiniz oozoon mudat tootaajaag	Sizin yaxşılaşmağınız uzun müddət tutacaq
20-9	The surgery was successful	jaRaahheyya amaleeyaati ooghooRloo kechdee	Cərrahiyyə əməliyyatı uğurlu keçdi
20-10	We were able to help you.	beezeem seezeen gaayghinazaa gaalmaaghhaa eemchaanimiz vaaR eedee	Bizim sizin qayığınıza qalmağa imkanımız var idi
20-11	We had to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyek	Biz bunu dəyişməliyik

20

20-6	You are seriously hurt.	seez aaghiR yaaRaalaanmisiniz	Siz ağır yaralanmışınız
20-7	You are seriously ill.	seez jeed-tee Khastaseeneez	Siz ciddi xəstəsiniz
20-8	It will probably take a long time for you to get better.	seezeen yaaKhshilaashmaaghiniz oozoon mudat tootaajaag	Sizin yaxşılaşmağınız uzun müddət tutacaq
20-9	The surgery was successful	jaRaahheyya amaleeyaati ooghooRloo kechdee	Cərrahiyyə əməliyyatı uğurlu keçdi
20-10	We were able to help you.	beezeem seezeen gaayghinazaa gaalmaaghhaa eemchaanimiz vaaR eedee	Bizim sizin qayığınıza qalmağa imkanımız var idi
20-11	We had to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyek	Biz bunu dəyişməliyik

20

20-6	You are seriously hurt.	seez aaghiR yaaRaalaanmisiniz	Siz ağır yaralanmışınız
20-7	You are seriously ill.	seez jeed-tee Khastaseeneez	Siz ciddi xəstəsiniz
20-8	It will probably take a long time for you to get better.	seezeen yaaKhshilaashmaaghiniz oozoon mudat tootaajaag	Sizin yaxşılaşmağınız uzun müddət tutacaq
20-9	The surgery was successful	jaRaahheyya amaleeyaati ooghooRloo kechdee	Cərrahiyyə əməliyyatı uğurlu keçdi
20-10	We were able to help you.	beezeem seezeen gaayghinazaa gaalmaaghhaa eemchaanimiz vaaR eedee	Bizim sizin qayığınıza qalmağa imkanımız var idi
20-11	We had to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyek	Biz bunu dəyişməliyik

20

20-6	You are seriously hurt.	seez aaghiR yaaRaalaanmisiniz	Siz ağır yaralanmışınız
20-7	You are seriously ill.	seez jeed-tee Khastaseeneez	Siz ciddi xəstəsiniz
20-8	It will probably take a long time for you to get better.	seezeen yaaKhshilaashmaaghiniz oozoon mudat tootaajaag	Sizin yaxşılaşmağınız uzun müddət tutacaq
20-9	The surgery was successful	jaRaahheyya amaleeyaati ooghooRloo kechdee	Cərrahiyyə əməliyyatı uğurlu keçdi
20-10	We were able to help you.	beezeem seezeen gaayghinazaa gaalmaaghhaa eemchaanimiz vaaR eedee	Bizim sizin qayığınıza qalmağa imkanımız var idi
20-11	We had to remove this.	beez boonoo dayeeshmaleeyek	Biz bunu dəyişməliyik

20

20-12	We tried, but we could not save this.	beez chaalishdig boonoo goRooyaag aanjaag goRooyaamaadig	Biz çalışdıq bunu qoruyaq ancaq qoruyamadıq
20-13	You were hurt very badly.	seez choKh jeed-tee yaaRaalaanmishdiniz	Siz çok ciddi yaralanmışsınız
20-14	You will be fine.	seez yaaKhshilaashajaagsiniz	Siz yaxşılaşacaqsınız
20-15	You will need time to heal.	seeza saaghaalmaag uchun vaaKht laazimdiR	Sizə sağalmaq üçün vaxt lazımdır
20-16	We will arrange for your transport back to your country.	beez seezeen vataneeneeza gaaytmaaghiniz uchun nagleeyaat tashkeel edajayeek	Biz sizin vətəninizə qayıtmığınız üçün nəqliyyat təşkil edəcəyik
20-17	We will send you to another place.	beez seezee baashgaa yeRa yolaa saalaajaayig	Biz sizi başqa yerə yola salacayıq
20-18	You need more care.	seeza daaghaa choKh gaayghi laazimdiR	Sizə daha çox qayıtlı lazımdır

20-12	We tried, but we could not save this.	beez chaalishdig boonoo goRooyaag aanjaag goRooyaamaadig	Biz çalışdıq bunu qoruyaq ancaq qoruyamadıq
20-13	You were hurt very badly.	seez choKh jeed-tee yaaRaalaanmishdiniz	Siz çok ciddi yaralanmışsınız
20-14	You will be fine.	seez yaaKhshilaashajaagsiniz	Siz yaxşılaşacaqsınız
20-15	You will need time to heal.	seeza saaghaalmaag uchun vaaKht laazimdiR	Sizə sağalmaq üçün vaxt lazımdır
20-16	We will arrange for your transport back to your country.	beez seezeen vataneeneeza gaaytmaaghiniz uchun nagleeyaat tashkeel edajayeek	Biz sizin vətəninizə qayıtmığınız üçün nəqliyyat təşkil edəcəyik
20-17	We will send you to another place.	beez seezee baashgaa yeRa yolaa saalaajaayig	Biz sizi başqa yerə yola salacayıq
20-18	You need more care.	seeza daaghaa choKh gaayghi laazimdiR	Sizə daha çox qayıtlı lazımdır

20-12	We tried, but we could not save this.	beez chaalishdig boonoo goRooyaag aanjaag goRooyaamaadig	Biz çalışdıq bunu qoruyaq ancaq qoruyamadıq
20-13	You were hurt very badly.	seez choKh jeed-tee yaaRaalaanmishdiniz	Siz çok ciddi yaralanmışsınız
20-14	You will be fine.	seez yaaKhshilaashajaagsiniz	Siz yaxşılaşacaqsınız
20-15	You will need time to heal.	seeza saaghaalmaag uchun vaaKht laazimdiR	Sizə sağalmaq üçün vaxt lazımdır
20-16	We will arrange for your transport back to your country.	beez seezeen vataneeneeza gaaytmaaghiniz uchun nagleeyaat tashkeel edajayeek	Biz sizin vətəninizə qayıtmığınız üçün nəqliyyat təşkil edəcəyik
20-17	We will send you to another place.	beez seezee baashgaa yeRa yolaa saalaajaayig	Biz sizi başqa yerə yola salacayıq
20-18	You need more care.	seeza daaghaa choKh gaayghi laazimdiR	Sizə daha çox qayıtlı lazımdır

20-12	We tried, but we could not save this.	beez chaalishdig boonoo goRooyaag aanjaag goRooyaamaadig	Biz çalışdıq bunu qoruyaq ancaq qoruyamadıq
20-13	You were hurt very badly.	seez choKh jeed-tee yaaRaalaanmishdiniz	Siz çok ciddi yaralanmışsınız
20-14	You will be fine.	seez yaaKhshilaashajaagsiniz	Siz yaxşılaşacaqsınız
20-15	You will need time to heal.	seeza saaghaalmaag uchun vaaKht laazimdiR	Sizə sağalmaq üçün vaxt lazımdır
20-16	We will arrange for your transport back to your country.	beez seezeen vataneeneeza gaaytmaaghiniz uchun nagleeyaat tashkeel edajayeek	Biz sizin vətəninizə qayıtmığınız üçün nəqliyyat təşkil edəcəyik
20-17	We will send you to another place.	beez seezee baashgaa yeRa yolaa saalaajaayig	Biz sizi başqa yerə yola salacayıq
20-18	You need more care.	seeza daaghaa choKh gaayghi laazimdiR	Sizə daha çox qayıtlı lazımdır

20-19	You will return to your unit when you are better.	seez saaghaalaandaan sonRaa haRbee heesaya gaaytaaRilaajaagsiniz	Siz sağalandan sonra hərbi hissəyə qaytarılacaqsınız
20-20	I will be back soon.	man tezleekla gaaydaajaam	Mən tezliklə qayıdacam
20-21	I will check back later to see how you are doing.	man seeza beeRaazdaan baash chakeeb haalinizi yoKhlaayaajaam	Mən sizə birazdan baş çəkib halınızı yoxlayacam
20-22	Return tomorrow so we can be sure you get better.	saabaah gaayidin kee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Sabah qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq
20-23	Return in one week so we can be sure you get better.	beeR hafta sonRaa gaayidin chee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Bir həftə sonra qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq

20

20-19	You will return to your unit when you are better.	seez saaghaalaandaan sonRaa haRbee heesaya gaaytaaRilaajaagsiniz	Siz sağalandan sonra hərbi hissəyə qaytarılacaqsınız
20-20	I will be back soon.	man tezleekla gaaydaajaam	Mən tezliklə qayıdacam
20-21	I will check back later to see how you are doing.	man seeza beeRaazdaan baash chakeeb haalinizi yoKhlaayaajaam	Mən sizə birazdan baş çəkib halınızı yoxlayacam
20-22	Return tomorrow so we can be sure you get better.	saabaah gaayidin kee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Sabah qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq
20-23	Return in one week so we can be sure you get better.	beeR hafta sonRaa gaayidin chee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Bir həftə sonra qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq

20

20-19	You will return to your unit when you are better.	seez saaghaalaandaan sonRaa haRbee heesaya gaaytaaRilaajaagsiniz	Siz sağalandan sonra hərbi hissəyə qaytarılacaqsınız
20-20	I will be back soon.	man tezleekla gaaydaajaam	Mən tezliklə qayıdacam
20-21	I will check back later to see how you are doing.	man seeza beeRaazdaan baash chakeeb haalinizi yoKhlaayaajaam	Mən sizə birazdan baş çəkib halınızı yoxlayacam
20-22	Return tomorrow so we can be sure you get better.	saabaah gaayidin kee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Sabah qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq
20-23	Return in one week so we can be sure you get better.	beeR hafta sonRaa gaayidin chee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Bir həftə sonra qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq

20

20-19	You will return to your unit when you are better.	seez saaghaalaandaan sonRaa haRbee heesaya gaaytaaRilaajaagsiniz	Siz sağalandan sonra hərbi hissəyə qaytarılacaqsınız
20-20	I will be back soon.	man tezleekla gaaydaajaam	Mən tezliklə qayıdacam
20-21	I will check back later to see how you are doing.	man seeza beeRaazdaan baash chakeeb haalinizi yoKhlaayaajaam	Mən sizə birazdan baş çəkib halınızı yoxlayacam
20-22	Return tomorrow so we can be sure you get better.	saabaah gaayidin kee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Sabah qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq
20-23	Return in one week so we can be sure you get better.	beeR hafta sonRaa gaayidin chee beeze seezeen yaaKhshilaash-maaghinizdaa ameen olaag	Bir həftə sonra qayıdın ki biz sizin yaxşılaşmağınızda əmin olaq

20

**PART 21: MEDICAL CONDITIONS**

21-1	Do you have any of the following problems?	seezda aashaaghidaachi pRoblemlaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı problemlərdən hansı biri var?
21-2	Abdominal pain	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-3	Back pain	bel aaghRisi	Bel ağrısı
21-4	Bleeding from anywhere	haaRaanizdaansaada gaan aaKhmaa	Haranızdansada qan axma
21-5	Bloody sputum	gaanli tupuRjak	Qanlı tüpürçək
21-6	Bloody stools	gaanli najees	Qanlı nəcis
21-7	Chest pain	seena aaghRisi	Sinə ağrısı
21-8	Chills	teetRama	Titrəmə
21-9	Confusion inside your head	baashinizdaa gaaRishiglig	Başınızda qarışıklıq
21-10	Cough	œskuRak	Öskürək

**PART 21: MEDICAL CONDITIONS**

21-1	Do you have any of the following problems?	seezda aashaaghidaachi pRoblemlaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı problemlərdən hansı biri var?
21-2	Abdominal pain	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-3	Back pain	bel aaghRisi	Bel ağrısı
21-4	Bleeding from anywhere	haaRaanizdaansaada gaan aaKhmaa	Haranızdansada qan axma
21-5	Bloody sputum	gaanli tupuRjak	Qanlı tüpürçək
21-6	Bloody stools	gaanli najees	Qanlı nəcis
21-7	Chest pain	seena aaghRisi	Sinə ağrısı
21-8	Chills	teetRama	Titrəmə
21-9	Confusion inside your head	baashinizdaa gaaRishiglig	Başınızda qarışıklıq
21-10	Cough	œskuRak	Öskürək

**PART 21: MEDICAL CONDITIONS**

21-1	Do you have any of the following problems?	seezda aashaaghidaachi pRoblemlaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı problemlərdən hansı biri var?
21-2	Abdominal pain	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-3	Back pain	bel aaghRisi	Bel ağrısı
21-4	Bleeding from anywhere	haaRaanizdaansaada gaan aaKhmaa	Haranızdansada qan axma
21-5	Bloody sputum	gaanli tupuRjak	Qanlı tüpürçək
21-6	Bloody stools	gaanli najees	Qanlı nəcis
21-7	Chest pain	seena aaghRisi	Sinə ağrısı
21-8	Chills	teetRama	Titrəmə
21-9	Confusion inside your head	baashinizdaa gaaRishiglig	Başınızda qarışıklıq
21-10	Cough	œskuRak	Öskürək

**PART 21: MEDICAL CONDITIONS**

21-1	Do you have any of the following problems?	seezda aashaaghidaachi pRoblemlaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı problemlərdən hansı biri var?
21-2	Abdominal pain	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-3	Back pain	bel aaghRisi	Bel ağrısı
21-4	Bleeding from anywhere	haaRaanizdaansaada gaan aaKhmaa	Haranızdansada qan axma
21-5	Bloody sputum	gaanli tupuRjak	Qanlı tüpürçək
21-6	Bloody stools	gaanli najees	Qanlı nəcis
21-7	Chest pain	seena aaghRisi	Sinə ağrısı
21-8	Chills	teetRama	Titrəmə
21-9	Confusion inside your head	baashinizdaa gaaRishiglig	Başınızda qarışıklıq
21-10	Cough	œskuRak	Öskürək

21-11	Cramps	spaazm	Spazm
21-12	Dark urine	tootgoon seedeek	Tutqun sidik
21-13	Diarrhea	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-14	Ear pain	gulaag aaghRisi	Qulaq ağrısı
21-15	Fever	gizdiRmaa	Qızdırma
21-16	Headache	baash aaghRisi	Baş ağrısı
21-17	Hemorrhoids	baabaaseel	Babasil
21-18	Infection	eenfekseeyaa	İnfeksiya
21-19	Insect bite	hashaaRat deeshdayee	Həşarət dışdəyi
21-20	Itching	gaashinmaa / geejeeeshma	Qaşınma / gicişmə
21-21	Joint pain	oynaak aaghRisi	Oynaq ağrısı
21-22	Loss of consciousness	shu-ooR / aaghil eeteeRma	Şüur / Ağıl itirmə

21

21-11	Cramps	spaazm	Spazm
21-12	Dark urine	tootgoon seedeek	Tutqun sidik
21-13	Diarrhea	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-14	Ear pain	gulaag aaghRisi	Qulaq ağrısı
21-15	Fever	gizdiRmaa	Qızdırma
21-16	Headache	baash aaghRisi	Baş ağrısı
21-17	Hemorrhoids	baabaaseel	Babasil
21-18	Infection	eenfekseeyaa	İnfeksiya
21-19	Insect bite	hashaaRat deeshdayee	Həşarət dışdəyi
21-20	Itching	gaashinmaa / geejeeeshma	Qaşınma / gicişmə
21-21	Joint pain	oynaak aaghRisi	Oynaq ağrısı
21-22	Loss of consciousness	shu-ooR / aaghil eeteeRma	Şüur / Ağıl itirmə

21

21-11	Cramps	spaazm	Spazm
21-12	Dark urine	tootgoon seedeek	Tutqun sidik
21-13	Diarrhea	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-14	Ear pain	gulaag aaghRisi	Qulaq ağrısı
21-15	Fever	gizdiRmaa	Qızdırma
21-16	Headache	baash aaghRisi	Baş ağrısı
21-17	Hemorrhoids	baabaaseel	Babasil
21-18	Infection	eenfekseeyaa	İnfeksiya
21-19	Insect bite	hashaaRat deeshdayee	Həşarət dışdəyi
21-20	Itching	gaashinmaa / geejeeeshma	Qaşınma / gicişmə
21-21	Joint pain	oynaak aaghRisi	Oynaq ağrısı
21-22	Loss of consciousness	shu-ooR / aaghil eeteeRma	Şüur / Ağıl itirmə

21

21-11	Cramps	spaazm	Spazm
21-12	Dark urine	tootgoon seedeek	Tutqun sidik
21-13	Diarrhea	gaaRin aaghRisi	Qarın ağrısı
21-14	Ear pain	gulaag aaghRisi	Qulaq ağrısı
21-15	Fever	gizdiRmaa	Qızdırma
21-16	Headache	baash aaghRisi	Baş ağrısı
21-17	Hemorrhoids	baabaaseel	Babasil
21-18	Infection	eenfekseeyaa	İnfeksiya
21-19	Insect bite	hashaaRat deeshdayee	Həşarət dışdəyi
21-20	Itching	gaashinmaa / geejeeeshma	Qaşınma / gicişmə
21-21	Joint pain	oynaak aaghRisi	Oynaq ağrısı
21-22	Loss of consciousness	shu-ooR / aaghil eeteeRma	Şüur / Ağıl itirmə

21

21-23	Menstrual cramps	ay baashi eela alaagadaR spaazma	Ay başı ilə əlaqədər spazma
21-24	Muscle pains	azala aaghRisi	Əzələ ağrısı
21-25	Nausea	uRakboolaanmaa	Ürəkbulanma
21-26	Rash	sapkee	Səpki
21-27	Throat pain	boghaaz aaghRisi	Boğaz ağrısı
21-28	Tooth pain	deesh aaghRisi	Diş ağrısı
21-29	Vaginal bleeding	vaageenaal gaanaaKhmaa	Vaginal qanaxma
21-30	Voices inside your head	baashinizin eecheenda saslaR	Başınızın içinde səslər
21-31	Vomiting	goosmaa	Qusma

21-23	Menstrual cramps	ay baashi eela alaagadaR spaazma	Ay başı ilə əlaqədər spazma
21-24	Muscle pains	azala aaghRisi	Əzələ ağrısı
21-25	Nausea	uRakboolaanmaa	Ürəkbulanma
21-26	Rash	sapkee	Səpki
21-27	Throat pain	boghaaz aaghRisi	Boğaz ağrısı
21-28	Tooth pain	deesh aaghRisi	Diş ağrısı
21-29	Vaginal bleeding	vaageenaal gaanaaKhmaa	Vaginal qanaxma
21-30	Voices inside your head	baashinizin eecheenda saslaR	Başınızın içinde səslər
21-31	Vomiting	goosmaa	Qusma

21-23	Menstrual cramps	ay baashi eela alaagadaR spaazma	Ay başı ilə əlaqədər spazma
21-24	Muscle pains	azala aaghRisi	Əzələ ağrısı
21-25	Nausea	uRakboolaanmaa	Ürəkbulanma
21-26	Rash	sapkee	Səpki
21-27	Throat pain	boghaaz aaghRisi	Boğaz ağrısı
21-28	Tooth pain	deesh aaghRisi	Diş ağrısı
21-29	Vaginal bleeding	vaageenaal gaanaaKhmaa	Vaginal qanaxma
21-30	Voices inside your head	baashinizin eecheenda saslaR	Başınızın içinde səslər
21-31	Vomiting	goosmaa	Qusma

21-23	Menstrual cramps	ay baashi eela alaagadaR spaazma	Ay başı ilə əlaqədər spazma
21-24	Muscle pains	azala aaghRisi	Əzələ ağrısı
21-25	Nausea	uRakboolaanmaa	Ürəkbulanma
21-26	Rash	sapkee	Səpki
21-27	Throat pain	boghaaz aaghRisi	Boğaz ağrısı
21-28	Tooth pain	deesh aaghRisi	Diş ağrısı
21-29	Vaginal bleeding	vaageenaal gaanaaKhmaa	Vaginal qanaxma
21-30	Voices inside your head	baashinizin eecheenda saslaR	Başınızın içinde səslər
21-31	Vomiting	goosmaa	Qusma

**PART 22: DISEASES**

22-1	Do you have any of the following diseases?	seezda aashaaghidaaki KhastaleeklaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı xəstəliklərdən hansı biri var?
22-2	AIDS	geech-s (gaazaanilmish eemoon chaatishmamaazli-ghin seendRomu)	QİÇS (Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığın sindromu)
22-3	Anemia	aanyemiya / gaan aazlighi	Anemiya / Qan azlığı
22-4	Arthritis	aaRtReet	Artrit
22-5	Asthma	aastmaa	Astma
22-6	Bronchitis	bRonKheet	Bronxit
22-7	Cancer	KhaRchang	Xərçəng
22-8	Chickenpox	soo cheechayee	Su çıçayı
22-9	Cholera	KholeRaa	Xolera

22

**PART 22: DISEASES**

22-1	Do you have any of the following diseases?	seezda aashaaghidaaki KhastaleeklaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı xəstəliklərdən hansı biri var?
22-2	AIDS	geech-s (gaazaanilmish eemoon chaatishmamaazli-ghin seendRomu)	QİÇS (Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığın sindromu)
22-3	Anemia	aanyemiya / gaan aazlighi	Anemiya / Qan azlığı
22-4	Arthritis	aaRtReet	Artrit
22-5	Asthma	aastmaa	Astma
22-6	Bronchitis	bRonKheet	Bronxit
22-7	Cancer	KhaRchang	Xərçəng
22-8	Chickenpox	soo cheechayee	Su çıçayı
22-9	Cholera	KholeRaa	Xolera

22

**PART 22: DISEASES**

22-1	Do you have any of the following diseases?	seezda aashaaghidaaki KhastaleeklaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı xəstəliklərdən hansı biri var?
22-2	AIDS	geech-s (gaazaanilmish eemoon chaatishmamaazli-ghin seendRomu)	QİÇS (Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığın sindromu)
22-3	Anemia	aanyemiya / gaan aazlighi	Anemiya / Qan azlığı
22-4	Arthritis	aaRtReet	Artrit
22-5	Asthma	aastmaa	Astma
22-6	Bronchitis	bRonKheet	Bronxit
22-7	Cancer	KhaRchang	Xərçəng
22-8	Chickenpox	soo cheechayee	Su çıçayı
22-9	Cholera	KholeRaa	Xolera

22

**PART 22: DISEASES**

22-1	Do you have any of the following diseases?	seezda aashaaghidaaki KhastaleeklaRdan haansi beeRee vaaR?	Sizdə aşağıdakı xəstəliklərdən hansı biri var?
22-2	AIDS	geech-s (gaazaanilmish eemoon chaatishmamaazli-ghin seendRomu)	QİÇS (Qazanılmış İmmun Çatışmamazlığın sindromu)
22-3	Anemia	aanyemiya / gaan aazlighi	Anemiya / Qan azlığı
22-4	Arthritis	aaRtReet	Artrit
22-5	Asthma	aastmaa	Astma
22-6	Bronchitis	bRonKheet	Bronxit
22-7	Cancer	KhaRchang	Xərçəng
22-8	Chickenpox	soo cheechayee	Su çıçayı
22-9	Cholera	KholeRaa	Xolera

22

22-10	Common cold	aadee soyoogdayma	Adi soyuqdəymə
22-11	Depression	depResiyaa	Depressiya
22-12	Diabetes	dee-aabet / shakaR Khastaleeyee	Diabet / Şəkər xəstəliyi
22-13	Diphtheria	deeftReeyaa	Difteriya
22-14	Disease of the blood	gaan Khestaleeyee	Qan xəstəliyi
22-15	Eczema	egzemaa	Ekzema
22-16	Fungus	gœbalak / gœbalakjeek	Göbelək / Göbeləkcik
22-17	Gonorrhea	gonoReyaa / suzanak	Qonoreya / Süzənək
22-18	Heart failure	uRak eefleejee	Ürək iflici
22-19	Heart murmur	uRak kuyu	Ürək küyü
22-20	Hepatitis	hepaateet	Hepatit
22-21	Herpes	heRpes / damRov	Herpes / Dəmrov
22-22	Infection anywhere	haaRaadaasaa eenfekseeyaa	Haradasa infeksiya

22-10	Common cold	aadee soyoogdayma	Adi soyuqdəymə
22-11	Depression	depResiyaa	Depressiya
22-12	Diabetes	dee-aabet / shakaR Khastaleeyee	Diabet / Şəkər xəstəliyi
22-13	Diphtheria	deeftReeyaa	Difteriya
22-14	Disease of the blood	gaan Khestaleeyee	Qan xəstəliyi
22-15	Eczema	egzemaa	Ekzema
22-16	Fungus	gœbalak / gœbalakjeek	Göbelək / Göbeləkcik
22-17	Gonorrhea	gonoReyaa / suzanak	Qonoreya / Süzənək
22-18	Heart failure	uRak eefleejee	Ürək iflici
22-19	Heart murmur	uRak kuyu	Ürək küyü
22-20	Hepatitis	hepaateet	Hepatit
22-21	Herpes	heRpes / damRov	Herpes / Dəmrov
22-22	Infection anywhere	haaRaadaasaa eenfekseeyaa	Haradasa infeksiya

22-10	Common cold	aadee soyoogdayma	Adi soyuqdəymə
22-11	Depression	depResiyaa	Depressiya
22-12	Diabetes	dee-aabet / shakaR Khastaleeyee	Diabet / Şəkər xəstəliyi
22-13	Diphtheria	deeftReeyaa	Difteriya
22-14	Disease of the blood	gaan Khestaleeyee	Qan xəstəliyi
22-15	Eczema	egzemaa	Ekzema
22-16	Fungus	gœbalak / gœbalakjeek	Göbelək / Göbeləkcik
22-17	Gonorrhea	gonoReyaa / suzanak	Qonoreya / Süzənək
22-18	Heart failure	uRak eefleejee	Ürək iflici
22-19	Heart murmur	uRak kuyu	Ürək küyü
22-20	Hepatitis	hepaateet	Hepatit
22-21	Herpes	heRpes / damRov	Herpes / Dəmrov
22-22	Infection anywhere	haaRaadaasaa eenfekseeyaa	Haradasa infeksiya

22-10	Common cold	aadee soyoogdayma	Adi soyuqdəymə
22-11	Depression	depResiyaa	Depressiya
22-12	Diabetes	dee-aabet / shakaR Khastaleeyee	Diabet / Şəkər xəstəliyi
22-13	Diphtheria	deeftReeyaa	Difteriya
22-14	Disease of the blood	gaan Khestaleeyee	Qan xəstəliyi
22-15	Eczema	egzemaa	Ekzema
22-16	Fungus	gœbalak / gœbalakjeek	Göbelək / Göbeləkcik
22-17	Gonorrhea	gonoReyaa / suzanak	Qonoreya / Süzənək
22-18	Heart failure	uRak eefleejee	Ürək iflici
22-19	Heart murmur	uRak kuyu	Ürək küyü
22-20	Hepatitis	hepaateet	Hepatit
22-21	Herpes	heRpes / damRov	Herpes / Dəmrov
22-22	Infection anywhere	haaRaadaasaa eenfekseeyaa	Haradasa infeksiya

22-23	Influenza	gReep	Qrip
22-24	Insect bite that is serious	jeed-tee hashaaRat deeshdayee	Ciddi həşarət dişdəyi
22-25	Yellow skin	saaRilig	Sarılıq
22-26	Malaria	maalyaaRiyaa	Malyariya
22-27	Measles	gizilja Kastaleeyee	Qızılca xəstəliyi
22-28	Mental disease	pseeKhee Khastaleek / Roohee Khastaleek	Psixi xəstəlik / Ruhi xəstəlik
22-29	Mumps	paaRoteed / gulaagdeebee Kastaleeyee	Parotid / Qulaqdibi xəstəliyi
22-30	Nervous breakdown	asabee peeslashma	Əsəbi pisləşmə
22-31	Paratyphoid fever	paaRaateef gizdiRmaasi	Paratif qızdırması
22-32	Peritonsillar abscess	peRetonzeelyaaR abses	Peritonzilyar abses
22-33	Plague	taa-un / vabaa	Taun / Vəba

22

22-23	Influenza	gReep	Qrip
22-24	Insect bite that is serious	jeed-tee hashaaRat deeshdayee	Ciddi həşarət dişdəyi
22-25	Yellow skin	saaRilig	Sarılıq
22-26	Malaria	maalyaaRiyaa	Malyariya
22-27	Measles	gizilja Kastaleeyee	Qızılca xəstəliyi
22-28	Mental disease	pseeKhee Khastaleek / Roohee Khastaleek	Psixi xəstəlik / Ruhi xəstəlik
22-29	Mumps	paaRoteed / gulaagdeebee Kastaleeyee	Parotid / Qulaqdibi xəstəliyi
22-30	Nervous breakdown	asabee peeslashma	Əsəbi pisləşmə
22-31	Paratyphoid fever	paaRaateef gizdiRmaasi	Paratif qızdırması
22-32	Peritonsillar abscess	peRetonzeelyaaR abses	Peritonzilyar abses
22-33	Plague	taa-un / vabaa	Taun / Vəba

22

22-23	Influenza	gReep	Qrip
22-24	Insect bite that is serious	jeed-tee hashaaRat deeshdayee	Ciddi həşarət dişdəyi
22-25	Yellow skin	saaRilig	Sarılıq
22-26	Malaria	maalyaaRiyaa	Malyariya
22-27	Measles	gizilja Kastaleeyee	Qızılca xəstəliyi
22-28	Mental disease	pseeKhee Khastaleek / Roohee Khastaleek	Psixi xəstəlik / Ruhi xəstəlik
22-29	Mumps	paaRoteed / gulaagdeebee Kastaleeyee	Parotid / Qulaqdibi xəstəliyi
22-30	Nervous breakdown	asabee peeslashma	Əsəbi pisləşmə
22-31	Paratyphoid fever	paaRaateef gizdiRmaasi	Paratif qızdırması
22-32	Peritonsillar abscess	peRetonzeelyaaR abses	Peritonzilyar abses
22-33	Plague	taa-un / vabaa	Taun / Vəba

22

22-23	Influenza	gReep	Qrip
22-24	Insect bite that is serious	jeed-tee hashaaRat deeshdayee	Ciddi həşarət dişdəyi
22-25	Yellow skin	saaRilig	Sarılıq
22-26	Malaria	maalyaaRiyaa	Malyariya
22-27	Measles	gizilja Kastaleeyee	Qızılca xəstəliyi
22-28	Mental disease	pseeKhee Khastaleek / Roohee Khastaleek	Psixi xəstəlik / Ruhi xəstəlik
22-29	Mumps	paaRoteed / gulaagdeebee Kastaleeyee	Parotid / Qulaqdibi xəstəliyi
22-30	Nervous breakdown	asabee peeslashma	Əsəbi pisləşmə
22-31	Paratyphoid fever	paaRaateef gizdiRmaasi	Paratif qızdırması
22-32	Peritonsillar abscess	peRetonzeelyaaR abses	Peritonzilyar abses
22-33	Plague	taa-un / vabaa	Taun / Vəba

22

22-34	Pleuritis	plevReet	Plevrit
22-35	Pneumonia	pnyevmaaneeyaa	Pnevmaniya
22-36	Polio	polee-omeleet	Poliomielit
22-37	Rabies	goodoozloog	Quduzluq
22-38	Ringworm	deRmaatofeeteeyaa	Dermatofitiya
22-39	Scabies	gotooR	Qotur
22-40	Scarlet fever	skaaRlaateenaa	Skarlatina
22-41	Scurvy	seengaa / skoRboot	Sinqa / Skorbut
22-42	Sexually Transmitted Disease (STD)	jeensee alaaga eela kechan Khastaleek	Cinsi əlagə ilə keçən xəstəlik
22-43	Skin disease	daRee Khastaleeyee	Dəri xəstəliyi
22-44	Smallpox	cheechak Khastaleeyee	Çiçək xəstəliyi
22-45	Syphilis	seefeelees	Sifilis
22-46	Tapeworm infection	lentshakeelee gooRd / soleeteR	Lentşəkilli qurd / Soliter

22-34	Pleuritis	plevReet	Plevrit
22-35	Pneumonia	pnyevmaaneeyaa	Pnevmaniya
22-36	Polio	polee-omeleet	Poliomielit
22-37	Rabies	goodoozloog	Quduzluq
22-38	Ringworm	deRmaatofeeteeyaa	Dermatofitiya
22-39	Scabies	gotooR	Qotur
22-40	Scarlet fever	skaaRlaateenaa	Skarlatina
22-41	Scurvy	seengaa / skoRboot	Sinqa / Skorbut
22-42	Sexually Transmitted Disease (STD)	jeensee alaaga eela kechan Khastaleek	Cinsi əlagə ilə keçən xəstəlik
22-43	Skin disease	daRee Khastaleeyee	Dəri xəstəliyi
22-44	Smallpox	cheechak Khastaleeyee	Çiçək xəstəliyi
22-45	Syphilis	seefeelees	Sifilis
22-46	Tapeworm infection	lentshakeelee gooRd / soleeteR	Lentşəkilli qurd / Soliter

22-34	Pleuritis	plevReet	Plevrit
22-35	Pneumonia	pnyevmaaneeyaa	Pnevmaniya
22-36	Polio	polee-omeleet	Poliomielit
22-37	Rabies	goodoozloog	Quduzluq
22-38	Ringworm	deRmaatofeeteeyaa	Dermatofitiya
22-39	Scabies	gotooR	Qotur
22-40	Scarlet fever	skaaRlaateenaa	Skarlatina
22-41	Scurvy	seengaa / skoRboot	Sinqa / Skorbut
22-42	Sexually Transmitted Disease (STD)	jeensee alaaga eela kechan Khastaleek	Cinsi əlagə ilə keçən xəstəlik
22-43	Skin disease	daRee Khastaleeyee	Dəri xəstəliyi
22-44	Smallpox	cheechak Khastaleeyee	Çiçək xəstəliyi
22-45	Syphilis	seefeelees	Sifilis
22-46	Tapeworm infection	lentshakeelee gooRd / soleeteR	Lentşəkilli qurd / Soliter

22-34	Pleuritis	plevReet	Plevrit
22-35	Pneumonia	pnyevmaaneeyaa	Pnevmaniya
22-36	Polio	polee-omeleet	Poliomielit
22-37	Rabies	goodoozloog	Quduzluq
22-38	Ringworm	deRmaatofeeteeyaa	Dermatofitiya
22-39	Scabies	gotooR	Qotur
22-40	Scarlet fever	skaaRlaateenaa	Skarlatina
22-41	Scurvy	seengaa / skoRboot	Sinqa / Skorbut
22-42	Sexually Transmitted Disease (STD)	jeensee alaaga eela kechan Khastaleek	Cinsi əlagə ilə keçən xəstəlik
22-43	Skin disease	daRee Khastaleeyee	Dəri xəstəliyi
22-44	Smallpox	cheechak Khastaleeyee	Çiçək xəstəliyi
22-45	Syphilis	seefeelees	Sifilis
22-46	Tapeworm infection	lentshakeelee gooRd / soleeteR	Lentşəkilli qurd / Soliter

22-47	Tetanus	tetaanoos	Tetanus
22-48	Tonsillitis	tonzeeleet	Tonzillit
22-49	Trench mouth	fuzospeeReelyoz geengeeveet	Fuzospirillyoz qinqivit
22-50	Trichinosis	tReeKhenalos	Trixenolloz
22-51	Tuberculosis	vaRam	Vərəm
22-52	Typhoid fever	gaaRin yaataalaaghi	Qarın yatalağı
22-53	Warts	zeeyeel	Ziyil
22-54	Worms	gooRd	Qurd
22-55	Yellow fever	saaRi gizdiRmaa	Sarı qızdırma

22-47	Tetanus	tetaanoos	Tetanus
22-48	Tonsillitis	tonzeeleet	Tonzillit
22-49	Trench mouth	fuzospeeReelyoz geengeeveet	Fuzospirillyoz qinqivit
22-50	Trichinosis	tReeKhenalos	Trixenolloz
22-51	Tuberculosis	vaRam	Vərəm
22-52	Typhoid fever	gaaRin yaataalaaghi	Qarın yatalağı
22-53	Warts	zeeyeel	Ziyil
22-54	Worms	gooRd	Qurd
22-55	Yellow fever	saaRi gizdiRmaa	Sarı qızdırma

22

22

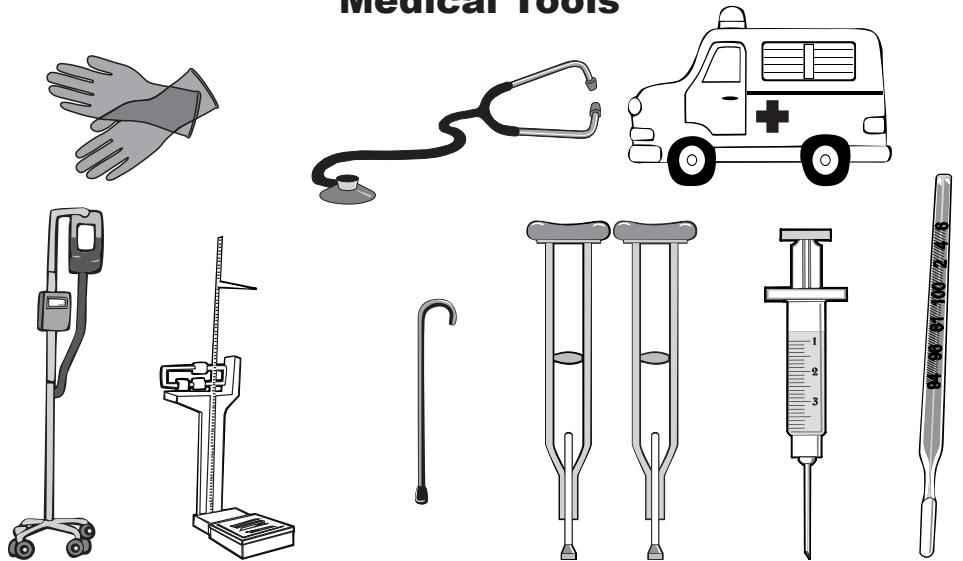
22-47	Tetanus	tetaanoos	Tetanus
22-48	Tonsillitis	tonzeeleet	Tonzillit
22-49	Trench mouth	fuzospeeReelyoz geengeeveet	Fuzospirillyoz qinqivit
22-50	Trichinosis	tReeKhenalos	Trixenolloz
22-51	Tuberculosis	vaRam	Vərəm
22-52	Typhoid fever	gaaRin yaataalaaghi	Qarın yatalağı
22-53	Warts	zeeyeel	Ziyil
22-54	Worms	gooRd	Qurd
22-55	Yellow fever	saaRi gizdiRmaa	Sarı qızdırma

22-47	Tetanus	tetaanoos	Tetanus
22-48	Tonsillitis	tonzeeleet	Tonzillit
22-49	Trench mouth	fuzospeeReelyoz geengeeveet	Fuzospirillyoz qinqivit
22-50	Trichinosis	tReeKhenalos	Trixenolloz
22-51	Tuberculosis	vaRam	Vərəm
22-52	Typhoid fever	gaaRin yaataalaaghi	Qarın yatalağı
22-53	Warts	zeeyeel	Ziyil
22-54	Worms	gooRd	Qurd
22-55	Yellow fever	saaRi gizdiRmaa	Sarı qızdırma

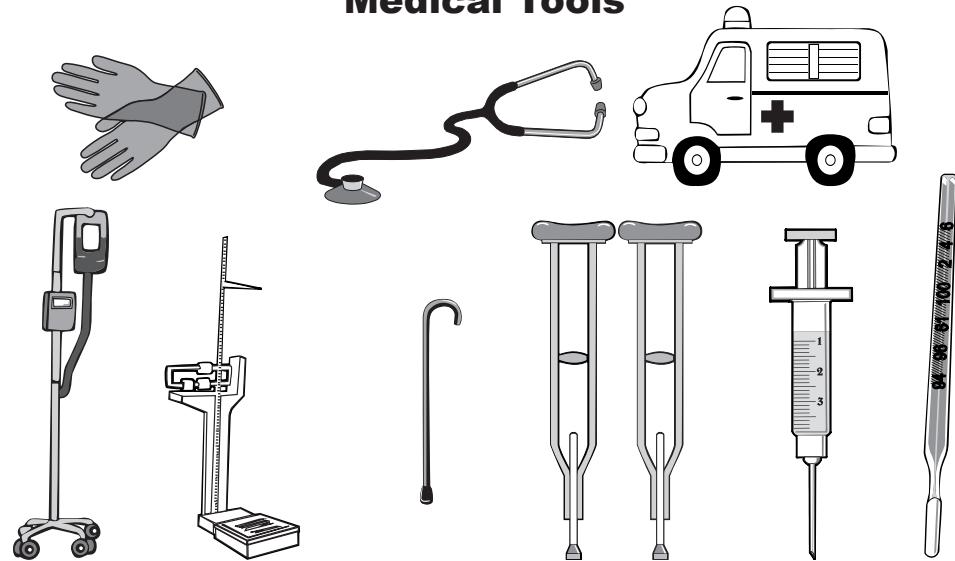
22

22

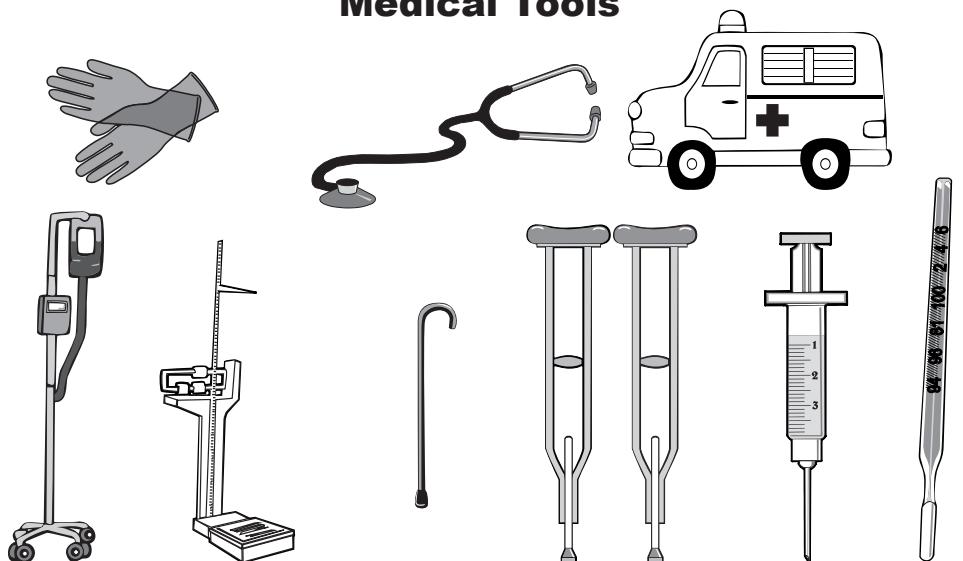
## Medical Tools



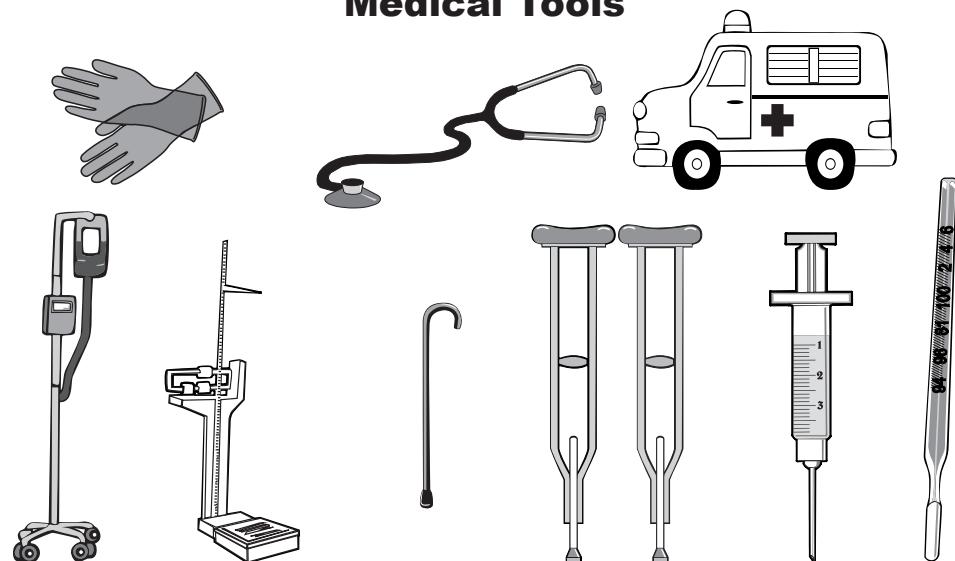
## Medical Tools



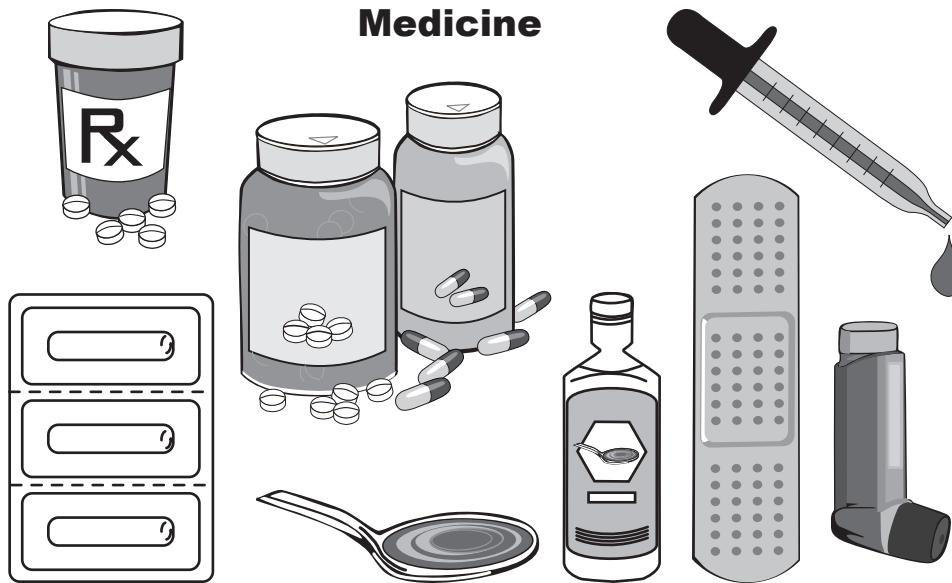
## Medical Tools



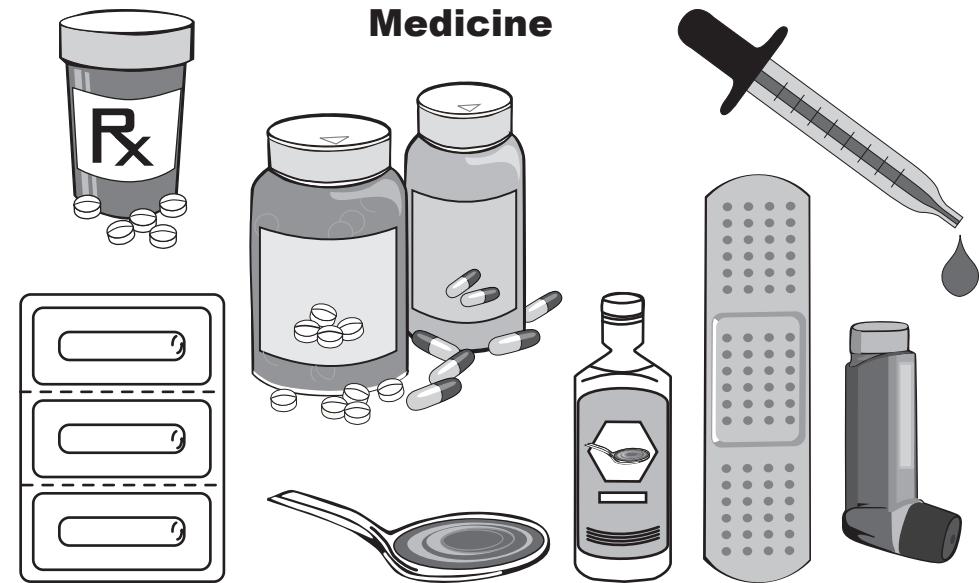
## Medical Tools



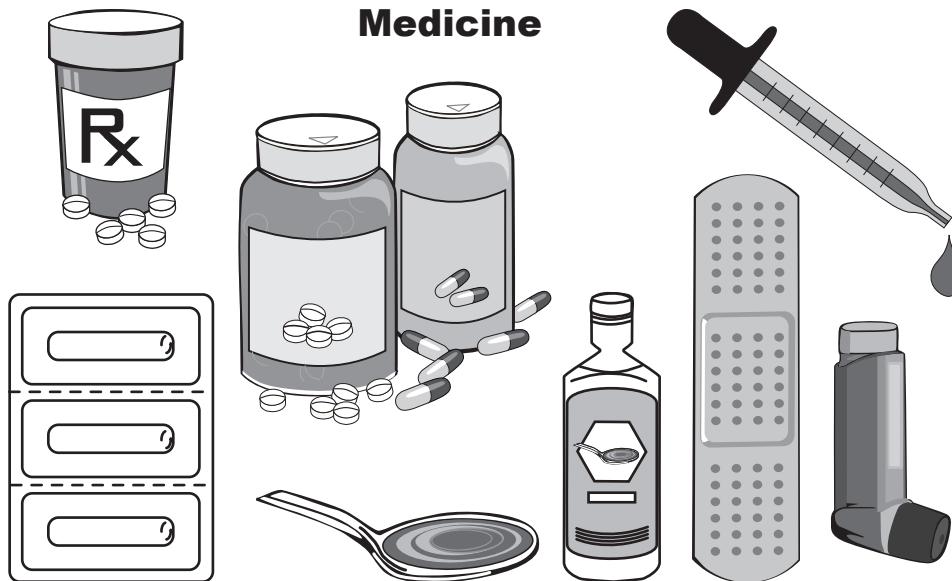
## Medicine



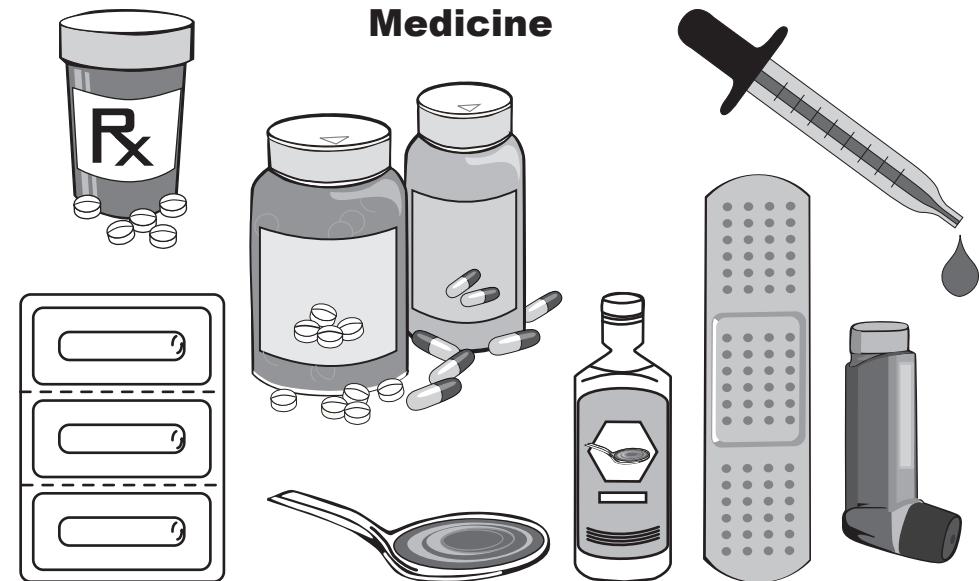
## Medicine



## Medicine



## Medicine



**Bites****Bites****Bites****Bites**

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

**Basic Language Survival Kit** contains:

- 1. Commands, Warnings & Instructions
- 2. Helpful Words, Phrases, & Questions
- 3. Greetings / Introductions
- 4. Interrogation
- 5. Numbers
- 6. Days of the Week / Time
- 7. Directions
- 8. Locations
- 9. Descriptions
- 10. Emergency Terms
- 11. Food & Sanitation
- 12. Fuel & Maintenance
- 13. Medical / General
- 14. Medical / Body Parts
- 15. Military Ranks
- 16. Lodging
- 17. Occupations
- 18. Port of Entry
- 19. Relatives
- 20. Weather
- 21. General Military
- 22. Mine Warfare

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- 1. Emergency Transmissions
- 2. General Air Traffic Control
- 3. Communication Clarification
- 4. Landing Instructions
- 5. Taxi Instructions
- 6. Departure Instructions
- 7. Airfield Specifics
- 8. Cargo Handling
- 9. Maintenance
- 10. Fuel
- 11. Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

-LST-CD For distribution, contact:  
[FamDistribution@monterey.army.mil](mailto:FamDistribution@monterey.army.mil)